

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: FERNANDO GANUZA LAITA
Edita: "El Adelantado de Segovia, S.L."

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 3 + 40001 Segovia. Tel. 43 72 61 (cuatro líneas) + Fax 44 24 32
D.L.: Sg. 7 - 1958. Precio: 50 pesetas.

Jueves 23 de abril de 1992
Año XCII.-Núm. 28.073



Todos los años, desde la transición, en Villalar de los Comuneros (Valladolid) se dan cita miles de personas.

AURELIO MARTÍN

Los políticos segovianos discrepan sobre las repercusiones del pacto autonómico

Lucas sostiene que la Administración única es coherente con la Constitución

El presidente de la Junta de Castilla y León, Juan José Lucas, ha defendido la constitucionalidad de la Administración única, proyecto que defienden varios dirigentes

Lucas ha presidido hoy, junto al Gobierno y las Cortes regionales, los actos conmemorativos del Día de la Comunidad de Castilla y León, que se han celebrado en la iglesia salmantina de San Esteban.

Para Juan José Lucas,

"reclamar que la Administración pública y regional sea, en principio, la autonómica es algo plenamente coherente con el orden constitucional".

Mientras, varios miles de personas se han concentrado en Villalar de los Comuneros,

de su partido para las comunidades llamadas históricas, como el presidente de la Xunta de Galicia, Manuel Fraga.

convocados por partidos políticos, sindicatos y organizaciones agrarias.

Allí, el PSOE e IU han criticado la ausencia de los responsables de la Junta, gobernada por el Partido Popular (PP).

Por otro lado, representantes

de los partidos segovianos mantienen discrepancias sobre la capacidad de autogobierno que otorgan a Castilla y León los acuerdos económicos y el pacto autonómico suscrito entre el PSOE y el PP.

(Págs. 5, 6 y 7)

La aplicación del IAE aumentará la recaudación en un 8 por ciento

La aplicación de un coeficiente de recargo de un 1,4% en el Impuesto de Actividades Especiales (IAE) supondrá un aumento de un ocho por ciento en la recaudación de los impuestos a los que sustituye, según las previsiones municipales.

La corporación ha alcanzado el consenso para la aplicación de este coeficiente, que será reafirmado en una sesión extraordinaria de pleno que tendrá lugar el próximo día 28.

Con la aplicación de este nuevo impuesto, el Ayuntamiento pretende recaudar este año unos 320 millones de pesetas, aproximadamente un ocho por ciento más de lo que venía haciendo con impuestos como licencia fiscal, radicación, publicidad y gastos suñarios.

Para el alcalde, Ramón Escobar, lo ideal es que la aplicación del IAE hubiera contado con un estudio más razonable que hubiera definido las repercusiones reales en el contribuyente y que además fuera más equitativo "porque para unos va a resultar desorbitado y para otros se reduce la presión impositiva".

El Partido Popular lanzó hace pocas semanas una campaña de recogida de firmas en contra de la aplicación de este nuevo impuesto, considerado por los conservadores "tosco y anticuado".

(Pág. 3)

La línea Medina del Campo-Segovia podría suprimirse

El comité de empresa de Renfe en Valladolid considera muy probable la supresión a corto plazo del servicio diario de ferrocarril Medina del Campo-Segovia y Avila-Salamanca, así como la desaparición de los talleres de transformación de material ubicados en Venta de Baños, Miranda de Ebro y León.

La razón de esta "sospecha

fundada" no es otra que el Plan 1992-93 de la compañía ferroviaria, que implica el cese de servicios regionales no rentables en lo económico, y el desguace de miles de vagones y unidades de transporte de mercancías y viajeros, una vez descartada su transformación.

(Pág. 4)

Las víctimas de las explosiones en México podrían ascender a 200

Al menos 188 muertos, 600 heridos, muchos de ellos de gravedad y un número indeterminado de desaparecidos es el balance, hasta el momento, de las personas afectadas por las diversas explosiones de gas ocurridas ayer en Guadalajara (México).

La desidia de los técnicos pudo ser la causa de las explosiones, ya que desde el martes,

los habitantes de la zona habían denunciado el fuerte olor a gas que emanaba de las alcantarillas, pero la Dirección de Bomberos les recomendó únicamente que abrieran las ventanas de sus viviendas.

Aún, las autoridades no saben con seguridad de donde pudo proceder el gas.

(Pág. 12)

AL DIA

■ Los segovianos viajaron ya en el Tren de Alta Velocidad Español.

(Pág. 4)

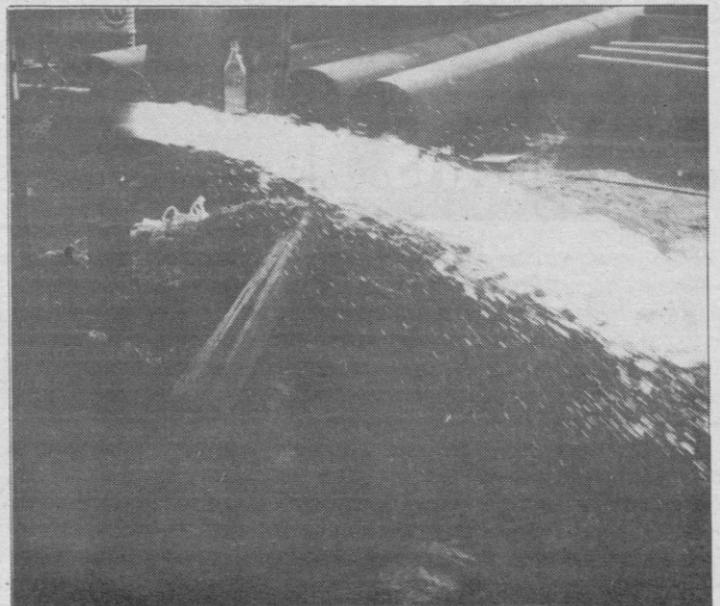
■ HB y "Lurralde" festejan la aprobación del nuevo trazado de la autovía.

(Pág. 11)

■ El "Pedro Delgado" se llenó para ver el All Stars de fútbol sala.

(Pág. 14)

■ ULTIMA HORA: El Tribunal Europeo de los Derechos Humanos condena a España en el caso Castells.



MILLONES PARA MADRONA.— El alcalde, Ramón Escobar, ha asegurado que la Junta de Castilla y León, a través de la Consejería de Medio Ambiente, invertirá unos 100 millones de pesetas en obras para garantizar el suministro de agua desde los pozos subterráneos de Madrona y un correcto abastecimiento a la ciudad hasta que entre en funcionamiento el nuevo embalse del Pontón Alto. Con este presupuesto, subvencionado íntegramente por la Junta, incluidos los proyectos, se pretende renovar toda la instalación eléctrica de Madrona y realizar dos nuevas perforaciones, con la construcción de los correspondientes pozos. (Foto: Aurelio Martín).

Castilla pertenece al signo Tauro

LAURA VILLA

Celebramos hoy la fiesta de nuestra región y no es casualidad que para ello hayamos elegido entre todas las fechas posibles ésta del 23 de abril que cae en el período del signo zodiacal de Tauro, pues es precisamente a este signo al que pertenece Castilla. Conociendo las características de Tauro, podemos captar mejor la esencia de nuestra tierra y de nuestra alma de castellanos, y también comprobar cómo esos matices toman forma en nuestra realidad cotidiana.

Tauro es un signo en el que el pasado y la tradición juegan un papel de primer orden. Debido a ello, podemos entender mejor por qué Castilla en su conjunto tiende tanto a resistirse a los cambios de toda índole y persevera en conservar el pasado. Así la agricultura y la ganadería que fueron las primeras formas de producción del hombre, siguen siendo las fuentes más importantes de riqueza de esta tierra, que valora esa herencia recibida

del pasado y a la que tanto ha costado y sigue costando transformar e introducir nuevas concepciones.

Los nuevos aires y las nuevas formas se resisten a entrar en esta región no sólo en el nivel económico, sino también en el social y cultural, ya que Tauro y Castilla tienden al apego, a la testarudez, a la obstinación, a la fidelidad y a la aceptación lenta. A imagen del símbolo de Tauro, que es el del buey que lentamente traza sin prisas su surco, Castilla traza su destino a ritmo pausado y perseverante con un esfuerzo paciente capaz de superar toda resistencia.

APACIBLES Y COLERICOS

El alma del castellano es la del Tauro hogareño y hospitalario, ser tranquilo y reposado, pero un tanto tendente al pesi-

mismo. Vive entregado al trabajo, pues el bienestar material es vital para él. Para el castellano es importante la satisfacción de los sentidos de una forma instintiva y primaria, lo que le hace un gran amante de las comidas abundantes y hechas como siempre. Miguel Delibes retrata magníficamente a nuestras gentes apegadas a sus costumbres, un tanto parcas en el hablar, con el amor a su tierra y a la naturaleza siempre presente.

También hemos de saber que Tauro es el símbolo del toro bravo al que si se molesta es capaz de las más temibles cóleras. De esta forma, el castellano si se ve perturbado en sus intereses también es capaz de las más destempladas iras y revueltas, como aquella que culminó el 23 de abril de 1521, cuando los comuneros se levantaron contra el poder que aplastaba su apacible vivir.

PLAZA MAYOR

ESTACIONAMIENTOS SUBTERRANEOS

P.M.C.

Veo el gráfico donde se señalan los espacios que ocuparán los estacionamientos subterráneos previstos por el Ayuntamiento... si es que el MOPT autoriza su construcción. Veo el gráfico y me asusto, porque no me parece normal ocupar toda una calle en su longitud, como la avenida de Fernández Ladreda, para aparcamiento bajo tierra. Claro que mi opinión no es nada frente a la de la corporación municipal, donde hay personas muy pensantes, y supongo que en este caso habrán estudiado concienzudamente, incluso en horas extras, la conveniencia de situar allí ese aparcamiento. Sobre todo si se piensa que muy cerquita de ese lugar hay un hermoso jardín llamado de San Roque en cuyo subsuelo cabrían cientos de coches, sin detrimento del jardín; o en las inmediaciones del estacionamiento de autobuses, o en el mismo subsuelo del paseo del Salón, o en ese otro lugar ideal, en todos los aspectos, que son las huertas y zonas abandonadas comprendidas entre el comienzo de la calle Gascos y la de Santa Catalina, donde la construcción sería facilísima, elevando el nivel del terreno para situar sobre él un espacioso jardín que embellecería al acceso al Acueducto, eliminando esa vista lamentable que hoy se contempla.

Claro que mis ideas, mantenidas desde hace tiempo, no valen para nada frente a las de los grandes pensadores municipales. Pero me quedo tranquilo al expresarlas, porque, como ciudadano, no apoyó aquellos raros proyectos aprobados.

CROMADOS SEGOVIA, S.A.

Por acuerdo de Junta General Extraordinaria de fecha 30 de Marzo de 1992 se ha disuelto y liquidado la Sociedad, con el siguiente Balance:

ACTIVO	Pesetas
Pérdidas en ejercicios anteriores	3.316.531
TOTAL ACTIVO	3.316.531
PASIVO	
Capital	500.000
Socios	2.816.531
TOTAL	3.316.531

Segovia, 30 de Marzo de 1992.— EL LIQUIDADOR, Calixto Gómez Manzanera.



DIPUTACION PROVINCIAL DE SEGOVIA ANUNCIO DE EXPOSICION AL PUBLICO DE LAS NORMAS SUBSIDIARIAS DE PLANEAMIENTO MUNICIPAL; CON AMBITO PROVINCIAL DE SEGOVIA

El Pleno de la Excm. Diputación Provincial, en su sesión de 26 de Marzo de 1992, acordó aprobar inicialmente las Normas Subsidiarias de Planeamiento Municipal con ámbito Provincial de Segovia, y exponerlas al público por un periodo de DOS MESES, por lo que estarán de manifiesto en el Servicio de Arquitectura y Urbanismo de esta Corporación Provincial, al objeto de que hasta el día 20 de Junio de 1992, puedan ser examinadas y presentarse, por escrito, en el Registro General de esta Diputación, en horas de oficina, las alegaciones pertinentes, de conformidad con lo dispuesto en el Art. 128 del Reglamento de Planeamiento.

Segovia, 21 de Abril de 1992.

EL PRESIDENTE EN FUNCIONES,
Javier Santamaría Herranz

EL SECRETARIO GENERAL EN FUNCIONES,
Luis Peinado de Gracia

La fiesta de la Comunidad: ¿La batalla de Villalar?

JOSE A. MARCOS LECUONA
Universidad del País Vasco

El hecho de que la fiesta de la Comunidad se haga coincidir con la fecha de una sangrienta batalla, que aniquiló a uno de los bandos y a sus dirigentes, y en la que se enfrentaron hermanos castellanos, como los burgaleses, sorianos y riojanos por uno, y segovianos, zamoranos y vallisoletanos no parece que sea acertado elegir el día de aquélla para celebrar un día de conmemoración festiva y jubilosa.

Esta realidad de guerra civil, profundamente violenta e inhumana, como sucede en este tipo de contiendas armadas de máxima crueldad y salvajismo, habría de ponerse a la exposición pública para imprimir la ejemplaridad mediante el temor, que llevó a parte de nuestros antepasados a sufrir la venganza del victorioso, y tiene que repugnar a cualquier ciudadano.

No podemos entender en virtud de qué razones objetivas puede mantenerse al cabo de más de 400 años esa efeméride más bien macabra, que recuerda violencias entre hermanos. Máxime si se tiene en cuenta que hoy y desde hace años se camina hacia una cultura de paz, libertad y trabajo.

Tampoco es fácil saber con rigor si la conocida unión de municipios contra la presión fiscal y el nombramiento de cargos a favor de no castellanos

fue un limpio y exclusivo movimiento popular, o una vez más, el pueblo fue impulsado por quienes tenían algo que perder: la burguesía y la baja nobleza.

FECHA DE CONCORDIA

En todo caso, cualquiera que hubiera sido la historia, creo que la grandeza e impresionante trayectoria de Castilla merecía elegir una fecha carente de todo atributo negativo, llena de alegría y concordia, en la que todos los que queremos a Castilla podamos converger sin reserva ni limitación alguna.

Que además de servir para una jornada de fiesta, contribuya a fundirnos en la necesaria cooperación fraternal que exige un pueblo como el castellano, sin que tengamos que dar a cuantos nos miran ejemplos de división como la que supuso la desgracia de Villalar.

Entiendo que el Día del Nombre de Castilla que se conmemora el 15 de septiembre, en recuerdo de igual fecha del año 800 cuando se escribió por primera vez la palabra Castilla, en el acta de fundación del monasterio de Taranco-Valle de Mena, podría ser por su antigüedad, capacidad integradora de la denominación y ausencia total de nefasto recuerdo un paradigma de todo castellano, la fecha más apropiada y gozosa de la fiesta de la Comunidad.

"Albricias"

CARLOS NIETO RODRIGUEZ

Quisiera, aquí y ahora, felicitar al Ayuntamiento de Segovia, porque al fin se ha decidido a poner nombres en las calles con rótulos legibles.

Sigan por este camino, pero hace falta numerar las fincas. Para mí forastero, de profesión viajante, es un calvario Segovia, porque si uno sigue la indicación de los carteles se pierde. Más que informar, desinforman. ¡Arréglenlos!

¡DROGAS!
SI TIENES
ALGUN
PROBLEMA.
LLAMANOS,
ES GRATIS.



Si tú o algún familiar o amigo tuyo tenéis algún problema de drogas y deseáis recibir información clara y real, llámanos. No te costará nada.

* Instituto de Documentación e Información sobre Drogadependencias. Patronato de la Casa Social de la CAJA DE AHORROS DE MADRID

FUNDACION DE AYUDA
CONTRA LA DROGADICCION



SEMAT

ASEO URBANO, s. a.

Hoy,
día 23

de abril

NO efectuaremos el habitual
servicio de recogida de basuras



EL SEÑOR

D. Juan Carlos Lázaro
Pedrazuela

Falleció en Madrid
el día 16 de abril de 1992

A los 35 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos
y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Su compañera, Montse Martín;
sus padres, Magin y Juliana; her-
manos, María Dolores y Luis; tíos,
primos y demás familia,

Participan tan sensible pérdida y agradecerán la asis-
tencia al funeral que, por el eterno descanso de su alma se
oficiará el día 2 de mayo, a las 7 de la tarde, en la iglesia
parroquial de Yanguas de Eresma.

El alcalde lo considera normal y dice que incrementará la recaudación en un 8%

El Ayuntamiento aplicará un coeficiente del 1,4% en el IAE

El Ayuntamiento aplicará un coeficiente de recargo aproximado al 1,4% en el Impuesto de Actividades Económicas (IAE), lo que supondrá un aumento del ocho por ciento en relación con lo recaudado por los impuestos que sustituye, como licencia fiscal, radicación, publicidad y gastos suntuarios.

AURELIO MARTIN

El alcalde, Ramón Escobar, ha afirmado en unas declaraciones a este periódico que la corporación municipal ha alcanzado el consenso para aplicar un coeficiente de recargo del 1,4% en el IAE, lo que será abordado en una sesión extraordinaria que se celebrará el próximo martes, día 28.

En vigor desde el pasado uno de enero, el IAE será gestionado por ayuntamientos y diputaciones, quienes tienen un plazo hasta el 31 de julio de este año para hacer públicos sus recargos.

Esta carga impositiva fue criticada por organizaciones empresariales y partidos políticos que consideran prematura su implantación y critican su complicada estructura.

Por ejemplo, el Partido Popular (PP), que sustenta el gobierno municipal, anunció por boca de su secretario provincial, Javier Gómez Darmendrail, una campaña de recogida de firmas contra el IAE por considerarlo "tosco y anticuado".

ANACRONICO

En una conferencia de prensa, Gómez Darmendrail dijo que el IAE es "anacrónico", grava el trabajo en un momento en que la competitivi-

dad es necesaria y las grandes superficies pagarán menos de lo que han pagado otros años, mientras que algunos pequeños negocios tendrán que pagar más.

Por su parte, la Federación Empresarial Segoviana (FES), cuyo presidente, Miguel Angel Antona, no ha podido ser localizado hoy por este periódico, pidió moderación a los ayuntamientos a la hora de aplicar el recargo y "que sea un impuesto neutral", que las cantidades que haya que pagar sean similares a los impuestos que sustituye.

UN OCHO POR CIENTO

Con la aplicación del coeficiente del 1,4%, la corporación municipal pretende recaudar este año unos 320 millones de pesetas, aproximadamente un ocho por ciento más de lo que venía haciendo con los impuestos que son sustituidos.

Según el alcalde, el cálculo es aproximado en base a los datos facilitados por el Ministerio de Hacienda, que llegaron al municipio hace escasamente dos semanas, y este coeficiente es el que se viene aplicando normalmente en todos los ayuntamientos, "ninguno aplica un coeficiente por debajo del 1,3%", aseguró Escobar.



La corporación municipal ha llegado a un consenso para aplicar el coeficiente del IAE.

Preguntado si existe una incongruencia entre la medida que va a tomar el Ayuntamiento y lo que preconiza el PP, el alcalde dijo que "una cosa es que no nos guste la fórmula y el sistema, pero, al final, lo tendrán que aplicar todas las corporaciones, porque, en caso contrario, ¿cómo recaudamos?".

DESORBITADO

Ramón Escobar sigue manteniendo que lo ideal es que la aplicación del IAE hubiera contado con un estudio más razonable que hubiera definido las repercusiones reales en el contribuyente y que, además, fuera más equitativo, "porque para unos va a resultar desorbitado y para otros se reduce la presión impositiva".

DIPUTACION

Mientras, la Diputación Pro-

vincial, cuyo presidente, Atilano Soto, dijo que el IAE "muestra la agresividad recaudadora del Gobierno", aún no ha definido el coeficiente.

Soto, que se encontraba hoy fuera de Segovia, declaró en su día que esperaba que el Gobierno atendiera la petición de la Federación Española de Municipios y Provincias (FEMP), lo que creía poco probable debido a la mayoría de municipios socialistas, en el sentido de que se demorase en un año la entrada en vigor del IAE.

PLANES ESPECIALES

Por otro lado, la Junta de Portavoces del Ayuntamiento, que se reunió ayer por la tarde, acordó incluir en el próximo pleno ordinario, que se celebrará el cinco de mayo, la aprobación inicial de los planes de los barrios y la definitiva del plan especial de la zona de extramuros.

CSIF pide igualdad en el trato para los funcionarios del Estado

A.S.

La Confederación Sindical Independiente de Funcionarios, CSI-CSIF ha dirigido un escrito de denuncia y reivindicación al delegado del Gobierno en Castilla y León y a los gobernadores civiles de Valladolid y Segovia respectivamente por el trato desigual, en opinión del sindicato, que padecen los funcionarios de Correos y Telégrafos e Instituciones Penitenciarias de esta provincia durante las festividades de Semana Santa, ferias y fiestas de San Juan y San Pedro y Navidad.

"Durante estas ocasiones —dice el comunicado— los empleados de la Administración tanto estatal como autonómica, se benefician de un horario especial de reducción de jornada que produce una desigualdad que atenta contra el artículo 14 de la Constitución y contra el Convenio Europeo de Derechos Humanos y libertades fundamentales".

El sindicato exige que para corregir este trato discriminatorio se tomen las medidas oportunas para lograr que los funcionarios de Correos y Telégrafos e Instituciones Penitenciarias en Segovia tengan el mismo horario durante las mencionadas fiestas, que el resto de los funcionarios públicos de otras administraciones.

CSI-CSIF es el sindicato mayoritario en el sector de la función pública; con lo que esta petición es reivindicada por la mayoría de funcionarios.

La Junta invertirá 100 millones para garantizar el suministro del acuífero de Madrona

AURELIO MARTIN

La Junta de Castilla y León realizará una inversión próxima a los 100 millones de pesetas en el acuífero de Madrona, según ha asegurado el alcalde de la ciudad, Ramón Escobar.

Escobar mantuvo una reunión en Valladolid, ayer por la tarde, con el jefe del Servicio de Aguas de la Consejería de Medio Ambiente de la Junta, Javier Arribas. De acuerdo con las manifestaciones de Escobar, la Junta se ha comprometido a realizar el acondicionamiento del sistema eléctrico del acuífero de Madrona así como a ejecutar dos nuevos sondeos y construir sendos nuevos pozos. Incluidos los proyectos, la inversión, al 100% por el Gobierno regional, se aproxima a los 100 millones de pesetas.

GARANTIAS

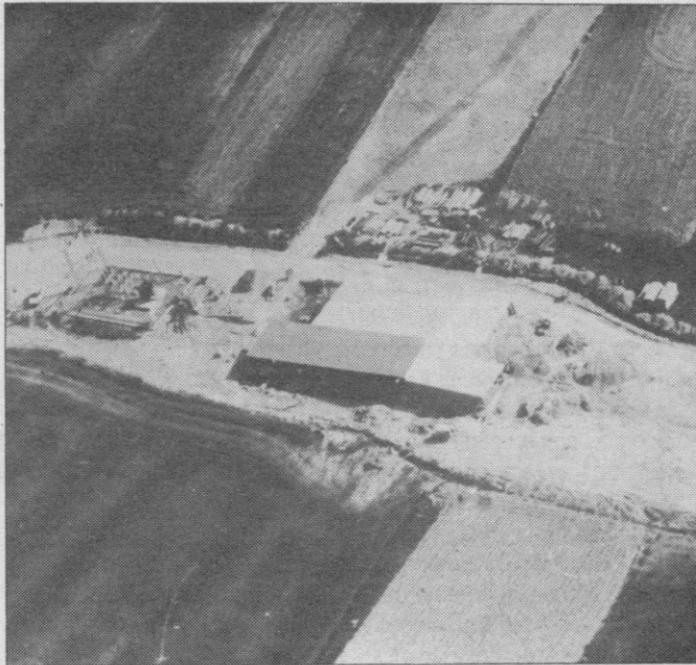
A juicio del alcalde, de lo que se trata con estas obras es de garantizar el suministro de agua

potable a la ciudad en lo que entre en funcionamiento el nuevo embalse del Pontón Alto y asegurar los 200 litros por segundo que suministra Madrona a los depósitos de la capital.

Sin embargo no hay seguridad, según Escobar, ya que, hace dos semanas, se quemó parte del sistema eléctrico y algunos pozos funcionan a través de puentes en los cables.

Uno de los proyectos que abordará la Junta es el de la renovación de todo el sistema eléctrico. Asimismo se ejecutarán dos nuevos sondeos, con la construcción de sus correspondientes pozos y bombas de extracción.

Aunque el agua de Madrona le sale cara al Ayuntamiento, ya que, en los meses punta, puede llegar a pagar más de siete millones de pesetas de factura de consumo eléctrico, ha sido, hasta ahora, la solución que ha salvado a Segovia de tener importantes restricciones en el



Vista aérea de la instalación de los pozos de Madrona.

AURELIO MARTIN

suministro de agua potable.

PROBLEMA ACUCIANTE

Tras señalar que los pozos de Madrona "siempre nos están dando sustos", el ingeniero Santiago Peraita reconoce que bebemos agua gracias a Madrona, "aunque el problema, si no llueve, será acuciante".

Del pantano de Revenga, al 17

por ciento de su capacidad, sólo se suministra al polígono de Hontoria y también se mantiene la toma del Eresma en Valsafn.

Peraita ha aconsejado a los ciudadanos que no gasten el agua sin necesidad y que tengan mucho cuidado con el riego de jardines, sobre todo que esto se haga dentro de las horas permitidas.

Se invertirán 91 millones para servicios sociales

A.S.

El Consejo de Gobierno de la Junta de Castilla y León ha aprobado un acuerdo por el que se autoriza a la Consejería de Sanidad y Bienestar Social para que conceda 1.342 millones de pesetas a corporaciones locales y diputaciones provinciales para la prestación de servicios sociales básicos.

De la cantidad antes citada, un total de 91.347.352 pesetas se destinarán a la Diputación Provincial de Segovia, para la atención de diferentes servicios sociales, gasto que es el anexo correspondiente al año 1992 del convenio marco sobre prestaciones y funciones básicas de servicios sociales con las corporaciones locales.

La provincia más favorecida por las ayudas de la Junta es León, donde se invertirán 277 millones de pesetas entre el Ayuntamiento y la Diputación.



Los segovianos no han esperado mucho para viajar a una media de 250 kilómetros por hora

MIGUEL GENEVÉ EL PAÍS

Según Javier López, uno de los primeros segovianos en subirse a este tren

“La velocidad del AVE impide apreciar con detalle el paisaje”

“La velocidad que alcanza el Tren de Alta Velocidad Español (AVE) no me ha causado mucha impresión”, afirmó Javier López Alarma, quien tuvo la oportunidad de viajar en el mismo, desde Sevilla a Madrid, justo en el día de su estreno comercial.

JESUS MARTINEZ CALLE

López se trasladó a las siete de la tarde del pasado martes desde la nueva estación de Santa Justa, en pleno corazón de Sevilla, hasta la capital de España, en el quinto AVE que hacía ese recorrido abierto al público.

Justo tres horas antes los Reyes de España habían utilizado este mismo medio de locomoción para su regreso a Madrid.

“En cuestión de comodidad y en cuanto a clase turista —señaló López—, el AVE no difiere mucho de los intercitys”.

El hecho de que en recorrer con este tren los 542 kilómetros que separan Madrid y Sevilla se empleen poco más de dos horas

y media, mientras que dos horas sean necesarias después para llegar por ferrocarril a Segovia, produce, a juicio de López, una sensación de pérdida de tiempo increíble.

SIETE VAGONES

El AVE, en el que viajó este segoviano, constaba de un vagón de clase club, dos preferente y cuatro más de turista.

“Ver el tren por fuera —señaló— da una tremenda impresión de velocidad, pues la cabecera es aerodinámica, al estilo de un avión”.

“En el viaje de ida a Sevilla, en un electrotren —añadió—, vimos a los soldados vigilando las vías; y, sin embargo, al vol-

ver la velocidad del AVE impedía apreciar nada”.

El último AVE diario parte de la misma terminal de la Expo, y también llega allí el tren más madrugador procedente de Madrid.

Algunos de los trayectos son directos, otros, por el contrario, realizan hasta tres paradas: en Córdoba, Puertollano y Ciudad Real.

POCOS CAMBIOS

López, que había visitado en varias ocasiones Sevilla, no encontró muy cambiada la capital andaluza.

“En sí —dijo— la ciudad ha cambiado poco, sólo las carreteras, con la nueva vía de circunvalación”.

“De todas formas —comentó—, falta por lo menos el 20% de terminar: algunas aceras, determinados pabellones (sobre todo los de países asiáticos)”.

José Antonio Flórez Valero publica una guía turística de Segovia

A.S.

Editorial Everest, especializada, como es sabido, en la edición de guías y libros sobre temas turísticos españoles, acaba de editar una nueva guía titulada “Segovia”, que lleva la firma del conocido escritor José Antonio Flórez Valero, leonés de nacimiento pero segoviano de adopción, por cuanto reside en nuestra ciudad desde hace 30 años. Buen conocedor, pues, de Segovia, de sus características, de sus problemas, y por tanto, firma responsable para un libro de esta índole.

Se ofrece la edición en rústica y en cartón. El texto de Flórez Valero está orientado para que el visitante pueda tener una rápida, concisa pero muy precisa información sobre la ciudad y sus principales monumentos. Dentro de la brevedad de los textos, se detiene mayormente en aquellos atractivos segovianos que ofrecen especial relieve y más interés, aunque el verdadero valor del libro es el conjunto del mismo, muy uniforme, escrito con un cierto carácter intimista que capta de inmediato al lector, al que informa puntualmente de las características más sobresalientes de Segovia.

Se dedican también varias páginas a referenciar algunas rutas por nuestra provincia, y el texto se ilustra con una amplia colección de fotografías en color, realizadas por Francisco



J.A. Flórez Valero.

PEÑALOSA

Díez, Oronoz, Nistal y Zubilaga, con algunas del propio archivo de Everest. Las últimas páginas se dedican a ofrecer información práctica sobre Segovia; también se incluye un plano de la ciudad.

Este libro ha sido presentado recientemente en el Pórtico Real. La presentación del autor y del propio libro estuvo a cargo de Pablo Martín Cantalejo; José Antonio Flórez Valero contó el por qué de su larga vinculación a Segovia, y el acto fue cerrado por el delegado territorial de la Junta de Castilla y León, Luis Pérez de Cossío.

Los sindicatos creen próxima la supresión de la línea Medina del Campo-Segovia

A.S.

El comité de empresa de Renfe en Valladolid considera muy probable la supresión a corto plazo del servicio diario de ferrocarril Medina del Campo-Segovia y Avila-Salamanca, así como la desaparición de los talleres de transformación de material ubicados en Venta de Baños, Miranda de Ebro y León; según informa la agencia Ical. La razón de esta “sospecha fundada” no es otra que el Plan 1992-93 de la compañía ferroviaria, que implica el cese de servicios regionales no rentables en lo económico, y el desguace de miles de vagones y unidades de transporte de mercancías y viajeros, una vez descartada su transformación. Los sindicatos ferroviarios proceden a explicar a la opinión pública desde esta semana que las consecuencias negativas del Plan de Empresa 1992-93 de Renfe para Castilla y León “no han hecho más que empezar con la supresión de servicios en los trayectos Salamanca-Fuentes de Oñoro, Madrid-Burgos-Aranda de Duero, y Soria-Zaragoza, porque desde hace tiempo no hay inversiones siquiera mínimas en se-

guridad e higiene en los trayectos Medina del Campo-Segovia y Avila-Salamanca, lo que hace temer su cese como oferta diaria en breve plazo”.

Para los sindicatos, la filosofía inversora de Renfe “es la paradoja personificada, pues prácticamente ha hipotecado las de los próximos 15 años con el AVE entre Madrid y Sevilla y las hipotecará más con el ramal hasta la frontera francesa por Barcelona, en ambos casos para viajar a 300 kilómetros por hora, mientras en los recorridos que suprime en Castilla y León la velocidad media posible es de 56 kilómetros por hora porque nunca se ha invertido en su mejora”. El temor por la supresión de talleres en Venta de Baños, Miranda de Ebro y León, está basado para los sindicatos ferroviarios en la determinación de Renfe de proceder al desguace de 15.000 vagones que ya no considera necesarios, en vez de proceder a su readaptación, que era la labor llevada a cabo en esas instalaciones. La representación de los trabajadores considera que se producirá una declaración de sobrantes de plantilla y la consiguiente movilidad geográfica de los afectados.

Asalto

Es lo que nos propone el **Teatro Corsario: El Asalto a una ciudad**. Siguiendo un texto clásico de Lope de Vega, magistralmente adaptado por Alfonso Sastre. Soldados como náufragos, heroísmo como salida a una situación sin sentido. Irrisoria grandeza. En este marco se mueven las situaciones de esta insólita y poco conocida tragicomedia de Lope.

El viernes 24 y el sábado 25 a las 22:30 horas y el domingo 26 a las 20:00 horas.

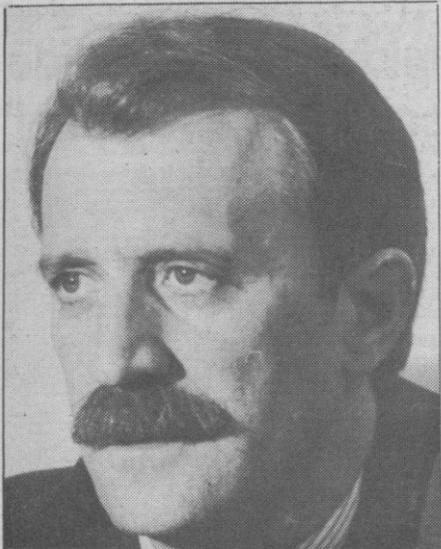
Asalto a una ciudad, en tu teatro.

En el Juan Bravo.

Teatro Juan Bravo



DIPUTACIÓN PROVINCIAL DE SEGOVIA



Víctor Martín, procurador del PP.



Miguel Ángel Trapero, procurador del PSOE.



Luis Peñalosa, coordinador provincial de IU.

Las formaciones políticas segovianas celebran de manera distinta el 23 de abril

Discrepancia sobre la capacidad de autogobierno tras el pacto autonómico

Los partidos políticos segovianos, que celebran de manera diferente el Día de la Comunidad, mantienen posturas diferentes respecto a la capacidad de autogobierno para Castilla y León que otorga el pacto autonómico suscrito entre el PSOE y el PP.

AURELIO MARTIN

Mientras que los socialistas, según Miguel Ángel Trapero, procurador y secretario provincial del PSOE, entienden que con el pacto y el acuerdo económico "culmina el desarrollo de la Comunidad y, en cierta medida, se cierra el título VIII de la Constitución"; el resto de las formaciones (PP, CDS e IU) aseguran que hay que profundizar en el autogobierno.

La gestión realizada por el PP al frente de la Junta de Castilla y León ha sido criticada por la oposición, lo que rechaza el procurador del PP, Víctor Martín, quien asegura "que van a comenzar a salir adelante los compromisos adquiridos en la campaña electoral".

Para Trapero, una vez alcanzados los pactos, la Junta tiene que ejercer las competencias y gestionar sus presupuestos, "que no los gasta dentro de las anualidades, lo cual es inconcebible en una comunidad tan necesitada de servicios".



AURELIO MARTIN

En la transición, Villalar fue el símbolo de la reivindicación autonómica de Castilla y León.

Juan Zamorano, secretario regional del CDS, indicó que "una cosa es la firma de los pactos y otra la gestión que se lleve a efecto y, mientras eso no sea una realidad, no podemos hacer una valoración".

El coordinador provincial de IU, Luis Peñalosa, afirmó que "estamos asistiendo, por una parte, al juego del PP quejándose de la Administración central y, por otra, aceptando unos pactos que son totalmen-

te insuficientes y cortan la plena autonomía de la región".

El procurador Víctor Martín, del partido que sustenta al Gobierno regional, considera que los pactos son un primer paso para llegar al autogobierno, "pero no bastan y tenemos que estar satisfechos a medias. Queremos una Comunidad como las demás y creo que tenemos el mismo derecho".

La gestión del Ejecutivo "carece de un proyecto glo-

bal", según el PSOE; es "pobre y falta de ideas, como en el municipio segoviano", para IU y "el PP tiene paralizada la actividad normal de la Junta", según Zamorano, del CDS.

A estas críticas, Víctor Martín responde que la oposición "está en su labor de criticar, pero no es cierto, el boletín demuestra las inversiones que van saliendo, habrá nuevas leyes y los gastos comprometidos se ejecutarán".

La Administración única y Castilla-León

A.S.

La propuesta de la Administración única para las regiones históricas, una tesis defendida por el presidente de la Xunta de Galicia, Manuel Fraga, que cuenta con la simpatía de otros líderes del PP, como Juan José Lucas, presidente de la Junta, también ha sido analizada por las fuerzas políticas segovianas.

Víctor Martín, del PP, se ha mostrado partidario de la prudencia, aunque opina que la Administración debe estar cerca del ciudadano y "si es bueno para Castilla y León habrá que aceptarlo".

Trapero, del PSOE, insistió

en que el pacto diseña las competencias y que se trata de un intento del PP de aproximarse a los partidos nacionalistas. "Una operación tendente a romper un cierto aislamiento del PP en comunidades como el País Vasco o Cataluña y con vistas a acuerdos nacionales", matizó.

A Juan Zamorano, del CDS, le gustaría conocer más en profundidad la propuesta del PP, "pero defendemos autonomías con total sentido y total contenido".

"La idea de IU — a juicio de Peñalosa — es ir a una estructura federal del Estado. En cierto modo coincidimos con

algunos planteamientos de Fraga y Pujol, pero para todas las regiones de España, no sólo para las históricas".

VILLALAR

Por otra parte, de "ambigua" y poco clara ha sido calificada por el PSOE la actitud del PP ante la celebración del Día de la Comunidad. Los socialistas han acudido al monolito de los Comuneros en Villalar, esta mañana, y luego se han sumado a los actos oficiales de la Junta.

IU se ha negado a acudir a estos, que tienen lugar en Salamanca, y se ha quedado en Villalar.

"Segovia fue forzada a integrarse", según Unión Castellana

J.M.

Unión Castellana no ve bien la celebración del Día de la Comunidad, pues considera que "Segovia, provincia exclusivamente castellana, se vio forzada a integrarse en Castilla y León mediante una ley orgánica".

"Castilla —añade la formación regionalista— ha sido el único pueblo español desmembrado a la hora de hacer las autonomías. Se le ha dividido en cinco partes sin darle la oportunidad de formar su propia autonomía. Mezclada con León, una parte de Castilla está desnaturalizada y despersonalizada".

Unión Castellana entiende que la derrota de Villalar supone para los castellanos un día de reflexión para mantener viva la reivindicación histórica, pero en ningún caso se trata de un día festivo.

"El resultado de vemos obligados a pertenecer a Castilla y León —finaliza el comunicado remitido por este partido a nuestra Redacción— se deja notar en Segovia, la insaciable Valladolid no permite que algo del reparto económico se le escape y Segovia, con mera representación, queda fuera de las posibles ventajas de pertenecer a una comunidad autónoma".

Por su parte, el secretario general de Unión Castellana, Oscar Camazón, realiza, en este día, una serie de denuncias sobre los gravísimos problemas que aquejan al pueblo castellano, tales como la reconversión agraria, la marginación de los presupuestos generales del Estado y la mala gestión de políticos sursocialistas.

"La actual Comunidad Autónoma de Castilla y León —dice Unión Castellana— avanzará hacia la liberación de leoneses y castellanos a través de su disolución (...); por lo cual nosotros como castellanos proponemos un Estatuto de Autonomía y anunciamos la elaboración de un proyecto de Estatuto de Autonomía castellana al que invitamos a colaborar a todos los castellanos y castellanas".

Mientras tanto, la organización nacionalista castellana Tierra Comunera ha invitado a todos los castellanos a participar hoy en el Día Nacional de Castilla, pero ha pedido que la jornada tenga una dimensión reivindicativa respecto al pacto autonómico, por entender que con él se consolida la situación de las comunidades castellanas como autonomías de segunda clase, sin competencias reales y subordinadas a intereses de las autonomías históricas y de los partidos estatales.

Por último, la Unión de Campesinos de Castilla y León-COAG ha convocado a todos los agricultores y ganaderos a participar en este día para luchar por un futuro mejor.

Durante los actos institucionales de Salamanca

Lucas defendió la constitucionalidad de la Administración única

El presidente de la Junta, Juan José Lucas, defendió hoy en Salamanca la constitucionalidad de la propuesta de Administración única en las comunidades autónomas, lanzada desde las filas del Partido Popular. El jefe del Ejecutivo regional presidió el acto conmemorativo del Día de la Comunidad, celebrado en la iglesia salmantina de San Esteban, en el que se hizo entrega de los premios Castilla y León.

Salamanca. (Ical).— "Reclamar que la Administración pública y regional sea, en principio, la autonómica es algo plenamente coherente con el orden constitucional", manifestó Lucas. En su opinión, este principio "no supone desconocer en modo alguno las competencias que constitucional y racionalmente deben seguir en manos del Estado, algunas con necesidad de presencias administrativas estatales periféricas", ni las que deben corresponder a las provincias y a los municipios.

El presidente de la Junta subrayó que Castilla y León reclama la autonomía que le corresponde "con la misma fuerza que exige que el Estado sea lo que tiene que ser y haga, y bien, lo que sólo él puede y debe hacer".

Juan José Lucas hizo una llamada a los presentes para fortalecer el sentido autonómico y expresó su compro-

miso con los sectores económicos que actualmente se encuentran en crisis, con mención expresa de la minería, la agricultura y la ganadería.

NO A LOS RECORTES

El jefe del Ejecutivo también manifestó la firme decisión de la Junta de oponerse a cualquier recorte en las infraestructuras y destacó la prioridad que las comunicaciones tienen para Castilla y León. La elección de Salamanca como sede oficial del Día de la Comunidad fue realizada por la marginación que esta ciudad y Castilla y León han sufrido en las celebraciones nacionales de 1992, manifestó Lucas.

El acto institucional del Día de la Comunidad reunió en la iglesia de San Esteban de Salamanca a los máximos representantes de las instituciones, entre los que se encontraban, junto con el Ejecutivo regional en pleno, el presidente de



Juan José Lucas. A.S.

las Cortes, Manuel Estella, y el delegado del Gobierno, Arsenio Lope Huerta.

El consejero de Cultura, Emilio Zapatero, inició las intervenciones con una glosa a la ciudad de Salamanca y a cada uno de los galardonados con los premios Castilla y León, José Núñez Larraz, Artes; Felipe Ruiz Martín, Ciencias Sociales y Humanidades; José del Castillo Nicolau, Investigación Científica y Técnica, y Luis Mariano Barrientos y los grupos Ciconiameles, Conservación de la Naturaleza.

Según tres significados intelectuales de la región

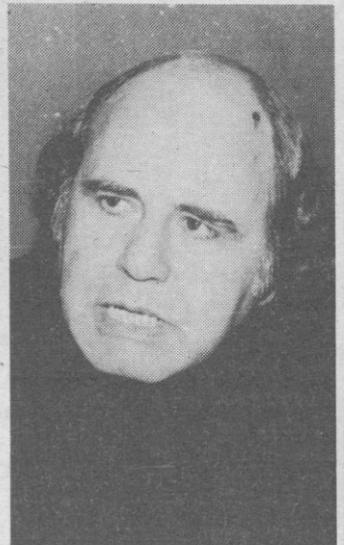
"La Comunidad no ha podido crear una conciencia regional"

Valladolid. (Ical).— La Comunidad Autónoma no ha logrado crear una conciencia regional ni recuperar la fiesta del 23 de abril, señalaron tres prestigiosas personalidades de la región en un debate organizado por "El Mundo de Valladolid".

Los participantes, que en la etapa preautonómica defendieron Villalar como símbolo aglutinador, fueron el autor del poema "Los Comuneros", Luis López Álvarez; el catedrático de la Universidad de Valladolid, Gonzalo Martínez Díez; y el catedrático de la Universidad de Salamanca, José Luis Martín.

La escasa concienciación autonomista es culpa también de los partidos políticos, señalaron en sus intervenciones, porque pertenecen a organizaciones estatales y no están interesados en los regionalismos.

Martín, que reconoció que ya no acude a las campas de Villalar porque "me resultaba violento el espectáculo", considera una "hipocresía" mantener Villalar y una capital itinerante y cree que se ha proyectado la imagen de Valladolid como "el nuevo centralismo que se queda con todo". José Luis López Álvarez indicó que le pareció coherente una celebración itinerante, como le propuso en una conversación el



Luis López Álvarez. PEÑALOSA

ex-presidente de la Junta José María Aznar, "para afianzar la conciencia regional en ciudades como León y Burgos; pero no se empezó ni en León ni en Burgos, sino en Avila, su demarcación electoral", denunció.

Gonzalo Martínez Díez considera que la fiesta de Villalar "ha sido secuestrada por grupos marginales, de fuera de aquí". Los ponentes también criticaron la existencia de autonomías "de vía lenta" y solicitaron un Estado federal "para llegar a un reparto más equitativo."

Martín Gaité rindió homenaje al castellano hablado

Salamanca. (Ical).— La escritora salmantina Carmen Martín Gaité ofreció un homenaje personal a la "lengua hablada" en el discurso que pronunció en nombre de todos los galardonados con el Premio Castilla y León de 1991, durante el acto institucional del Día de la Comunidad celebrado en Salamanca.

"Mi literatura —explicó ayer la escritora— está impregnada del buen castellano que se habla en esta región y, sobre todo, del que se hablaba en Salamanca durante mi juventud, una época en la que la gente estaba acostumbrada a comunicarse entre sí".

Martín Gaité concibió su homenaje "con la intención de agradecer y devolver el préstamo de la lengua que me hizo Castilla", y recordó sus primeros contactos con las ciencias y las letras en la Universidad de Salamanca, donde se licenció en Filosofía y Letras en el ecuador del siglo.

La escritora está en posesión del Premio Castilla y León de las Letras. En 1954 obtuvo el Premio Café Gijón por su novela "El balneario", y años después el Nadal por "Entre visillos". También atesora el Nacional de Literatura y el Príncipe de Asturias, por el conjunto de su obra.



Todo un símbolo de la época: una paloma es liberada en la fiesta de 1977. AURELIO MARTIN

Miles de personas se dieron cita en Villalar de los Comuneros

PSOE e IU criticaron la ausencia de la Junta

Valladolid. (Ical).— Varias miles de personas llegadas de todas las provincias de Castilla y León han acudido esta mañana a Villalar de los Comuneros convocados por partidos políticos, sindicatos y organizaciones agrarias para celebrar en esta histórica villa el Día de la Comunidad de Castilla y León.

En Villalar, existe a esta hora un ambiente festivo con grupos de dulzaineros y multitud de barracas y atracciones que irán concentrando a más personas a lo largo del día.

La Guardia Civil mantiene una vigilancia discreta sin que hasta el momento se hayan producido incidentes.

El PSOE fue el primero en

colocar la ofrenda floral ante el Monolito —restaurado este año— que recuerda a los comuneros decapitados en el siglo XV por oponerse a la política unificadora del emperador Carlos V.

Jesús Quijano, secretario regional del PSOE lamentó la ausencia de representación institucional y criticó al PP por querer "poner en cuarentena una fiesta ya sancionada legalmente y que es patrimonio de todos los castellano-leoneses".

Al PSOE no le parece mal que la Junta rectifique su decisión de retornar a Villalar aunque se siga con la actual descentralización de actos.

Sobre la reciente propuesta de Fraga sobre la unificación de la Administración en las

comunidades históricas, Quijano dijo que le parecía restrictiva, aunque el tema es "de dudoso encaje constitucional".

DIFERENTE

Antonio Herreros, representante de IU en las Cortes regionales, en un breve discurso, pronunciado en la Plaza de los Comuneros, con música de jota como telón de fondo, dijo que para IU este año la fiesta tiene un significado diferente porque ya cuentan con presencia en las instituciones regionales.

Para IU, las iniciativas sociales y las movilizaciones del campo y de la minería abren un periodo de esperanza para Castilla y León, que exige cada día con más intensidad un plan de industrialización regional.

No hubo incidentes

Trescientos manifestantes anti-vertedero se concentraron en Salamanca

Salamanca. (Efe).— Tres centenares de manifestantes contra la planta de residuos industriales de Santovenia de Pisuerga (Valladolid) se concentraron hoy frente a la iglesia de San Esteban de Salamanca, sede del acto institucional del Día de la Comunidad.

Los manifestantes, que portaban varias pancartas con lemas contra la planta de residuos, se concentraron una hora antes del comienzo del acto y se disolvieron pacíficamente poco antes de comenzar el mismo.

JAMBRINA OBSERVO

El consejero de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio, Francisco Jambrina, que se encontraba hospedado en un hotel situado junto a la Iglesia de San Esteban, contempló la concentración desde un lugar cercano. Portavoces de los manifestantes señalaron que eligieron el lugar y el momento para efectuar esta protesta aprovechando la presencia en el acto del Gobierno autónomo en pleno y teniendo en cuenta que el lugar era uno de los focos de atención de la Comunidad en el día de hoy, 23 de abril, Fiesta de la Comunidad.

Castellanidad, un sentimiento histórico

"La esencia del particularismo es que cada grupo deja de sentirse a sí mismo como parte, y en consecuencia deja de compartir los sentimientos de los demás." Ortega y Gasset (España Invertebrada).

JUAN DE SEGOVIA

Puestos a aceptar la división actual como la España del futuro, permítasenos hablar —y reivindicar— el Reino de Castilla. España, ahora establecida en regiones autonómicas, tuvo como margen cuatro reinos de los que nació su prestigio y fortaleza y de los que partió toda su grandeza histórica. Fueron estos los reinos de Castilla, Aragón, León y Navarra y todo lo demás era territorio de ellos dependiente, que Castilla incorpora a un proyecto sugestivo de vida en común hasta crear un gran imperio de cuya gloria todos participan.

Por ello es lógico que a los castellanos nos encrespe oír hablar y proclamar, con inusitado entusiasmo de parte, las "regiones autonómicas históricas". Es decir, que la historia, tradición e importancia de tres regiones periféricas son prioritarias sobre las de los reinos antes citados. Quienes eso aseveran —por conveniencia— deben saber, y lo saben, que su historicidad es muy anterior en Castilla y que todas juntas fueron sufragáneas de este Reino.

Debemos, sin embargo, afirmar que ellos son más entusiastas defensores de su identidad

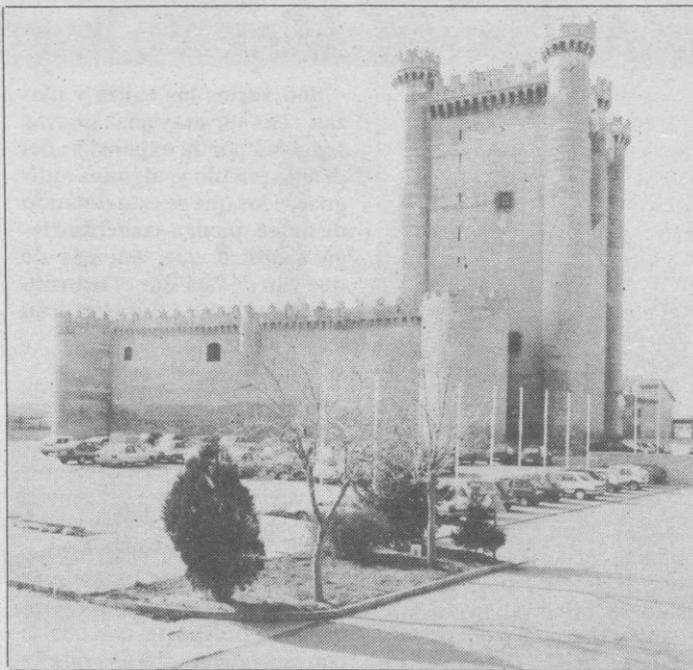
que nosotros de la nuestra en el conjunto social que las apoya y las impulsa.

REGIONALISMO INEXISTENTE

Mucha más garra popular tiene hoy la catalanidad que la castellanidad, hasta el punto de poder asegurarse que la primera es un sentimiento arraigado muy profundamente en las gentes del seny, mientras entre nosotros pocos serían capaces de definir el concepto y la sensibilidad que la castellanidad debe despertar entre nosotros.

Cierto es que nos han enmarcado en una región artificial más que real e histórica plena, pues amén de haberse desmembrado Castilla como tal con el desgaje de la provincia montañesa y las tierras riojanas, junto al mar y en las riberas del Ebro, nos amalgamaron con León, siempre próximo, pero no lo neguemos (aunque lo tengamos que aceptar) siempre alejado. No querer ver esta realidad histórica es ignorar la evidencia de siglos y, por tanto, no ponerse en el camino de una eficaz integración de entusiasmo regionalista hoy inexistente.

Pero aceptada, por ahora, la situación presente, tenemos la obligación de hacerla fuerte y eficaz aproximando entre sí, cada vez más, a los hombres de esta región incoherente con que nos encontramos. Cuando el presidente de nuestro Gobierno autonómico habla de recuperar la conmemoración de lo que significa Villalar no debe igno-



Castillo de Fuensaldaña, sede de las Cortes de Castilla y León. DELORETTO

rar dos hechos: uno, la utilización desviada que se ha hecho de las comunidades y de los comuneros y que debe reconducir con la dignidad que significan para Castilla, teniendo en cuenta que la continuidad distorsionada va a ser objetivo de los que apropiados, durante los últimos años por dejadez de los demás, piensan que el Pendón comunero es de ellos y sólo de ellos para sus fines partidistas.

Y el otro es que muchos pueblos y ciudades importantes de este Reino no fueron comuneras sino que, aquí en Castilla, estuvieron del lado de los ministros extranjeros y alzaron la cuchilla contra nuestros adalides, pagando con su vida primero su amor a Castilla y en ella el respeto a las libertades, por lo que siempre

serán los ejemplos de la parte un pueblo que si humillado en Villalar sólo es vencido en los despachos.

La historia, nuestra historia, la sabemos muy bien y no es difícil citar ciudades y pueblos traidores a la comunidad. Mejor ignorarlas que citarlas. Claro que si no hubiera habido leones en los circos del imperio tampoco habría mártires cristianos.

Por lo que entendemos debe significar la castellanidad, ha de alejarse de nuestro ánimo la existencia de una Castilla nostálgica, para introducirnos todos en una Castilla eficaz, realista y moderna, sacudiendo la indiferencia que impera en el pueblo —no el entusiasmo de los prebendistas— y volver a sentirnos orgullosos de nuestra castellani-

dad como lo más serio e importante que se puede sentir en este suelo.

TRATO DESIGUAL

Respeto para todos, reconocimiento de sus grandezas, que son las grandezas de España, pero sano orgullo de sentirnos castellanos, porque si ninguno es más que nadie, todos hemos de merecer igual trato y consideración y esto hoy, en contra de la primera ley, no sólo no se cumple sino que, por contra, se estimulan las diferencias con trato desigual en las capacidades y autogobierno.

Puede que Castilla, que no supo defender su desmembración, esté mermada pero no insensible y por ello debe reaccionar pidiendo y recibiendo la consideración que merece por su importancia histórica, si ello es argumento válido para otros, por el alcance de su importancia geográfica y humana y por la lealtad de sus gentes. Ya no se pueden admitir hechos diferenciales regionales hoy, olvidando la generosidad y el despreñamiento de los que han permitido por disciplina —frente a la disciplina de otros— la situación actual.

Nuestro objetivo no puede ser el victimismo soportado resignadamente, sino la castellanidad como germen de una región nueva, aglutinada en una acertada comarcalización donde se dé preeminencia a la realidad geográfica y humana diferenciada, donde los propios se sientan protagonistas y aúpen lo suyo, lo de todos nosotros.



Estatua en memoria del comunero segoviano Juan Bravo. PENALOSA

Recordando a Juan Bravo

En una fecha como la de hoy, hace ya más de cuatrocientos años, Padilla, dirigiéndose a nuestro Juan Bravo, le decía: "Ayer fue día de pelear como caballero, hoy es día de morir

como cristiano". Ambos caballeros estaban en el mismo patíbulo de la plaza de Villalar, a la espera de que fuese ejecutada la sentencia por haber encabezado el movimiento comunero.

ESTEBAN M. TARDON

El recuerdo de Juan Bravo nos lleva a aquella página de la Historia en que el rey Carlos I viene a España para hacerse cargo de su gobierno y del vasto imperio español de aquella época. Porque había nacido en Flandes, todavía tenía puesto el corazón en los intereses de los Países Bajos. Y nadie veía con buenos ojos que hubiese confiado los cargos de mayor responsabilidad a las personas de su séquito. En el pueblo se dejaban oír sus quejas.

Y no faltaron quienes se creyeron en el deber de tomar nota de estas justas reivindicaciones y aparecer como los servidores del pueblo. Juan Bravo significa el primer clamor que se alza en Castilla por su libertad. Y se inicia en Segovia, porque a comienzos del siglo XVI Segovia era una de las ciudades más importantes por su desarrollo industrial y su próspero comercio, basado fundamentalmente en los productos del campo y de su ganadería. A este apogeo in-

dustrial y comercial habían contribuido notablemente las familias judías que en años anteriores habían ocupado uno de los barrios más típicos de la ciudad y en él habían instalado sus negocios.

"CASTILLA FACE HOMES"

Juan Bravo nació en una casa de la Judería Vieja y se piensa que fue calderero, así se llamaba en aquella época al gremio artesanal de los plateros. Pero además fue regidor de la ciudad. Y cuando el cardenal Cisneros crea las milicias ciudadanas, se le nombra jefe de los tercios que había en la ciudad. Ya hacía tiempo que Segovia había dejado de ser una ciudad inexpugnable como lo fuera en sus orígenes míticos y siglos más tarde durante toda la Edad Media. Pero como tierra castellana no dejó de ser tierra de caballeros.

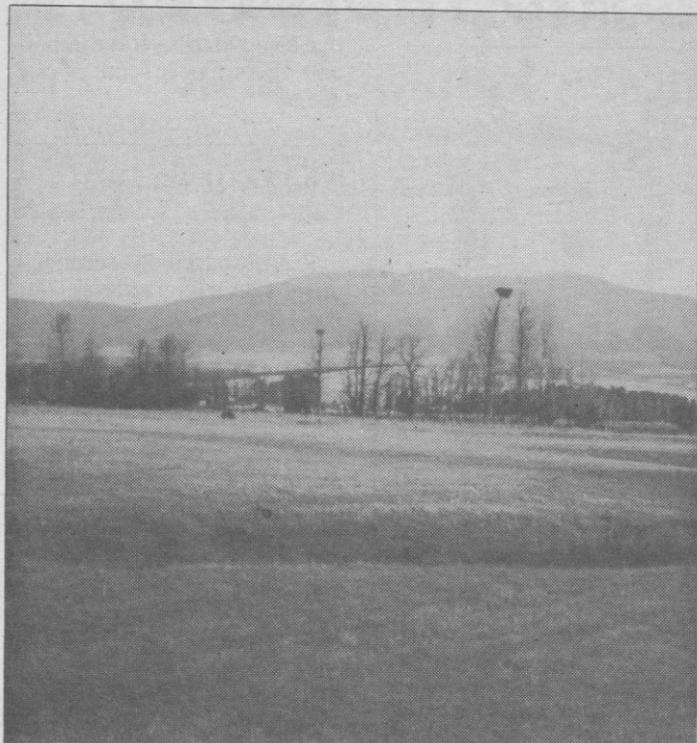
Por entonces era ya proverbial el dicho: "Castilla face los homes y los desface". Esto ocurrió con los que se pusieron

al frente del movimiento comunero. En un principio les sonreía la fortuna y en aquellas circunstancias favorables contaron con el apoyo del pueblo. Un día se difundió la noticia de que la artillería real iba a atacar las murallas y los torreones de la ciudad, y el pueblo segoviano pide ayuda a las otras comunidades castellanas.

Segovia recibió como propia la afrenta que se causó a la ciudad de Medina del Campo por haberse negado a entregar su artillería a los leales al rey y dio esta respuesta: "Tened, señores, por cierto que, pues Medina se perdió por Segovia, o de Segovia no quedará memoria, o Segovia vengará la injuria de Medina".

Más tarde se publicó el manifiesto de Tordesillas, a donde estaba recluida Doña Juana la Loca, en el que se aboga por los derechos de los ciudadanos y por las libertades castellanas. Aquel 23 de abril de 1521 acabó las justas aspiraciones de un pueblo castellano y los sucesos de Villalar pasaron olvidados durante siglos.

MADRONA



Sotopalacio: Abundantes prados y excelentes vistas.

Tras la huella de un olvido

Se busca un palacio

FERNANDO AYUSO CAÑAS

La existencia de un palacio en el lugar al que le da el nombre está confirmada por los testimonios de los agricultores que han arado las parcelas donde se ubicaba. Allí han aparecido numerosas piedras calizas bien labradas y otras correspondientes a su cimentación. Sin embargo, hasta el momento no se encuentran más datos que estos restos y los testimonios de los más viejos que así lo afirman. Su pista se ha perdido porque es del todo seguro que las piedras trabajadas fueron destinadas a otros edificios, probablemente a iglesias o casas de nobles de la ciudad.

El lugar donde se construyó este palacio se encuentra en el cuadrante izquierdo del camino de Madrona al caserío de La Rumbona en su cruce con el que va de Paredones a Torredondo. Se trata de una media ladera en

una espléndida zona, llamada Sotopalacio, orientada hacia el susodicho caserío de La Rumbona, a cuyo término pertenece. Desde allí se puede contemplar un inmediato y maravilloso paisaje: los prados y sotos en la vega del río, el caserío y las laderas que cierran el horizonte salpicadas de milenarias encinas. No tiene nada de extraño que alguien con buen gusto decidiera ubicar allí su palacio al más puro estilo de la realeza: un lugar de abundantes aguas, pesca y caza en tiempos pretéritos, arboleda, sol y aire sano.

No cabe duda de que existirá algún testimonio escrito que dé cuenta de este palacio de piedra y hoy la propuesta de esta crónica es la de averiguar datos a partir de estas huellas y recomponer su enigmática historia. Un desafío para una tarea ardua de investigación.

NAVALMANZANO

Celebraciones litúrgicas

DOROTEO GOMEZ GONZALEZ

Con la procesión llamada de El Encuentro concluyeron los actos celebrados en esta localidad durante los días de Semana Santa.

En esta procesión, se regresan hasta la ermita donde se venera al Santo Cristo de Santa Juliana, las imágenes del Cristo resucitado y la Virgen María, utilizadas los días previos durante las procesiones.

A la ermita, ubicada a dos kilómetros de la localidad, en lo alto de una colina, se acude el Jueves Santo, por el denominado camino del Calvario, en cuyo trayecto se sitúan catorce cruces, todas ellas talladas en piedra caliza, alguna de las cuales alcanza los dos metros de altura.

El Viernes Santo se llevó a efecto en la iglesia parroquial la adoración de la Santa Cruz y el

traslado del Santísimo hasta el altar mayor, donde permanecerá durante todo el año.

Por la tarde, a partir de las 20,30 horas dio comienzo la procesión del Santo Entierro, llevando las imágenes del Cristo Yacente y la Virgen Dolorosa por el mismo recorrido que el día anterior, con el ritual del Vía Crucis. De regreso a la, parroquia se pronunció en ella el sermón de la Soledad.

El sábado tuvo lugar la Vigilia Pascual con bendición del fuego y el agua, bautizo del cirio pascual y misa.

El domingo se inició a las 11 horas la antes mencionada procesión de El Encuentro.

Todos los actos fueron organizados y costeados por la Hermandad de la Vera Cruz, que se supone fue fundada en el siglo XVIII.

AYLLON

Se pide la peatonalización de la Plaza Mayor

Mejoras importantes en el casco urbano

Son varias las calles y plazas, en su mayoría nuevas surgidas por la expansión del propio pueblo y, algunas antiguas, a las que se está dotando de firme -piedra-cemento-riego asfáltico que, además de que van de facilitar el tránsito por las mismas, embellecerán sus propios lugares.

SILVIO MARTIN

La más importante de las que ahora están en obras, es la que, al parecer, antes se llamaba Travesía de la Fábrica y ahora de, Juan Manuel Pérez Arroyo (aunque ignoramos los motivos por los que la actual corporación, no ordena se coloque la correspondiente placa y con ello ejecutaría lo acordado en pleno municipal).

Esta calle surgió como consecuencia de la edificación de parcelas municipales, situadas, junto a un colegio público, el polideportivo y el campo de fútbol; la verdad es que antes era un mal camino y ahora se está convirtiendo en una bonita avenida.

La construcción de estas nuevas calles y plazas; las importantes obras que se están llevando a cabo en el edificio del antiguo hospital del Sancti Spíritus; las de encauzamiento del río, a su paso por la villa, el acondi-



Pavimentación de calles.

SILVIO MARTIN

cionamiento de sus márgenes y el embellecimiento de la parte alta, la del castillo, creemos que son un buen exponente de que, aunque sigan quedando asignaturas pendientes, la corporación municipal demuestra su positivo quehacer, en este aspecto, esperando que continúe.

Relacionado con el mismo tema, está también la solicitud que el Ayuntamiento ha hecho a la Junta de Castilla y León, de una ayuda económica, para poder realizar el proyecto de ampliación necesaria del edificio del Centro de Guardias Médicas-Consultorio, con un

coste aproximado de 10 millones de pesetas.

Ya, en otro orden de cosas, pero afectando también al suelo urbano, se oyen bastantes voces de vecinos de la villa, que esperan que los actuales ediles, solucionen, para el próximo verano, los problemas de aparcamiento de vehículos y, que la Plaza Mayor quede, además de para pasear descuidadamente por ella y poner los dueños de los establecimientos sus terrazas, para realizar las actividades culturales que, la Comisión de Cultura municipal y otros organismos organizan.



Los corzos han sido vistos en estos parajes próximos a la villa.

SILVIO MARTIN

¡Insólito!, corzos en los alrededores de la localidad

S.M.

Por la mayoría de los aylloneses es conocido que, en ocasiones de fuertes nevadas, se han visto jabalíes cerca o por la misma periferia de la villa; pero que ahora sean corzos los que nos visiten, es absolutamente insólito. Ayllón dista de la sierra que lleva su nombre más de 30 kms. y su altura sobre el nivel del mar, a 1.000 metros menor que en las cumbres.

Para los menos conocedores del terreno, pensamos que la noticia merece situarla en su justo lugar. La Sierra de Ayllón pertenece al sector oriental del Sistema Central; tiene una altura máxima de 1.876 m. y su estructura principal es de pequeños pliegues con valles profundos. El relieve es el resultan-

te de la acción erosiva de los glaciares de poca intensidad y, de ellos, sólo quedan restos en la Buitrera.

Esta Sierra de Ayllón, enlaza a través de la de las Cabras con la cordillera Ibérica, y en el alto del puerto de la Quesera, se encuentra el límite con la provincia de Guadalajara. Sus rojizas tierras, quizás se deba a la descomposición de materiales, rocas duras, granito, etc., y vengan de la nada cercana Era Terciaria. Allí nacen los ríos Riaya y Vadillo entre la vegetación dominante, el roble. El suelo está cubierto de gayuba, brezo, cantueso, tomillo y jara, que facilita la existencia de gran cantidad de abejas, que producen rica e importante cantidad de miel.

La fauna es variada: jabalí, corzos, zorros, ginetas y diversas rapaces. Un lugareño nos dice que aún queda alguna pareja de águila real y buenas truchas en los ríos.

Pues bien, como al principio se indicaba, la novedad, lo que a nuestro juicio, por insólito es noticioso, es que por estas fechas, sin fuertes nevadas, incendios u otras causas, se vean manadas de corzos, que con su color pardo-grisáceo y sus finas astas de dos y tres puntas, se muestran huidizos, no se dejan acercar y merodean localidades como la de Santibáñez de Ayllón y otras aún más cercanas.

La presencia inusual de estos cérvidos, nos hacen deducir, que el número de ellos en la Sierra de Ayllón, debe ser muy alto.

23 DE ABRIL

**UN DIA
ES NUESTRO
DIA**



**VIVE TU FIESTA EN COMUNIDAD
VEN A SALAMANCA**



**Junta de
Castilla y León**

DIA A DIA MAS. HACEMOS COMUNIDAD.

Además de un paquete de ayudas a empresas turísticas

La Junta aprobó el programa de actuación minera del periodo 92-95

El Consejo de Gobierno de Castilla y León, en reunión celebrada ayer en Salamanca dentro de los actos oficiales organizados en el Día de la Comuni-

dad, aprobó el programa de actuación minera, en el que se destinan 13.000 millones para ayudas al sector durante el periodo 92-95.

Valladolid. (Ical).— El proyecto de ayudas a la minería, que será remitido a las Cortes para su aprobación definitiva, incluye líneas de ayudas e incentivos a la diversificación industrial para las empresas que inviertan en infraestructuras y equipamientos y subvenciones para actuaciones en el hábitat minero y en las comunicaciones.

Los proyectos que se acojan a este programa de ayudas no deberán superar los 500 millones y podrán obtener subvenciones de hasta el 15 por ciento de la inversión prevista, además de un suplemento de 1,5 millones por cada puesto de trabajo para el que se contrate a trabajadores procedentes de las empresas mineras afectadas por procesos de reducción de plantilla.

Las ayudas a la mejora del hábitat minero ascienden hasta el

90 por ciento del coste de proyectos encaminados a mejorar la calidad de vida en las comarcas mineras y a favorecer la creación de empresas alternativas a la minería.

AYUDAS AL TURISMO

El Consejo de Gobierno aprobó asimismo el programa de ayudas a las empresas turísticas que este año asciende a 541 millones, para ampliación y modernización de las instalaciones hoteleras y para proyectos turísticos en la Ruta de la Plata y en el Camino de Santiago.

Otros 300 millones se destinan a programas de ayuda a las entidades locales para dotaciones de infraestructura turística de campings y albergues. La subvención a estas iniciativas puede alcanzar hasta el 70 por ciento de la inversión.

FORMACION Y EMPLEO

En la reunión de la Junta en Salamanca se dio luz verde a distintas órdenes de la Consejería de Economía por las que se convocan ayudas para la formación y empleo con el fin de combatir el paro de larga duración y la inserción profesional de jóvenes y colectivos con dificultades especiales.

El importe total de estas ayudas alcanza los 3.000 millones de pesetas.

El Consejo aprobó también el reglamento general para la provisión de puestos de trabajo mediante concurso o libre designación de los funcionarios públicos. Y, por último, la modificación del Fondo de Compensación Regional, que figurará en un anexo de los presupuestos generales para conseguir mayor eficacia en su gestión.

Bécker emplazará a las partes de la MSP

Valladolid. (Ical).— El comité de empresa de la Minero Siderúrgica de Ponferrada (MSP) pidió ayer al consejero de Economía y Hacienda la contribución económica de la Junta para que la entidad pueda hacer frente al pago de los salarios y a los proveedores, mientras discurren las negociaciones para la firma del Plan de Viabilidad.

Fernando Bécker se comprometió a convocar una reunión cuatripartita la semana próxima en la que será abordada la consecución

del clima de normalidad que las administraciones regional y central se comprometieron a garantizar hasta la consecución del acuerdo final.

La cita de ayer en la sede de la Consejería de Economía tenía los mismos contenidos que la celebrada el martes entre el comité de empresa y el director general de Minas del Ministerio de Industria, Enrique García, quien se comprometió con los sindicatos a conceder a la Minero Siderúrgica de Ponferrada (MSP) las ayu-

das pendientes de recibir en el anterior Plan de Viabilidad.

Estas ayudas permitirán a la MSP hacer frente al pago de los salarios y los proveedores, mientras transcurren las negociaciones para la firma del nuevo Plan de Viabilidad de la empresa.

La Administración se ha ofrecido como mediadora ante la MSP y Caja España para que esta entidad bancaria le conceda un nuevo crédito puente a la empresa minera, que le permita pagar las deudas contraídas.

La presidenta regional del CDS no teme una fuga de militantes "renovadores"

Valladolid. (Ical).— La presidenta regional del CDS, Rosario Diego, declaró ayer a Ical que no teme una fuga masiva de militantes del sector "renovador" del partido y relativizó los últimos abandonos de afiliados en Salamanca y Palencia.

Según indicó, aunque en su partido "no sobra nadie, los militantes son muy libres de irse, e incluso puede ser hasta bueno si se van convencidos de que no están a gusto dentro".

Rosario Diego recordó que todos los partidos tienen hoy en día graves problemas internos, "aunque sólo aparece el CDS en los medios de comunicación", y no quiso entrar a valorar una posible ruptura del Grupo Parlamentario Centrista en Fuensaldaña si rompe su carne el líder "renovador" Luis Aznar. "El sabe muy bien dónde está en política y espero que no deje el CDS", indicó.

Según la presidenta del CDS en

Castilla y León, la nueva estructura del partido tras el congreso regional evitará la descoordinación del partido y sus cargos electos con el grupo parlamentario, "porque en esta legislatura ya ha pasado lo peor".

CALENDARIO

Según indicó, el partido ya ha programado el calendario de actuaciones para los próximos meses, que se iniciará con un comité federal en Salamanca el próximo día 29 al que asistirá el presidente nacional, Rafael Calvo Ortega, aprovechando su estancia en esa ciudad para pronunciar una conferencia.

En ese comité federal se acordarán las actuaciones en León, tras la dimisión de la ejecutiva, Segovia, donde se debe elegir un nuevo presidente y Palencia, que tiene pendiente la impugnación de la última asamblea provincial.

Admitida la creación de la comisión investigadora del concurso de funcionarios

Valladolid. (Ical).— La Mesa de las Cortes admitió a trámite la solicitud cursada por los 34 procuradores socialistas para que se cree una comisión investigadora sobre el concurso de funcionarios de la Administración regional.

La comisión no podrá salir adelante si se opone a ella el grupo popular, mayoritario en la Cámara, que no dará a conocer su postura hasta el próximo miércoles.

El grupo socialista propuso la creación de la comisión investigadora tras el debate en el ple-

no de las Cortes de su interpelación sobre el desarrollo del concurso de funcionarios.

En aquella ocasión, los portavoces de los grupos centrista y mixto manifestaron su disposición a apoyar la comisión investigadora, aunque hasta el momento no se han pronunciado oficialmente.

La propuesta será publicada en el Boletín Oficial de las Cortes abriéndose un plazo de quince días, en el que los grupos pueden oponerse a la misma.

TELEGRAMAS REGIONALES

PEÑA LLAMA INEPTO AL GOBIERNO.— El alcalde de Burgos, José María Peña, afirmó ayer que "como el Gobierno central no hace nada en esta ciudad, porque es absolutamente incompetente e inepto, la única preocupación de los concejales socialistas es la de reventar todas las obras que el Ayuntamiento quiere poner en marcha". Peña se expresó así en referencia a la ampliación de la depuradora de aguas residuales de la capital burgalesa, duramente criticada en su ubicación por los ediles del PSOE.

COMANDANTE DE LA OTAN EN LEÓN.— El comandante supremo de las fuerzas de las fuerzas de la OTAN, el general estadounidense John Galvin efectuó una visita a León invitado por el jefe del Estado Mayor de la Defensa, almirante Martín Granizo. El máximo responsable de las fuerzas armadas de la OTAN acudió a la catedral para visitar la exposición Las Edades del Hombre, sobre el patrimonio artístico de la Iglesia en Castilla y León.

"TORPEDEAN" EL VALLE DE CERRATO.— El alcalde de Venta de Baños, Javier Hernández (IU), culpó ayer al presidente de la Diputación de Palencia, Jesús Mañueco, de "torpedear" el proyecto del Parque Valle de Cerrato, al no hacer frente al pago de las expropiaciones de terrenos, tal y como se acordó el pasado 29 de enero.

EXCARCELADOS "CASO CANTABRICO."— Los cuatro implicados en una presunta operación de blanqueo de dinero y estafa en el Banco Cantábrico de Valladolid fueron puestos en libertad tras el pago de un millón de fianza. Se les acusa de la desaparición de 80 millones ingresados en el Cantábrico tras la venta de unos terrenos a la cadena de Pryca en Palencia.

PLAN DE INDUSTRIALIZACION.— La Unión Regional de CC.OO. de Castilla y León ha anunciado que la próxima semana se presentará a la Junta un plan regional de industrialización elaborado conjuntamente con UGT.



DOÑA SOFIA, ALCALDESA HONORARIA.— La Reina Sofía recibió ayer el bastón de mando y demás atributos que la acreditan como alcaldesa honoraria de la villa abulense de Madrigal de las Altas Torres, coincidiendo con el 541 aniversario del nacimiento en esta villa de la reina Isabel la Católica. Al acto asistieron, entre otros, el ex presidente del Gobierno Adolfo Suárez; el delegado del Gobierno en Castilla y León, Arsenio Lope Huerta; el presidente de la Junta, Juan José Lucas y el presidente de la Comisión del V Centenario, Luis Yáñez. La Reina Sofía se mostró ilusionada por el título recibido y por coincidir el acto con el aniversario del nacimiento de Isabel la Católica, que apoyó generosamente la gesta americana, y dijo que su nombramiento de alcaldesa honoraria se vincula estrechamente a las ilusiones y proyectos de la histórica villa. En otro momento de su intervención la reina expresó su homenaje a todos los pueblos y aldeas castellanas por el esfuerzo generoso y anónimo en la empresa del descubrimiento, a la que entregó lo mejor de sus hombres y mujeres.

Los sindicatos no negociarán si no se retira el "decretazo"

Noval asegura que no hay condiciones para que se dé una larga conflictividad

El ministro de Trabajo y Seguridad Social, Luis Martínez Noval, ha dicho que el Gobierno tiene la seguridad de que "la sociedad española no va a entrar en un proceso de inestabilidad social como consecuencia de un conjunto de medidas que no dejan desprotegida a nadie".

Madrid (Efe).— Martínez Noval hace esta afirmación en una larga entrevista que publica hoy el diario "El País", en la que afirma que "no se dan condiciones para que se pueda dar esa larga conflictividad" que anuncian los sindicatos.

El ministro afirma que el Decreto-Ley que reforma el subsidio de paro es una medida que el Gobierno "no ha tomado alegremente, la toma con una cierta preocupación... somos conscientes de que modificamos una ley que tiene incidencia social en colectivos que van a ver reducidas sus prestaciones. Pero hemos encontrado un equilibrio entre la incidencia social y el resultado económico, y la satisfacción que puede producir es que frente a ese desequilibrio financiero no dejamos a ninguna persona desprotegida".

En la entrevista, Noval insiste en la necesidad de la medida y afirma que "ha sido dificultoso en los tres primeros meses del año encontrar financiación para la nómina del desempleo. Eso explica el calendario de las medidas, y no otra cosa". El ministro no aventura la cifra de ahorro que conllevará esta medida, aunque sí dice que "de 1983 a 1988, los gastos de desempleo crecen en 563.000 millones de pesetas, y

de 1989 a 1992 pasan de un billón a más de dos billones de pesetas si no hacemos frente a esta desviación".

También hace hincapié en la posibilidad de que se produzcan mejoras del decreto-ley en el Parlamento si los grupos parlamentarios deciden tramitarlo como proyecto de ley.

Al preguntarle por su posible oposición al Real Decreto y plantearlo como una medida del ministro de Economía, Noval dice estar "totalmente de acuerdo con la medida, porque soy el responsable del INEM. Es cierto, y no tengo problema en reconocerlo, que esta medida ha sido profusamente discutida entre Economía y Trabajo, pero no ha habido discrepancias en la necesidad del Decreto".

NEGOCIACION

UGT y CCOO sólo se sentarán a negociar con el Gobierno si se retira el decreto de reforma de las prestaciones por desempleo y consideran que el interlocutor debe ser el Ejecutivo y no el PSOE, aunque no rechazaron la interlocución con este partido.

Los representantes de los sindicatos hicieron estas declaraciones al término de la reunión que celebraron ayer con el mi-

nistro de Trabajo, con la que se iniciaron los contactos bilaterales para debatir la futura normativa que regule la huelga.

Según el secretario confederal de UGT, José María Zufiar, la iniciativa del PSOE es positiva, pero los sindicatos "no debemos entrar en abrir una discusión sobre el empeoramiento de las prestaciones sociales". "El decreto —dijo— no es modificable en pequeños detalles; o se cambia todo o no sirve. No se trata de afeitar el toro, sino de devolverlo a los corrales".

El secretario de Acción Institucional de CCOO, José María Fidalgo, expresó su disposición a dialogar con el PSOE, aunque ratificó que "lo más coherente, si se disponen a negociar, es la retirada del decreto".

DIMISION

El portavoz del Grupo Parlamentario Popular, Rodrigo Rato, dijo ayer en el Congreso que si el PSOE modifica el Real Decreto que recorta las prestaciones por desempleo, el ministro de Economía, Carlos Solchaga, perderá toda credibilidad, por lo que debería dimitir.

Rodrigo Rato subrayó que el anuncio de que el Grupo Socialista modificará el Real Decreto, durante su tramitación como proyecto de ley en el Parlamento, revela la existencia de una "división grave" entre una parte del Gobierno y una parte del Grupo Parlamentario socialista.

HB y "Lurralde" festejan la aprobación del nuevo trazado de la autovía

San Sebastián (Efe).— Los partidos de la oposición en el Parlamento provincial de Guipúzcoa, EA, EUE y PP, lamentaron la modificación del trazado oficial de la autovía con Navarra aprobada ayer por la Diputación, mientras que HB y la coordinadora "Lurralde" mostraron su satisfacción por la misma.

La ejecutiva del PSE/PSOE justificó la aprobación de un nuevo trazado y aseguró que la misma fue fruto exclusivamente de "una transacción mutua con el PNV", que era "no sólo lógica, sino imprescindible ante la disparidad y el extremismo de las posiciones existentes, y la imposibilidad observada de encontrar un consenso general".

El presidente de EA de Guipúzcoa, José Julián Irizar, manifestó por su parte que la modificación del trazado "es un insulto a los votos libres" y "un paso más hacia el despropósito que se inició con la elección de Eli Galdós como diputado general de Guipúzcoa".

El portavoz de EUE, Patxi Baztarrika, señaló en otro comunicado, que el PSE/PSOE "miente y ha batido todos los records de desvergüenza", cuando "nos quiere hacer creer" que la alternativa "Muga" no es un trazado diferente del oficial.

El PP del País Vasco, por su parte, reiteró en un comunicado que, con la modificación del

trazado oficial de la autovía Guipúzcoa-Navarra, "se ha cedido a la presión de ETA y HB" y "se ha roto el consenso democrático".

El secretario general del CDS, José Luis Gómez-Calcerrada, coincidió con el PP del País Vasco al apreciar que en el contencioso de la autovía "algunos partidos políticos han sido más sensibles a la coacción que a las demandas democráticas".

Por otra parte, el militante de EE Mario Onaindía se mostró "sorprendido" por la modificación del trazado oficial "A-2" de la autovía.

Los miembros de la Mesa Nacional de HB festejaron en San Sebastián con cava la modificación y aseguraron que, "en su tiempo, ganamos Lemoniz, hoy hemos ganado Leizarán y mañana la autodeterminación".

Por otra parte, la coordinadora "Lurralde" señaló, en un comunicado, que acoge "con plena satisfacción y alegría" la modificación del trazado oficial A-2 de la autovía que estima que es la alternativa "Muga", propuesta por el PNV, "con un ligero ajuste técnico y puntual de un túnel". Por último, la organización ecologista "Eguzki" consideró "necesario", que "el diálogo y el acuerdo llegue a Navarra" para que también sea modificado el tramo de la autovía que pasa por esta comunidad.

La Bolsa de Madrid

PEQUEÑOS RECORTES GENERALIZADOS

El índice general provisional de la Bolsa de Madrid bajó al mediodía de hoy 0,84 y quedó situado en 250,57 puntos.

El mercado madrileño volvió hoy a registrar pequeños recortes generalizados en casi todos los sectores y sólo se salvó el grupo de Industrias y Servicios con una subida de unas centésimas. El grupo de Comunicaciones se situó a la cabeza de las pérdidas con un recorte superior a los 2 puntos, siendo muy niveladas las bajas de los demás sectores. Tan sólo Electricidad y Alimentación superaron recortes de algo más de 1 punto.

Las diferencias por grupos de valores que permanecen en el mercado tradicional son las siguientes:

- En Bancos, BNP baja 1.
- En Alimentación, Pascual sube 2 y San Miguel hace posición papel a 1.095.
- En Metálicas Básicas, Aforasa sube 0,25.
- En Maquinaria, Control y Aplicaciones hace posición dinero a 99. Lingotes e Interclisa bajan 5.
- En Automóviles, Santana baja 2.
- En Comunicaciones, Antena 3 baja 10.
- En Aparcamientos, Subterráneos baja 2 e Iberpistas sube 0,50
- En Servicios, Erpo hace posición papel a 106 y Filmayer sube 2.
- En Inmobiliarias, Encinar sube 2.
- En Constructoras, Obrascón baja 3 y Lafn 2.
- En Cartera, Unión Europea baja 1.
- Los valores no reseñados repiten cambio.

El CGPJ aprobó por unanimidad el anteproyecto de ley del Código Penal

Madrid (Efe).— El pleno del Consejo General del Poder Judicial aprobó ayer, por unanimidad, el informe sobre el anteproyecto de ley de Código Penal remitido por el Ministerio de Justicia, del que se ha excluido la propuesta de ampliación de la legislación sobre el aborto, con la introducción del supuesto socioeconómico.

El presidente del CGPJ, Pascual Sala, y los nueve vocales de procedencia socialista llegaron a un consenso con seis vocales de procedencia conservadora y los tres de CIU, CDS y PNV para votar a favor del informe a cambio de que se excluyera del texto toda referencia a una ampliación de la legislación sobre el aborto, según fuentes del Consejo.

El vocal Tomás Vives (PSOE) proponía en su ponencia, que ha servido de base de discusión, la introducción de la

indicación socioeconómica para que la mujer pueda interrumpir legalmente el embarazo.

A pesar de la exclusión del tema en el informe, seis vocales, cinco del PSOE y uno del PP, suscribieron en un voto particular concurrente en el que mantienen la tesis de Vives por la que se debe ampliar la legislación sobre el aborto con la introducción de la indicación socioeconómica con decisión final de la mujer.

El presidente del CGPJ, Pascual Sala, informó en rueda de prensa de lo ocurrido en el pleno y dijo que no existe unanimidad en este órgano sobre el tema del aborto y, aunque precisó que no estimó oportuno suscribir ningún voto particular concurrente, se pronunció "a título personal" a favor del sistema mixto en el que se combinan ley de plazos e indicaciones.

Cinco jóvenes muertos en un accidente

Puzol (Valencia) (Efe).— Cinco jóvenes fallecieron esta madrugada en un accidente de circulación ocurrido en la autopista A-7, en el término municipal de Puzol (Valencia). Según fuentes de la Jefatura de Tráfico de Valencia, los jóvenes murieron pasadas la 1.30 de la madrugada al salirse de la calzada el turismo matrícula V-1070-CC y, tras cruzar la mediana de la autopista, chocar contra otro vehículo matrícula V-5043-DP.

Los fallecidos son Miguel Maurel Pinilla, de 18 años y conductor del coche que provocó la colisión, Carlos David Soriano, Francisco Igual, ambos de 18 años, y Rebeca Andreu Martínez, de 16 años. El conductor del otro vehículo siniestrado, Gabriel Sotoca, de 20 años, resultó herido grave, mientras que la usuaria de este coche, Elena Ana Martín, de 21 años, murió en el acto.

LA MAS AMPLIA GAMA DE ESCALERAS DE ALUMINIO

VENTA DIRECTA DEL FABRICANTE AL CONSUMIDOR. Gran relación precio/calidad. Fabricación con arreglo a las normas internacionales de seguridad. Podemos ofertar varias soluciones para cada necesidad. También disponemos de andamios de diversos modelos.

VISITENOS en la Feria Comarcal de Cuéllar (CUFECO). Del 23 al 26 de abril



Ejecutan a un preso en Texas, a pesar de ser retrasado mental

Huntsville (Texas, EE.UU.) (Efe).— Un hombre que pasó más de 14 años en la galería de la muerte recibió hoy, jueves, una inyección letal, siendo la quinta persona ejecutada este año en el Estado de Texas.

Billy Wayne, de 34 años, ex conductor de camiones de basura, fue condenado a la pena de muerte por el asesinato en agosto de 1976 de Martha Spinks, de 65 años, durante un atraco a mano armada.

Billy Wayne White, considerado por sus abogados como un retrasado mental, fue ejecutado después de que el Tribunal Supremo de EEUU denegara ayer, miércoles, la suspensión del cumplimiento de la sentencia.

Texas, que es el Estado norteamericano que más ejecuciones ha llevado a cabo, ha ajusticiado hasta ahora a 46 condenados, cuatro de ellos en 1992.

White es el condenado más veterano de la "galería de la muerte" de Texas, en la que se encuentra desde 1978.

Los abogados de White pidieron a la gobernadora demócrata de Texas, Ann Richards, y al Comité de Indultos y Libertad Condicional que detuvieran la ejecución para estudiar nuevos documentos que indican que el reo es un retrasado mental. Los abogados alegaron, además, que White fue provocado por su víctima, que le roció la cara con un aerosol químico, lo que provocó que se le disparara el arma que acabó con su vida. La versión de los investigadores señala que White atracó la tienda de muebles regentada por Spinks y su marido Alge en Houston y asesinó a la mujer de un disparo a quemarropa, mientras obligaba a su marido a mantenerse tumbado.

No obstante, éste logró agarrar la pistola del agresor y en el forcejeo White resultó herido en la ingle.

White fue detenido por la Policía poco después cerca de la tienda con 269 dólares en el bolsillo, fruto del atraco.

El condenado estaba considerado ya como un retrasado mental cuando tenía ocho años de edad.



Las explosiones provocaron el derrumbe de las calles de Guadalajara.

TELEFOTO EFE

Al menos 188 personas perdieron la vida en Guadalajara

La desidia de los técnicos pudo provocar las explosiones de México

La desidia de los técnicos que no actuaron a tiempo pudo ser el factor que permitió una serie de explosiones en cadena en el alcantarillado de Guadalajara, que ocasionaron al menos 188 muertos, 600 heridos y un número indeterminado de desaparecidos. A pesar de que diversos testigos afirman haber escuchado voces bajo las ruinas en la zona devastada se han iniciado las labores de desescombro con maquinaria pesada.

Guadalajara (México).— El martes pasado, los habitantes de la zona donde ayer ocurrió el percance coincidieron en señalar que de las alcantarillas emanaba un fuerte olor a gas, pero la Dirección de Bomberos les recomendó simplemente que abrieran sus ventanas. Testigos que recorrieron el lugar de la tragedia después de las explosiones confirmaron la indignación de los vecinos contra las autoridades, quienes desde casi 24 horas antes conocían las denuncias sobre el fuerte olor a gas y el agua corriente contaminada.

El organismo estatal Petróleos Mexicanos —PEMEX— asegura que el percance ocurrió después de que una empresa aceitera registrara el martes una fuga de gas hexano, que se propagó por las alcantarillas del

Sector Reforma, en el centro de Guadalajara. Sin embargo, la Policía de Guadalajara aseveró inicialmente que la tragedia se produjo cuando varios trabajadores de PEMEX se disponían a cerrar unas válvulas del gasoducto que va de esta capital a Ciudad Guzmán, a unos 120 kilómetros.

EXPLOSIONES

Y cuando los afectados aún no se reponían del primer susto, tuvieron que soportar durante seis horas al menos 18 explosiones, que provocaron que 50 construcciones se derrumbaran en la zona donde ocurrió el percance, una de las más populares de Guadalajara.

La lenta secuencia de las explosiones permitió en algunos casos que los vecinos evacuaran urgentemente sus domicilios cuando vieron estallar las casas

contiguas, alejándose de la red principal del alcantarillado.

Tras las últimas explosiones, los cuerpos de seguridad recibieron ordenes de destapar todos los registros del alcantarillado para ventilar la red y evitar acumulaciones de gas.

La empresa aceitera "La Central", señalada oficialmente como la principal sospechosa de la fuga de sustancias que provocaron las explosiones de Guadalajara, ha negado su responsabilidad en el suceso.

En un comunicado difundido a última hora de ayer José Morales, gerente general de la empresa, afirma que las cantidades de gas hexano capaces de provocar la tragedia nunca estuvieron en sus depósitos.

La aceitera, en su comunicado, afirma que las investigaciones deben dirigirse hacia las gasolineras de la zona, contra las que se han hecho denuncias vecinales recientes por el vertido de combustible al alcantarillado.

Nada más producirse las explosiones, a media mañana del martes, la empresa estatal Petróleos Mexicanos (PEMEX) negó una primera versión policial que señalaba a una de sus plantas distribuidoras como la causante de la tragedia.

Ultimo intento de la CE para mediar en el conflicto de Bosnia

Belgrado (Efe).— La Comunidad Europea emprende hoy lo que círculos políticos de Belgrado califican de "último intento" diplomático para que Serbia interrumpa su agresión contra la Bosnia de mayoría musulmana. A ese fin, ha llegado a Sarajevo (Bosnia) el ministro de Exteriores portugués, Joao de Deus Pinheiro, y el presidente de la conferencia comunitaria sobre Yugoslavia, Lord Peter Carrington, que más tarde se desplazarán a Belgrado (Serbia) y Zagreb (Croacia).

El siquiatra Radovan Karadzic, líder de los serbios bosnios, ha declarado que está en condiciones de garantizar la seguridad de ambos en los barrios controlados por los serbios, pero no en las zonas donde actúan francotiradores musulmanes.

Fuentes diplomáticas estiman que el ministro portugués contempla la Yugoslavia en extinción con una óptica menos desfavorable a Serbia que Carrington. La Comunidad Europea y, sobre todo los Estados Unidos, culpan a Serbia de haber atacado a Bosnia-Herzegovina horas después de que, el 6 de abril, Bruselas y Washington reconocieran la independencia de esa república.

Mubarak se muestra optimista ante la crisis libia

El Cairo (Efe).—Una "luz de esperanza" se ha abierto para la crisis que enfrenta a Libia con la comunidad internacional en opinión del presidente egipcio, Hosni Mubarak, el más activo hasta ahora de los mediadores en el conflicto.

Tras una imprevista cumbre entre el líder libio, Muamar Gaddafi, y el "rais" egipcio celebrada ayer en la ciudad fronteriza de Sidi Barrani, Mubarak dijo haber atisbado una posibilidad de arreglo "si Libia da los pasos adecuados para ello".

Según indica la mayoría de la prensa egipcia, más que detener de manera inmediata el embargo aéreo y militar contra Libia de las Naciones Unidas, se trata de impedir la imposición de nuevas y más duras sanciones por parte del Consejo de Seguridad. Las sanciones entraron en vigor el pasado día 15 ante la negativa de Libia a entregar a los dos supuestos culpables del atentado contra el avión de la Pan Am en 1988 que costó la vida de 270 personas.

Como ya anunció Mubarak en repetidas ocasiones, Egipto no cesará en sus esfuerzos para que cese la escalada de tensión en la zona si continúa el creciente enfrentamiento diplomático y político entre Libia y las potencias occidentales.

EL SEÑOR

D. Gabriel Marinas Gutiérrez

Falleció en Segovia el día 22 de abril de 1992

A los 85 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Sus desconsolados hijos, Gabriel y Juana, José-María y M.^a de los Angeles, Carlos y M.^a Concepción; sobrina, Fuencisla Sáez Rubio; nietos, bisnieta, sobrinos y demás familia,

Participan tan sensible pérdida y agradecerán la asistencia a la conducción del cadáver que tendrá lugar mañana, día 24, a las 12, desde el Tanatorio San Juan de la Cruz, a la iglesia parroquial de la Santísima Trinidad, donde se oficiará el funeral por su eterno descanso, despidiéndose el duelo acto seguido.

La misa de privilegio se dirá el día 25, a las 11, en dicha iglesia.

Agencia Funeraria Santa Teresa

FUTBOL SALA

La Liga Nacional de Fútbol Sala se "arriesgó" al elegir Segovia como ciudad que acogiera su primer encuentro de las estrellas. El riesgo no era tal. Se demostró que los aficionados segovianos a este deporte son cada día más y el "Pedro Delgado" estuvo al completo.

Se llenó el pabellón para ver el partido de las estrellas

Elías marcó dos goles, uno a favor y otro en contra

JOSE M. MARTIN

Demostrado quedó ayer que el miedo que tenían los responsables de la liga a que los aficionados de Segovia no respondieran acudiendo a las gradas del "Pedro Delgado", no tenía ninguna consistencia. Más que en la cancha donde se centró el ambiente fue en las gradas, con cientos de niños presenciando un espectáculo deportivo. En esta ocasión ni la retransmisión en directo de un encuentro internacional de fútbol restó asistencia al partido de las estrellas.

En la cancha hubo en exceso desequilibrio. Tanto que a lo largo de toda la primera parte el conjunto que dirigía Adolfo Ruiz, se impuso de manera total. Julio, portero del Egasa, se vio superado en todo momento por el juego, tremendamente efectivo de un genial Paulo Roberto y con la efectividad de Fabinho. En el conjunto azul sólo acciones esporádicas y acierto de Cancho cuando hizo falta demostrar su categoría.

SE COMPENSO LA BALANZA

En la segunda parte, pese a

que continuaron los cambios constantes desde ambos banquillos, el partido cobró un interés nuevo. Si bien el hecho de que no hubiera de por medio puntos que ganar, hizo que se perdiera la parte de la "salsa" que ello conlleva. El equipo azul comenzó a presionar más, no dejaron tantos espacios libres. El trío formado por Chico Lins, Elías e Higinio, al que no consiguieron marcar un sólo gol, levantó poco a poco el partido. Puede que sin el innegable acierto en sus intervenciones de Toño, que mantiene una línea de regularidad extraordinaria, el marcador habría terminado siendo igualado. Los espectadores coreaban cada acción de Elías. Especialmente en aquel lanzamiento desde el extremo (su jugada favorita), que llevó el balón al larguero, y también las de Higinio, seguro y preciso en sus salidas.

El encuentro respondió a lo que de un espectáculo así se espera. De los fallos que haya podido haber se aprenderá para ediciones sucesivas. El fútbol sala sale del "cascarón" y de su progresión ya nadie duda.



Toño no pudo evitar que el balón entrara en la portería.

PEÑALOSA

LA PARAFERNALIA

Si alguna "pega" hay que poner al partido de las estrellas hay que centrarla en el lento desarrollo de lo que al encuentro rodeaba. Las cámaras de Antena 3, que en cada retransmisión están demostrando un mayor acierto profesional, trasladarán las imágenes de este encuentro al domingo. El grupo de animadoras del equipo de fútbol americano "Los Osos", de Madrid, cumplió su labor de forma perfecta, mientras un grupo de niños paseaba por la cancha una pancarta de la campaña "Juego Limpio sin Violencia" e iban apareciendo en la cancha, bajo la presentación de Alfredo Martínez, jóvenes vestidos con las indumentarias correspondientes a todos los equipos que juegan en la División de Honor del fútbol sala. Ello dio paso a la salida de los jugadores seleccionados a la cancha, tras la presentación individualizada. Fotos (¿de dónde salió tanta cámara?), reparto de

balones y distintos obsequios por las gradas, donde los más pequeños disfrutaron de ello y retraso considerable en el comienzo del encuentro que comenzó a las 8,45.

En el descanso, concursos. Los más beneficiados Paulo Roberto y Nilo. Aquél se llevó el cheque de 15.000 pesetas y éste último, el de 30.000, cuyas cuantías estaban a cargo de la Caja de Ahorros de Segovia. El haber conseguido llevar el balón a la portería en 20 segundos en más ocasiones que otros compañeros, les hizo acreedores al premio.

Cuando el partido concluyó, los profesionales de Antena 3 eligieron como mejor jugador del partido a Toño, y no se equivocaron. El portero de Redislogar recibió con notoria satisfacción el trofeo.

La asistencia de técnicos de la Liga fue casi al completo, así como la de directivos, con su presidente a la cabeza.

FICHA TECNICA

Cancha: "Pedro Delgado". Lleno. Algo más de 2.500 espectadores.

Marcador, Equipo Naranja, 5 (Ferrelra, Fabinho, Elías, p.p., Nilo y Martínez); Equipo Azul, 3 (Chico Lins 2 y Elías)

EQUIPO NARANJA: Cancho, Toca, Fabinho, Gera, Paulo Roberto, equipo inicial, Toño, Julio César, Totó, Ferrelra, Celso, Martínez, Nilo y Duda.

EQUIPO AZUL: Julio, Chico Lins, Morruga, Glaucio, Elías, equipo inicial, Higinio, Erlson, Bobadilla, Toti, Paulo Santos y Marcos.

ARBITROS: Hernando y Vargas, de Segovia. Mostraron tarjetas amarillas a Paulo Roberto, Celso y Glaucio. Tres técnicas al equipo azul y ocho al naranja.

Goles: 1-0, minuto 4, Ferrelra a pase de P. Roberto; 2-0, minuto 5, Fabinho, desde fuera del área; 3-0, minuto 8, Elías, al intentar despejar; 4-0, minuto 9, Nilo, jugada personal; 5-0, minuto 18, Martínez en jugada de Celso; 5-1, minuto 20, Chico Lins, en fallo defensivo; 5-2, minuto 29, Elías, desde fuera del área; 5-3, minuto 39, jugada de Elías que culmina Chico Lins.



Nilo logra el cuarto gol para los naranjas.

PEÑALOSA

S E A T E R R A

NEGOCIO SEGURO

Ahora puede hacer un negocio seguro llevándose un vehículo de carga robusto, fiable y económico, con todas las comodidades de un turismo.

POR SOLO **799.000** PTAS.

Precio final recomendado por el fabricante (IVA, transporte y ahorro promocional incluidos).



LA OPINION DE...

Al término del encuentro recogimos las impresiones de los protagonistas del encuentro de las estrellas del sala español, donde la gran mayoría de los jugadores eran brasileños.

JOSE M. MARTIN

TOÑO:

"El premio al mejor jugador se lo merecen todos los que jugaron"

El portero de Redislogar, Toño, con su trofeo y uno de los balones del partido en la mano, contestaba así sobre lo acontecido: "No han podido salir mejor las cosas. He jugado y además he sido considerado el jugador más destacado, si bien el premio se le merecían todos los que han jugado. Espero que nadie dude que el sala ofrece siempre espectáculo. También se ha demostrado que el nivel de porteros es tan alto en España que no hace falta que lleguen de fuera. Ahí está Higino, un joven valor, como lo es también Alfonso, al que desde estas páginas le envió un cordial saludo y mi deseo de que pronto pueda volver a las canchas. El encuentro ha sido todo un espectáculo. Al fútbol sala sólo le faltaban espectadores y se está demostrando, como hoy en Segovia, que cada vez llegan más a las canchas".

ELIAS

"Salir a jugar a una cancha entre los aplausos de los aficionados es algo que nunca me había sucedido. El apoyo que me presta el público de Segovia es algo extraordinario. Lo único que yo puedo devolverles a su apoyo son los goles y brindarles mi camiseta. El partido lo han jugado dos equipos fuertes donde había mucha calidad. Me impresionó los rápidos movimientos del balón, daba la impresión de que estaba jugando un equipo y no una selección. Lo de menos ha sido el resultado, si bien al final tuvimos ocasión en nuestro equipo de haber dado la vuelta al marcador".

ERISON

"Ha sido una gran idea la de reunir a todos los jugadores brasileños, el ambiente en el que nos hemos encontrado ha sido fenomenal. Todos los jugadores queríamos ganar, pero sobre todo ofrecer espectáculo. También se ha demostrado que Segovia se vuelca cuando le ofrecen espectáculos tan interesantes como este.

El partido ha tenido dos historias, la primera correspondió a los compañeros que vestían de naranja y la segunda a nosotros. Ganó simplemente aquel que mejor aprovechó sus oportunidades. A partir de hoy se acabó para nosotros la relajación. He-

mos de trabajar al máximo para continuar en la liga entre los mejores".

PRESIDENTE DE LA LIGA:

"Los aficionados respondieron magníficamente"

Para el presidente de la Asociación de Clubes de la Liga las cosas no habían podido salir mejor, "estoy impresionado por el espectáculo que se ha dado, al que han colaborado los segovianos llenando las gradas en un día tan difícil como hoy, con encuentro de la selección española de fútbol incluido. Y para que nada faltara al final el encuentro se ha puesto más interesante. En la cancha había un nivel tan alto que será muy difícil que pueda verse a lo largo de la competición. Hemos demostrado que las cosas en el fútbol sala se están haciendo con seriedad. Quiero significar que gran parte del éxito que hayamos podido tener hoy se debe a el trabajo de un club como Caja Segovia. La gran temporada que está haciendo ha incidido grandemente para que el número de espectadores fuera mayor".

JOAQUIN COLLADO

El gerente de la liga trató de que todo estuviera a punto y su esfuerzo se dejó notar. "El equipo de personas de Caja Segovia que ha trabajado en la organización lo ha hecho todo perfectamente y debido a ello todo ha salido bastante bien. Es cierto que tenía un cierto reparo cuando pensaba en la posibilidad de que el pabellón no se llenara. Mis dudas se han disipado enseguida. Antes, cuando queríamos organizar un espectáculo de fútbol sala tenías que pensar en que no hubiera coincidencia con otros. Ahora, y demostrado ha quedado hoy, eso ya no nos importa. Sé que hemos de seguir

Una idea brillante

JOSE M. MARTIN

El trabajo de los directivos de Caja Segovia en la organización del encuentro "All Stars" del fútbol sala estuvo a la altura de lo que en ellos es normal. Mas si necesario fuere otorgar un premio y dar un ¡olé! con laureles incluidos, habría que hacerlo con el directivo que tuvo la feliz idea de que en las camisetas que vestían los jugadores se pudiera leer este texto: "Segovia, lo tiene todo". El próximo domingo, a partir de las once de la mañana, cuando miles de espectadores de toda España presencien las imágenes del encuentro, la frase tendrá un gran valor real.

**Lea Vd.
EL ADELANTADO**

aprendiendo en todo lo que rodea a una organización de este tipo, pero creo que la imagen que se ha dado en esta primera edición nos debe animar a continuar para aprender".

SAORIN:

"Las selecciones estaban en exceso descompensadas"



Manolo Saorin.

ANTONIO

El entrenador del mejor equipo español de fútbol sala, enjuiciaba así lo visto en la cancha: "como fiesta deportiva ha sido agradable. Debemos apostar porque este acto tenga continuidad en temporadas futuras. Considero sin embargo que no ha sido demasiado acertado el haber confeccionado dos equipos teniendo en cuenta los jugadores de cada grupo. Ha existido una gran descompensación y considero que no es necesario el que estos partidos hayan de ser de enfrentamiento entre los grupos. Si buscamos una gran fiesta y un buen espectáculo, que se formen dos equipos compensados y de esta forma se va a llegar mucho mejor al público, que por cierto cada vez acude en mayor número a los pabellones donde hay fútbol sala".

CICLISMO

Para la Vuelta a España

Pedro Delgado y José Luis de Santos en el equipo Banesto

JOSE M. MARTIN

El próximo día 27 da comienzo la Vuelta Ciclista a España. Ayer tuvimos ocasión de conocer los nombres del equipo Banesto que toma parte en la ronda, en el que hay que destacar la presencia de dos segovianos: Pedro Delgado y José Luis de Santos. Aquél como jefe de filas indiscutible, este con la confianza de Jose Miguel Echávarri. El resto del equipo lo forman, Francisco San Román, Marino Alonso, Rodríguez Magro, Julián Gorospe, Aitor Garmendía, Roberto Lezaún y Fabrice Philipot.



FUTBOL SALA FEMENINO



León, transformando un penalti.

ANTONIO

4-3 Castilla-León venció a la selección de Madrid

Las madrileñas ganaban por dos goles a cinco minutos del final

Como prólogo al encuentro de las estrellas, la organización creyó interesante ofrecer a los aficionados un encuentro femenino de sala que debido a la novedad que representa para Segovia, tuvo más espectadores de los esperados.

JOSE M. MARTIN

El encuentro femenino que llevaron a efecto las selecciones de fútbol sala de Castilla y León y Madrid, terminó con la victoria de las primeras por 4-3.

CUANDO MENOS INTERESANTE

Dado que no son muchas las mujeres que practican el deporte del fútbol sala hay que considerar como interesante el espectáculo que ayer pudimos presenciar en la cancha del Pedro Delgado. Comenzó el encuentro con juego falto de precisión en los pases pero que se fue animando a partir de que el equipo castellano consiguió abrir el marcador. Dado que existía más idea de ataque en el juego madrileño, pronto se pusieron por delante en el marcador. La primera parte concluyó con 1-2 a su favor, merced sobre todo al juego desplegado por Gómez.

En la segunda mitad el partido fue mucho más interesante. Se luchaba más y el conjunto caste-

llano no aceptaba el marcador en contra. Pese a ello la diferencia iba a ampliarse para las madrileñas que a cinco minutos del final ganaban por 1-3. Un claro penalty fue la causa de que se acortaran las diferencias, empate tres minutos más tarde y sonando la bocina del final del encuentro conseguían las "locales" el gol del triunfo.

FICHA TECNICA

CASTILLA Y LEON: Gallego, Fernández, Alicia, Pérez, Munclo, equipo Inicial, Morada, Montse, León y Jiménez.

MADRID: Giner, Gómez, Company, García, Cristina, equipo Inicial, Begoña, Fernández, Abelló y Domínguez.

Árbitros: Dámaso Martínez y Miguel Hernández, de Segovia.

Goles: 1-0, minuto 13, Pérez; 1-1, minuto 15, Gómez; 1-2, minuto 18, Gómez; 1-3, minuto 25, Begoña; 2-3, minuto 30, León, de penalty; 3-3, minuto 33, Montse, 4-3, minuto 40, León.

NO HAY CONTESTACION

Ayer anunciamos que el jugador del R. Madrid, Rocha, se desplazaría a Segovia para ser comentarista en Antena 3 del encuentro de sala. Sin embargo no apareció. A las mismas personas que nos habían dado la noticia les preguntamos el porqué de la ausencia, pero nadie nos dio contestación. Lo que de cierto o no tuviera lo comentado no es algo que se nos pueda imputar a este medio.



Una jugada del partido Castilla y León-Madrid.

ANTONIO

El domingo, nueva marcha del Grupo de Montaña El Nevero por el sendero "G.R.-88"

A.S.
El Grupo de Montaña El Nevero ha organizado una marcha para el próximo domingo que se realizará por el tramo Valleruela de Sepúlveda-Sepúlveda, dentro del sendero "G.R.-88" (señalizado por este grupo).

La Vocabla de Senderos de Segovia recomienda a todos los participantes llevar ropa ligera, calzado blando, chubasquero y gorro.

También se puede incluir en el equipaje una máquina de fotos y un cuaderno de campo, dada la filosofía de los Grandes Recorridos de conocer y caminar (una

de las mejores formas de hacer deporte y cuidar la salud.

La marcha tendrá un recorrido de 14 kilómetros en los que se emplearán aproximadamente 4 horas.

El autobús saldrá a las nueve de la mañana de la plaza Oriental.

El Grupo de Montaña El Nevero está llevando a cabo una serie de salidas con el objeto de dar a conocer más el sendero "G.R.-88".

La última se realizó el pasado día 12 por el tramo Cañada Real (La Losa)-Revenga-Hontoria-Segovia, de 18 kilómetros de recorrido y cinco horas de duración, en el que participaron 40 senderistas.

Hoy se disputa en Cuéllar un concurso de doma a la vaquera

Dentro de los actos organizados con motivo de la Feria Comarcal de Cuéllar, se celebra hoy un concurso de doma a la vaquera en el que podrán participar jinetes aficionados que no hayan intervenido anteriormente en concursos o campeonatos nacionales o regionales.

S. GUIJARRO

La prueba está organizada por el Ayuntamiento y la Federación Hípica de Castilla y León, y patrocinada por el Ayuntamiento de Cuéllar. Podrán inscribirse hasta 20 caballos y cada jinete podrá presentar como máximo dos caballos. El concurso dará comienzo a las 17 horas en los alrededores del castillo, dispo-

niéndose de amplio aparcamiento para los vehículos de transporte de los concursantes.

Los participantes deberán estar en posesión de la licencia deportiva nacional del presente año expedida por la Federación Hípica de Castilla y León u otra federación hípica territorial. La uniformidad de los concursantes

es la señalada por el reglamento de doma a la vaquera, tanto para jinetes como para caballos, admitiéndose el traje regional usado en las labores con ganado o fiestas populares.

El concurso de doma se regirá por los reglamentos y normas de la Federación Hípica Española y el jurado estará formado por tres jueces titulados de la Federación Castellano Leonesa y un delegado de la misma federación. El comité organizador nombrará al secretario, médico, veterinario y herrador del concurso.

DEPORTES AUTOCTONOS

Liga Provincial

Los equipos de Ignacio Sanz y Eugenio López, campeones en tanga y calva

A.S.
Los equipos de Ignacio Sanz y Eugenio López se proclamaron campeones de tanga y calva, respectivamente, tras disputarse la octava jornada de la Liga Provincial de deportes autóctonos.

La emoción de la Liga se ha mantenido hasta el final debido a la igualdad en el juego realizada por todos los participantes. En el parque de La Dehesa, escenario habitual de esta competición, se desarrolló la última jornada en la que, a falta de sorpresas predominó la emoción.

En tanga, los dos equipos favoritos no tuvieron su día, fruto quizás de los nervios, lo que fue aprovechado por el grupo de Cubo, Boni y Antoranz, que estuvieron a punto de conseguir la segunda plaza, en detrimento de Matarranz, Jesús e Hilario Bermejo. Sin embargo, al final se tuvieron que conformar con la tercera posición.

IGUALDAD

En calva, la igualdad en las últimas tiradas fue la nota dominante. Al final, aunque se produjo el empate entre los equipos de Eugenio López y Víctor Palomo, la regularidad exhibida a lo largo de todo la Liga por López, Galán, González y Velasco hizo que se adjudicaran el torneo.

En segundo lugar terminaron José Luis Matarranz, Jesús Bermejo, Isidro Cubo y Fernando Pérez y en tercero, Ignacio Sanz, Jesús González, Justo Lobo y Pedro Gil.

Ignacio Sanz fue el mejor jugador del campeonato, mientras que el galardón al mejor jugador de la Liga fue para Eugenio López.



BANCO BILBAO VIZCAYA

EL DIA 24 nos trasladamos de *Plaza del Azoguejo 1*, a la nueva oficina sita en **FERNANDEZ LADREDA, 8.**

En las nuevas instalaciones ponemos a disposición de nuestros clientes, y público en general, nuestra amplia gama de productos, junto con la experiencia y **calidad de servicio** por la que siempre se ha caracterizado nuestra entidad.

Les esperamos en la nueva oficina y agradecemos la confianza que siempre nos han dispensado.



BANCO BILBAO VIZCAYA
SU BANCO DE SIEMPRE



FUTBOL

El equipo de Vicente Miera sigue sin agradar

3-0 La selección del 92 no supo humillar a Albania

Vicente Miera volvió al banquillo de la selección española con un triunfo holgado y el equipo del 92, sin agradar en demasía, no humilló a una "agrupación" de jugadores albaneses, pero logró los dos primeros puntos en su debú clasificatorio para el Mundial de Estados Unidos en 1994.

Sevilla (Efe).— Albania, sin ser nada del otro mundo, ya no es una "cenicienta". Sus jugadores, además de actuar en su mayoría en un aguerrido fútbol como el de Grecia, intentan imitar hábitos del fútbol profesional.

Durante su estancia en Sevilla los albaneses fueron los únicos visitantes que no acudieron a la Expo en la Isla de La Cartuja. Vicente Miera, superada su enfermedad, regresó con un planteamiento valiente y ofensivo debido a la debilidad del rival, y así situó a Michel y Goicoechea como auténticos extremos en las bandas para que abasteciesen de balones a Manolo y Butragueño en punta.

INTENCION DE GOLEAR

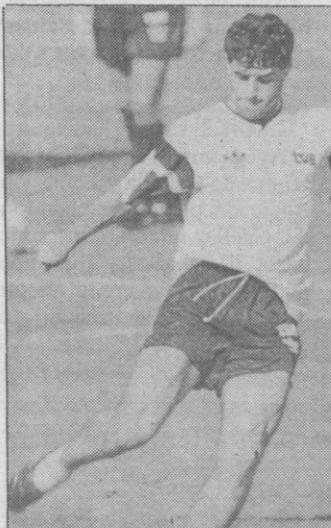
España, con sólo tres defensas —Abelardo, Giner y Nando—, salió con la intención de golear a Albania y el primer gol de Michel

nada más comenzar el juego, presagiaba un resultado de escándalo.

Los aficionados sevillanos, que abandonaron a la selección española en el Benito Villamarín por los toros y la Expo, ya no sueñan con aquellos resultados de antaño (9-0 ante Albania) y ahora "La España del 92" se conforma con obtener el pasaporte para el Mundial de EEUU. España no pudo apuntillar a Albania, a pesar de que su portero, Strakosha, estuvo bajo los palos lesionado durante la mayor parte del encuentro.

BAKERO POR MANOLO

Fernando Hierro, junto a Manolo, el "estandarte" del gol en la Liga española confirmó su buena racha anotadora y con la ayuda de Michel, autor de dos goles, dio los dos primeros puntos a España en su camino hacia el próximo Mundial.



Michel marcó dos goles. ARCHIVO

Vicente Miera sustituyó a Bakero por Manolo y el cambio enfureció a la grada, donde el delantero atlético es todo un ídolo.

Manolo, con gesto de extrañeza, abandonó el césped. España mejoró su nivel en la recta final de partido y las continuas internadas de Goicoechea obtuvieron el premio del tanto de Fernando Hierro.



TENIS.— ABIERTO DE MONTECARLO

Costa, Carbonell y Bruguera, eliminados

Emilio y Javier Sánchez Vicario, en la tercera ronda

Montecarlo (Efe).— Emilio Sánchez Vicario, décimo cabeza de serie, y su hermano Javier se clasificaron para disputar la tercera ronda del torneo de tenis de Montecarlo, mientras que Carlos Costa y Tomás Carbonell y Sergio Bruguera fueron eliminados.

Emilio Sánchez venció al italiano Stefano Pescosolido, por 3-6, 7-6 (7-4) y 7-6 (7-4). Por su parte, Javier Sánchez Vicario se impuso al sueco Christian Bergstrom, por 6-3 y 7-6 (7-3). Carlos Costa, reciente vencedor en los torneos de Estoril y Conde de Godó, no pudo rebasar la marca de 22 partidos invicto y fue eliminado por el surafricano Wayne Ferreira, verdugo del sueco Bjorn Borg el lunes, por 4-6, 6-3 y 6-4.

Tampoco tuvo suerte Tomás Carbonell que cedió ante el checoslovaco Karel Novacek, noveno cabeza de serie, por 6-1, 4-6 y 6-3.

Sergio Bruguera, que defendía el título conquistado el pasado año en Montecarlo, cayó en la segunda ronda de este torneo al

perder frente al croata Goran Prpic por 4-6, 6-4 y 6-0.

Por otro lado, el alemán Boris Becker, primer favorito, y que debutaba ayer en el torneo, tuvo un comienzo de competición difícil ante el holandés Tom Nijsen, 225 del mundo, que había salido de la fase previa y al que derrotó por 6-2, 3-6 y 6-2.

SELES DEBUTO CON VICTORIA EN BARCELONA

La yugoslava Mónica Seles, número uno mundial, venció a la holandesa Nicole Muns-Jagerman por 6/3 y 6/1, en su debú en las pistas del "Real Club de Tenis de Barcelona", en las que se han disputado los octavos de final de los Campeonatos Internacionales Femeninos de España.

En dobles la pareja española formada por Arantxa Sánchez Vicario y Conchita Martínez disputarán la ronda de semifinales tras derrotar en cuartos al dúo Segura-Souto por 6/0 y 6/3. Seles, que solicitó adelantar un día su entrada en acción, se impuso con claridad pero no jugó bien.

Carreras de caballos

Doble jornada de carreras

Seguimos en esa línea de programaciones que nos están llevando a la confirmación del renacer de nuestro hipódromo... Y, en consecuencia, ya nos enfrentamos a las reuniones preparadas para el sábado, día 25, y domingo, 26 de abril, en horario de tarde.

ENRIQUE GARLA

En el programa del próximo sábado, sin QH, destaca el Premio Rayo Vallecana, a correrse en cuarto lugar sobre la distancia de 1.800 metros, dotado con 600.000 pesetas y con 13 participantes en pista. Decididos a dar el pronóstico, por nuestra parte nos inclinamos a favor de "Garachico"- "Idus Marzo", como gemela. Pero resulta difícil el acierto pues recordemos que en la lucha estarán presentes unos contrarios con clase para adjudicarse la victoria, y citemos, como ejemplo, los nombres de Sane, Dalí, Gran Gatsby, Royal Jabor y Norther One.

Y con posibilidad de triunfo,

para las otras pruebas del programa, vemos a Beloved Charly, Fon Anthony, Futre, La Cubana, Bezain y Cochise.

QUINIELA HIPICA

Para la tarde del domingo, ya con la apuesta de la QH en juego, estos son nuestros pronósticos: Premio Agencia Colpisa: Larraitz (6)-Lautaro-Otilio-Vieux Mahal.

P.º Lorgot: Gavilán Azul (7)-Pisueñas Freak (9)-Riverfssimo-Sypharo.

P.º El Señor: Big Ben (3)-Flipper (10)-Ley More-Bárbara.

P.º Carnaval: Goti (5)-Grey Star (10)-My Lady (4)-Susen (3).

P.º Valderas: —1.500.000 pesetas para el ganador— Berenguela (1)-La Foca (7)-Silvia-La Tete en Fleur.

P.º Cimera: Carballo (2)-Gold Thunder (7)-Combination-Menu Plaisir.

Y para nuestra habitual QH de 48 apuestas (1.200 pesetas), los participantes señalados con los números de sus mantillas.

EN BREVE

BALONMANO: El FC Barcelona logró su décimo título de Liga de la división de honor de balonmano al vencer al Granollers (22-21), a falta aún de tres jornadas para la conclusión de la competición liguera. Este título es el quinto de forma consecutiva que consigue el equipo barcelonista, que confirma así su dominio en el balonmano español y le otorga, además, la po-

sibilidad de jugar la temporada próxima la Copa de Europa.

CICLISMO: El corredor holandés Danny Nelissen, del equipo P.D.M., se adjudicó el sprint el triunfo de la quinta etapa de la Vuelta Ciclista a Aragón, que finalizó en Huesca, y en la que el colombiano Lucho Herrera mantuvo el maillot amarillo de líder.

APUESTAS DEPORTIVAS



El Barcelona buscará los dos puntos en Tenerife

Real Sociedad-Real Madrid, el partido más interesante de la jornada

Madrid (Efe).— El partido que disputarán la Real Sociedad, candidato para jugar la próxima Copa de la UEFA, y el Real Madrid, actual líder del campeonato, se presenta como el encuentro más interesante de la próxima jornada liguera de fútbol.

1. Burgos - Albacete: El Burgos, que en la pasada jornada logró un valioso empate ante el Deportivo, recibe al Albacete, que fue goleado por el Barcelona y que acaba de perder la cuarta posición en la tabla. (1).

Antecedentes: 90-91: —. 89-90: —. 88-89: —.

2. Mallorca - Deportivo: El Deportivo necesita la victoria para tratar de alejarse lo más posible de la zona de promoción, mientras que el Mallorca, último clasificado, no tiene más remedio que buscar el triunfo. (1-X).

Antecedentes: 90-91: —. 89-90: —. 88-89: 1-0.

3. Español - Logroñés: El Español puede acusar el tremendo varapalo de los siete goles encajados ante el Real Madrid, circunstancia que el Logroñés tratará de aprovechar para puntuar en Sarriá. (X).

Antecedentes: 90-91: 0-1. 89-90: —. 88-89: 2-0.

4. Real Sociedad - Real Madrid: El partido más destacado de la jornada. Los primeros buscan un sitio en Europa mientras que el Real Madrid necesita ganar para no perder su ventaja sobre el Barcelona. (1-X-2).

Antecedentes: 90-91: 1-1. 89-90: 2-1. 88-89: 1-0.

5. Zaragoza - Spórting: El Spórting atraviesa un bache que ya

le ha hecho perder casi todas sus opciones de jugar la UEFA, en tanto que el Zaragoza necesita recuperar los puntos que no pudo llevarse el domingo del Sánchez Pizjuán. (1).

Antecedentes: 90-91: 4-0. 89-90: 2-0. 88-89: 1-1.

6. Oviedo - Sevilla: El Sevilla, con Zamorano ya recuperado, mejoró sustancialmente ante el Zaragoza, aunque el Oviedo no se lo pondrá fácil en su visita al Carlos Tartere. (X-2).

Antecedentes: 90-91: 0-0. 89-90: 0-3. 88-89: 0-0.

7. At. Madrid - Ath. Bilbao: El Atlético de Madrid está en su mejor momento y ante el flojo Athletic no puede aflojar la marcha en su persecución a los dos primeros clasificados. (1).

Antecedentes: 90-91: 2-0. 89-90: 2-0. 88-89: 0-1.

8. Osasuna - Valladolid: Osasuna no puede permitirse el lujo de sumar más negativos, aunque el Valladolid precisa puntuar para no verse inmerso en los puestos de descenso directo. (1-X).

Antecedentes: 90-91: 2-1. 89-90: 1-0. 88-89: 0-1.

9. Valencia - Cádiz: El Valencia, que cayó ante el nuevo Tenerife de Valdano, es muy superior al Cádiz, candidato una vez más al descenso. (1).

Antecedentes: 90-91: 2-1. 89-90: 3-0. 88-89: 1-2.

10. Tenerife - Barcelona: Jorge Valdano parece haber dotado al Tenerife de una renovada imagen, pero el Barcelona es el peor rival que el técnico argentino puede encontrarse para reeditar el éxito del do-

mingo pasado ante el Valencia. (2).

Antecedentes: 90-91: 0-1. 89-90: 1-4. 88-89: —.

11. Sabadell - Las Palmas: El Sabadell dio una mala imagen el domingo pasado ante el Castellón, pero el Las Palmas, último clasificado de segunda, está inmerso en una de las peores crisis de su historia. (1).

Antecedentes: 90-91: 0-0. 89-90: 2-1. 88-89: 2-2.

12. Betis-Lérida: El Betis, necesitado de puntos para garantizarse, al menos, jugar la promoción se enfrenta a un Lérida que acaba de golear al Bilbao Athletic y que puede igualar a puntos con el Betis en caso de victoria. (1-2).

Antecedentes: 90-91: —. 89-90: —. 88-89: —.

13. Celta - Figueres: El líder sufrió el domingo un tropiezo ante el Murcia, y ahora debe enfrentarse al segundo clasificado, que no pudo pasar del empate en casa ante el Compostela. (1-X).

Antecedentes: 90-91: 2-0. 89-90: —. 88-89: —.

14. Murcia - Rácing: El Murcia, espolado tras su victoria ante el Celta, tratará de aprovechar ante el Racing su buen momento. (1).

Antecedentes: 90-91: —. 89-90: 1-0. 88-89: —.

15. Avilés - Málaga: Se enfrentan el penúltimo y el antepenúltimo de la tabla, aunque los locales acaban de ser goleados por el Mérida, lo que presumiblemente puede influir negativamente en su rendimiento. (X).

Antecedentes: 90-91: 3-3. 89-90: —. 88-89: —.



Una visitante aprovecha una sombra para aliviarse del calor.

TELEFOTOEFE

Otros recintos también sufrieron deficiencias

Fallos en el aire acondicionado obligan a cerrar el Pabellón de la ONU

Fallos en los sistemas de aire acondicionado de los pabellones de la zona del Lago de España en la Expo 92 obligaron al cierre al público ayer tarde de la representación de la Organización de las Naciones Unidas (ONU).

Sevilla.— Alrededor del Lago se encuentran, además del de la ONU y los de Plaza de América, la Cruz del Campo y Retevisión, los pabellones de España y de las diecisiete comunidades autónomas, que sufrieron deficiencias intermitentes y parciales en sus sistemas de refrigeración.

En el Pabellón de España fueron provisionalmente cerrados tres itinerarios —Caminos de España, Tesoros de España y Cine Movimax— a consecuencia de la rotura de una conducción de agua en el sistema de aire acondicionado, que fue reparada hacia las trece horas. Estos fallos son producidos, dijeron a Efe técnicos de varios pabellones, por la falta de presión en la alimentación de agua a los sistemas

de aire, que en ocasiones llega al 50 por ciento.

Según fuentes de la organizadora, los pabellones de España y de la ONU tuvieron que cerrar sus puertas durante varias horas por un error en la manipulación de los conductos de agua que fue posteriormente subsanado.

ROTURAS

El pabellón de Argelia y el de Omán abrieron ayer después de que el martes estuvieran cerrados, el segundo de ellos a causa de la rotura de una tubería de agua del exterior del edificio. Un portavoz del pabellón de Omán dijo a Efe que esta rotura provocó un escape de agua que formó un gran charco a la entrada e inutilizó las instalaciones del ai-

re acondicionado, aunque no llegó a dañar ningún contenido.

El Pabellón de la Promesa, que agrupa a una serie de iglesias evangélicas, abrió ayer después de terminar obras de acondicionamiento del interior que le mantuvieron cerrado, según informaron fuentes de la organizadora.

Por otra parte, el Pabellón de Haití, en el conjunto de Plaza de América, está abierto pero vacío, ya que sus contenidos permanecen retenidos en la aduana de Sevilla a la espera de cumplimentar todos los requisitos para entrar en España.

Dentro de los pabellones se producen curiosidades como la protagonizada por el comisario de Estados Unidos, Frederick Bush, que fue el primero en utilizar el ordenador del pabellón de Rusia que predice el futuro de la tierra en función de la situación de los planetas el día del nacimiento.

Los intelectuales advierten desde Sevilla del peligro de la caída de las ideologías

Sevilla (Efe).— Los intelectuales que participan en el encuentro "La seducción de la utopía. Don Juan y Don Quijote", que esta semana se celebra en la Expo 92, advirtieron ayer del peligro de la caída de las ideologías "si ésta supone la caída de las ideas".

Esta afirmación del francés Renzo Tuan, que fue aplaudida por los ponentes del encuentro, centró la jornada de ayer, dedicada al Don Juan francés, ya que, además de que esta obra está clasificada dentro del "teatro de las ideas", la pretensión de esta reunión de estudiosos es analizar los elementos utópicos de dos

personajes cumbre de la literatura española en la cultura universal. Este debate se produce, por expresa decisión de su responsable, el italiano Maurizio Scaparro, en el marco de una Exposición Universal que, pese al escepticismo que caracteriza el fin del milenio, se ha forjado mientras caían con estrépito las ideologías que sostenían la mitad del mundo.

DON JUAN

Renzo Tuan puso como ejemplo del "teatro de las ideas" el Don Juan francés de Antoine Vitez, que se presentó ante el público como un intelectual, ya que en la

primera escena de esta adaptación apareció ante el patio de butacas armado tan sólo con un libro.

George Banu, especialista en la obra de Antoine Vitez, dramaturgo conocido por su adaptación teatral del Don Juan de Moliere, recordó que el Don Juan de Moliere-Vitez porta este libro durante el desarrollo de toda la obra a diferencia de lo que ayer hizo él mismo, que, como visitante de la Expo, ha acarreado durante todo el día una pequeña máquina fotográfica de última generación. Reprochó las críticas de "feminidad excesiva" que le criticaron al Don Juan de Vitez.

CASTILLA Y LEÓN

El PSOE pide explicaciones al presidente de Pabecal

Valladolid. (Ical).— El Grupo Socialista en las Cortes de Castilla y León ha solicitado la comparecencia del presidente de la empresa pública de la Junta Pabecal para que explique todas las actuaciones realizadas y programadas en el Pabellón de Castilla y León en la Exposición Universal de Sevilla, después de que haya estallado la polémica al conocerse que no se cursó invitación para asistir al acto inaugural a políticos de la oposición y que se ha exigido a los consejos reguladores que regalen botellas de vino que luego se comercializan.

El PSOE quiere que el presidente de Pabecal, Ovidio Fernández Carnero, explique todo lo relativo a la organización del acto de inauguración del Pabellón, las invitaciones cursadas, el protocolo y los asistentes; los criterios de gestión de la publicidad de Pabecal, personas encargadas, procedimiento, gestión y coste de las contrataciones por dicho concepto; utilización de los suministros existentes en el Pabellón, tanto los adquiridos por la empresa pública como los cedidos gratuitamente

por productores e instituciones.

También desea conocer el programa de actividades previsto durante los meses que dure la Expo, las reuniones celebradas por el consejo de administración desde el nombramiento del presidente, así como su contenido; y la articulación de las relaciones públicas e informativas de Pabecal y en concreto, las relaciones con los medios de comunicación, personas encargadas de dicha tarea, vinculación contractual con la empresa pública, retribuciones y régimen de funcionamiento.

El Partido Socialista, asimismo, ha cursado una pregunta en las Cortes para su respuesta oral en la que solicita a la Junta información sobre las medidas que piensa adoptar para evitar actuaciones de Pabecal que puedan deteriorar el prestigio de la Comunidad en todo lo relativo a su presencia en la Expo. El PSOE, en su pregunta, recuerda la polémica suscitada cuando el presidente de la Junta, Juan José Lucas, criticó ausencias al acto inaugural sin la debida comprobación de las causas, así como la gestión publicitaria.

La Junta no entiende la polémica suscitada por no invitar a la Expo a Quijano

Salamanca. (Ical).— El portavoz de la Junta, José Manuel Fernández Santiago, afirmó ayer en Salamanca que no entendía la polémica suscitada por no haberse invitado al portavoz del PSOE, Jesús Quijano, al acto inaugural del Pabellón de Castilla y León en la Expo e indicó que se trataba de cuestiones "mezquinas". Fernández Santiago, al término del Consejo de Gobierno celebrado ayer en la capital charra con motivo de la celebración en esa ciudad de los actos del Día de la Comunidad, indicó que los invitados al acto "estuvieron allí en virtud de su puesto en el Patronato y el Grupo Socialista estaba representado por el procurador Laurentino Fernández".

En su opinión, "hubiera sido un placer contar con la presencia de

Quijano; de todas formas, me gustaría desdramatizar esta situación porque no viene a cuento".

El portavoz del Gobierno regional no aclaró en la rueda de prensa posterior al Consejo de Gobierno el destino final que se dará al Pabellón de Castilla y León cuando finalice la Exposición Universal de Sevilla.

Según indicó, "la petición del alcalde de Salamanca de que se instale en la ciudad también ha sido manifestada por representantes de otras provincias, pero pienso que no es prudente afirmar nada".

Santiago explicó que el Pabellón fue proyectado para desmontarse, por lo que la idea es viable. Sin embargo, habrá que ver si económicamente es rentable".

Los tesoros del "Señor de Sipán" en el Pabellón de Perú

Sevilla.— El Pabellón de Perú presentó ayer los hallazgos de la tumba del "Señor de Sipán", gobernador de un valle del norte de ese país que data del 1.500 a 2.000 años antes de Cristo, y que permite "conocer el desarrollo alcanzado por la cultura Mochica", dijo el arqueólogo, Walter Alba.

Las piezas de oro, plata y turquesas que se encontraron en la tumba se han sacado por primera vez fuera de Perú, aunque de un total de 600 piezas, sólo se pueden observar diecinueve, dado que las restantes se encuentran en restauración en el Museo de Main (Alemania), explicó Walter, descubri-

dor de la tumba en 1987. El pabellón peruano ha reproducido al Señor de Sipán en un maniquí, junto a otros dos guerreros, mientras que las diecinueve piezas auténticas de oro y plata se hallan en varias vitrinas de seguridad, que se han asegurado en dos millones de dólares, añadió Alba.

El Señor de Sipán muestra tres orejeras de oro y turquesa, situados a ambos lados del cráneo, un collar de esferas y discos de oro, un collar de veinte representaciones de frutos de maní, un cetro y un cuchillo de sacrificio rematados en una pirámide rematada de oro y plata.

Su toreo cambió el curso de la tauromaquia

Centenario del nacimiento de Juan Belmonte

Se ha cumplido el centenario del nacimiento del más grande torero de toda la historia, si tenemos en cuenta que Juan Belmonte creó nuevos conceptos, acortamiento de las distancias y un sentido de la

técnica más moderno. El toreo de antes y el toreo de ahora, pues el innovador Belmonte, además de ese "pisar los terrenos del toro", aportó un exquisito sentido del temple.

PABLO PASTOR

La historia nos ofrece una biografía rica referida al "pasmo de Triana", nacido para el toreo por la gracia sevillana del barrio de Triana, aunque el "Terremoto" (su verdadero hogar) estuviera enclavado en la Cava de los Civiles, cerca del Patrocinio. En su dilatada vida profesional, estoqueó 1.636 toros en trece años como espada de alternativa.

Actuó en todas las plazas españolas, Sevilla entre ellas, y en toda la América taurina como Perú, México, Venezuela, Panamá y las francesas sureñas, así como en las portuguesas. Su competencia con el otro fenómeno "Joselito", mantuvo abiertas las expectativas hasta el desgraciado perance de "Gallito" en Talavera de la Reina.

Nació en Sevilla el 14 de abril de 1892. Su presentación sin los del castoreño constituyó un fracaso. Fue en Valencia y más tarde en la propia Sevilla donde se produce su lanzamiento al estrellato. Se presenta en Madrid en 1913 junto a Curro Posada el 26 de marzo, obteniendo un gran éxito. El 16 de octubre de ese mismo año toma la alternativa en Madrid, de manos de "Machaquito", con Rafael el Gallo de testigo y toros de Olea.

TRIUNFO Y CAIDA

El 2 de mayo de 1914, torea por primera vez con "Joselito" en Madrid, logrando un triunfo rotundo. Rafael el Gallo fue el otro espada, lidiando reses de Contreras. En 1916 sufre una tremenda cornada perdiendo la



Juan Belmonte en la pintura de Ignacio Zuloaga.

mitad de las 116 corridas escrituradas para ese año. Fue en La Línea, alternando con Freg y "Joselito". El 21 de junio de 1917 realizó la famosa faena en la corrida del Montepío de Toreros en la vieja plaza madrileña de la Carretera de Aragón.

Retirado en 1922, reaparece en Lima en 1924 y en 1925 lo hace en España. Nueva retirada y nueva reaparición en 1934 en

Las Ventas, alternando con Marcial Lalanda y Cagancho. El 29 de septiembre de 1935 torea la última corrida de su vida. Fue en la Maestranza de Sevilla formando terna con "Niño de la Palma" y Manolo Bienvenida y toros de Pallarés. El 8 de abril de 1962 fallece en su finca "Gómez Cardeña", en situación dramática por todos conocida.

El Ayuntamiento dispuesto a consolidar la oferta taurina por San Pedro Regalado

Dos corridas de toros y dos novilladas picadas componen la miniferia de mayo en Valladolid

Valladolid. (Ical).— Dos corridas de toros con primeras figuras del escalafón en cartel y dos novilladas con picadores para reputados aspirantes componen la miniferia taurina de San Pedro Regalado organizada por el Ayuntamiento de Valladolid y el empresario Emilio Ortuño entre el 10 y el 13 de mayo. Lo que en 1982 se puso en marcha como un único festejo para unir la efemérides del patrono de la ciudad y el de los toreros, camina hacia lo que sería una segunda feria anual —junto a la de septiembre— en el coso vallisoletano.

Para el día 10 de mayo se anuncia la primera de las novilladas picadas, con reses de Joaquín Buendía Peña, de Alcalá de Guadaíra (Sevilla), para Rafael González "Chiquilín", Manolo

Sánchez y Conrado Muñoz.

El lunes día 11, Francisco Javier Martínez "Paquiro", Erick Cortés y Juan José Vela, estoquearán novillos de Joaquín Muñoz del Curvillo, ganadería también sevillana.

El día 12, con toros de Molero Hermanos, actuarán Roberto Domínguez, César Rincón y Rodolfo Pascual. Y por último, el miércoles 13, festividad de San Pedro Regalado, será lidiada una corrida de "El Toril", de Martín Berrocal, ganadería que pasta en Cantillana (Sevilla), por los matadores Pedro Gutiérrez Moya "Niño de la Capea", José Miguel Arroyo "Joselito" y David Luquillano.

En 1992 se cumplen diez años desde que el Ayuntamiento se propuso que en Valladolid, el día

13 de mayo, fuera una fecha señalada en el calendario de los acontecimientos taurinos. Así, en 1982, se celebró tan solo una corrida, pero fue nada menos que un mano a mano entre Antofiete y Roberto Domínguez, con toros de Buendía.

"Paulatinamente —señaló a Ical el alcalde, Tomás Rodríguez Bolaños—, ha ido consolidándose el propósito de hacer de San Pedro Regalado una importante convocatoria para la afición taurina, y llegamos a este año con dos novilladas picadas y dos corridas de toros desde el domingo día 10 hasta el miércoles 13, festividad del patrono. Si la afición responde a la propuesta, puede consolidarse la feria de mayo como lo está la de septiembre por las Fiestas de San Mateo".

Exito segoviano en el festejo de Majadahonda

El festejo madrileño de Majadahonda despertó gran interés, ya que estaba organizado por el ganadero segoviano Andrés Hernando y dos componentes de la terna, Oscar González y Miguel Angel Fernández, también paisanos.

P.P.

Los novillos de Sonsoles Aboín de Hernando fueron magníficos en conjunto, superiores en casta, nobleza y aunque con las fuerzas justas, llegaron potables y con recorrido al tercio final. Los toreros rayaron a buena altura, destacando Oscar González, en el primero de su lote y la extraordinaria estocada cobrada al cuarto de la tarde. Consiguieron cuatro orejas y un rabo en el cómputo total.

Miguel Angel Fernández hizo lo mejor y lo peor del festejo. Se omite lo peor en sus detalles para resaltar los muletazos más templados y puros, a su primero, aunque en una sola serie. Con el segundo anduvo desorientado y atropellado, pero cumplió. Y "Niño de Ara-

vaca", con tan sólo 14 años de edad y en su debú vestido de luces, hizo cosas muy estimables, mostrando valor y excelentes maneras.

El festejo resultó muy entretenido y, desde luego, muy triunfalista. Sobraron festejos, pero teniendo en cuenta la bisoñez de los actuantes, se justifica el exceso de generosidad de la presidencia. Cuatro orejas y rabo para Oscar González, un apéndice para Miguel Angel Fernández y tres orejas para Antonio Martín "Niño de Arava".

Al final se desató el entusiasmo y el ganadero Andrés Hernando, como los tres espadas, fueron aupados en hombros y paseados de esa guisa por el ruedo.

EL ALBERO

LECCION MAGISTRAL DE ANTONIO DE LEON

Antonio León es torero, matador de toros desde la tarde del 23 de septiembre de 1962, cuando Curro Romero le cedió un toro de Concha y Sierra, con Paco Camino de testigo. Cuajó grandes tardes en plazas de tanto renombre como Las Ventas (donde consiguió 9 salidas en hombros) Valencia, Logroño y otras del grupo especial. 57 cornadas avalan su valor, temperamento y mala suerte, muchas de suma gravedad, plagando su anatomía con cicatrices.

Aún hoy es capaz de torear un novillo, y se está pensando volver a los ruedos vestido de luces. Decir que de Antonio León se asegura que ha sido el mejor estoqueador de todos los tiempos, al menos de la era moderna, como así lo atestigua el propio Cossío.

Este riojano domiciliado en Madrid de vez en cuando toma el capote o la muleta e imparte una lección magistral, plena de exquisito gusto y perfecta técnica. Hace tan sólo un mes, el novillero de Navalmanzano Emilio de Frutos fue receptor de esa muestra práctica; el pasado domingo les correspondió el turno a Oscar González y Miguel Angel Fernández, 48 horas antes de torear en Majadahonda. Antonio permaneció durante dos largas horas en el ruedo de la Escuela de Tauromaquia de Duruelo, dirigiendo y orientando el toreo de ambos jóvenes valores.

NOVILLADA EN CUELLAR

Con motivo de la celebración de la anual feria de maquinaria agrícola y vehículos de tracción, queda convocado un festejo taurino para el próximo do-

mingo, conformado en novillada con picadores del siguiente cartel: Utreros de la ganadería salmantina de Agustín, para la terna formada por Julián Guerra, Pepe Luis Gallego y Javier Cremades.

DEBU DEL GANADERO MARTIN ARRANZ

El sábado debutó con corrida de toros el ganadero segoviano de Riahuelas, Enrique Martín Arranz. Fue en la plaza de toros de Arenas de San Pedro con cartel joven y de mucho relieve, formado por su poderante "Joselito", Rafael Camino y Julio Aparicio.

Esta primera corrida que lidia Martín Arranz fue muy justa de presencia y de fuerzas, parada y que pese a los esfuerzos de los diestros no produjo el triunfo deseado. Tan sólo "Joselito" consiguió sacar partido del cuarto de la tarde, a base de porfiar mucho, de arrojarse como un poseso y echarle toda la carne en el asador. Fueron dos orejas a sus manos, únicos trofeos concedidos en la tarde.

La ganadería de Martín Arranz, que hasta ese momento tantas satisfacciones le estaba dando, está formada por vacas y sementales de Torrestrella, puro Parladé. El estreno en corrida de toros no ha sido positivo, aunque los cuatreños lidiados fueron bonitos de lámina, casi todos chorrados, cómodos de cabeza, finos de pies, pero con los defectos aludidos.

Le queda otra corrida completa y cuatro toros más para aportar a festejos de la zona centro. El propio Martín Arranz señalaba al final del festejo su decepción, aun confiando en el futuro, cuando la selección tome otros derroteros más duros y exhaustivos.

Muchas veces hemos hablado y escrito para valorar la gran riqueza del patrimonio histórico, artístico y cultural de la región castellana, que tan generosamente nos legaron nuestros antepasados, y a los que debemos rendir homenaje, siendo nuestro deber emularlos para no sólo conservar, sino también para mejorar su valor.

GREGORIO GARCIA VICENTE
(Sociedad General de Autores de España)

Si por patrimonio entendemos la historia, las artes (tanto plásticas como liberales) y toda la cultura en general, ¿cómo no incluir en nuestro patrimonio el folklore castellano, que tan extenso y variado es en todas sus formas y contenido, sobre todo si se trata de su faceta musical (y en concreto del interpretado con dulzaina y caja)?

Se entiende que se trata del folklore dentro de su pureza, y no de la chabacanería o falta de arte con que algunas veces es interpretado por ciertos ejecutantes poco preparados, dando lugar a que nuestro folklore quede desdibujado y se le reste valor y esencia a su riqueza.

Para que esto no ocurra, es necesario que exista un fuerte impulso institucional y cierto control, tanto en la preparación de los futuros ejecutantes como en la interpretación de las melodías, con el fin de que pueda ponerse a la altura y nivel del folklore de las demás regiones españolas (que con tanto detalle lo cultivan).

Si dentro de nuestro patrimonio se incluye el folklore como integrante de la cultura, igual-

Paseando por Castilla... Llegamos a Cuéllar

mente debemos tener en cuenta que las fiestas patronales de nuestros pueblos castellanos también forman parte de este patrimonio, pudiendo incluirlo dentro de lo histórico; en su desarrollo se contempla el sentido tradicional, tanto en sus costumbres como en el proceder de todo su contenido popular.

Como ejemplo podemos citar algunas localidades de nuestra región, que hacen honor a sus costumbres tradicionales por su sentido histórico, artístico y cultural; traemos a colocación, entre otras, a Medina del Campo, Tordesillas, Carrión de los Condes, Frómista, Santo Domingo de Silos, Lerma, Burgo de Osma, Astorga, Toro, Ciudad Rodrigo, Madrigal de las Altas Torres, Arévalo, Sepúlveda, Cuéllar...

AVENTUREROS

En esta última se celebran los encierros más antiguos de España, según lo atestiguan las ordenanzas que se guardan en sus archivos municipales. Esta villa castellana no sólo es conocida por sus célebres encierros, sino también por su historia, su arte, su gastronomía, sus gentes...

Ya en el descubrimiento y conquista de América tomaron parte algunos de sus ilustres hijos, como Diego Velázquez de Cuéllar, Juan de Grijalva, Antonio de Herrera y Tordesillas, Gabriel de Rojas; también, cómo no, podemos citar, en otra vertiente (la eclesiástica) al cardenal Bartolomé de la Cueva. De todos ellos ya hemos



Los encierros también forman parte del patrimonio histórico de Cuéllar.

ARCHIVO

hecho mención más detallada en otro lugar.

LA VISTA ATRAS

Por lo tanto, insisto una vez más: sepamos emular a nuestros antepasados en el legado de nuestro patrimonio histórico, artístico y cultural. Sepamos

también contribuir a su conservación y desarrollo. Así daremos testimonio de ser herederos de un tesoro del que, con todo honor, debemos sentirnos honrados y orgullosos.

¿Qué hacemos en Castilla, la que dio sus mejores hombres en el descubrimiento, colonización y evangelización del Nuevo Mundo, para conmemorar el 92? ¿Nos hemos olvidado de nuestros mayores, de nuestros

antepasados? Ciertamente, no puede ocurrirle mayor desgracia a un pueblo que perder su memoria y ser desagradecido con quien tanto tiene en deuda.

No se trata, no, de un vano y estúpido regocijo en las viejas glorias que ya pasaron, sino en recobrar el valor pedagógico e impulsor que los grandes hombres y obras de nuestra historia representan en nuestro proyecto hacia el futuro.

La idea de dedicar al libro un día de fiesta especial, un día de exaltación de todos sus valores, se debe a un editor, don Vicente Clavel, valenciano de nacimiento y barcelonés de adopción, fundador de la editorial Cervantes en la Ciudad Condal y, a la sazón, vicepresidente de la Cámara Oficial del Libro, a la que propuso su iniciativa sobre el particular.

FERNANDO CENDAN PAZOS

Aceptada con gran entusiasmo por esta última, dicha iniciativa fue trasladada a Madrid, al Comité Oficial del Libro, del que era presidente nato don Eduardo Aunós, en su calidad de ministro de Trabajo, Comercio e Industria, quien, no sólo no se contentó con hacer suya la propuesta en cuestión, sino que se encargó personalmente de redactar el borrador de lo que más tarde iba a ser el Real Decreto de 6 de febrero de 1926, cuyas más importantes disposiciones vamos a exponer a continuación.

Determinaba este Real Decreto que el día 7 de octubre de todos los años se conmemorara la fecha del nacimiento del príncipe de las letras españolas, ce-

23 DE ABRIL

Día del Libro: Breve historia de su creación

lebrando una fiesta dedicada al libro español. A este respecto se establecía que en las Reales Academias y en los Paraninfos de las Universidades del reino tuviesen lugar sesiones solemnes dedicadas a ensalzar y divulgar el libro español, en las que, además de los académicos y catedráticos y otras personalidades, debería intervenir un alumno de cada Facultad.

En las escuelas especiales del

Estado, sin excepción alguna, incluidas las militares y de la Armada, deberían también celebrarse sesiones públicas dedicadas al mismo fin, mediante la organización de actos y conferencias sobre bibliografía de las respectivas especialidades. Asimismo, los establecimientos de enseñanza particular venían obligados a celebrar una fiesta adecuada a la finalidad de la conmemoración.

FECHA CERVANTINA

Determinaba también el Real Decreto de don Alfonso XIII que en los cuarteles y en los buques y arsenales de la Armada se dedicara una hora en dicho día a la lectura de trozos escogidos de nuestro idioma. También en los establecimientos de beneficencia y en los penitenciarios se procuraría celebrar la fiesta organizando lecturas colectivas

entre las personas en ellos acogidas.

Las bibliotecas oficiales y las de los centros e instituciones de enseñanza venían obligadas a adquirir nuevos volúmenes en el Día del Libro y registrarlos en sus ficheros como adquiridos con tal motivo.

Las entidades y corporaciones que percibiesen subvención estatal, provincial o municipal, estaban obligadas, en virtud del Real Decreto que comentamos, a dedicar el 1 por 1.000 de dichas subvenciones a la compra y reparto de los libros.

Las diputaciones provinciales deberían crear anualmente en dicha fecha una biblioteca popular y los ayuntamientos tendrían que destinar en dicho día una cantidad que oscilaba entre el 0,50 y el 3 por 1.000, según su presupuesto y número de habitantes, a la creación de bibliotecas populares y al reparto de libros en sus establecimientos de enseñanza o beneficencia y entre los niños pobres.

Un decreto posterior, de 7 de septiembre de 1930, ordenó el traslado de dicha fiesta al 23 de abril de cada año, fecha en la que se conmemora el aniversario de la muerte de Cervantes.



El libro celebra su fiesta desde 1926.

M. GALINDO

Jueves
23
abril

CALENDARIO PARA MAÑANA

Viernes 24 de abril.
Van 115 días; faltan 251.
Sol: De 7,23 a 21,03 horas.

SANTORAL

Santos: Fidel de Sagarnaga, María Eufra-
sia Pelletier y Sabas.

FARMACIA DE GUARDIA

Segovia: Gallego Llaguno. Juan Bravo, 31.

CINE

Sala Miró: 5,30, 8 y 11: "El príncipe de las
mareas".
Sala Zuloaga: 5,30, 8 y 11 "El padre de la
novia".

Bono Loto

Miércoles, 22

5	15	21	33
34	Com. 23	Rein. 6	46

Martes, 21

1	6	10	33	34	36	Com. 49	Rein. 6
---	---	----	----	----	----	---------	---------

Lunes, 20

1	2	8	13	20	39	Com. 41	Rein. 6
---	---	---	----	----	----	---------	---------

Domingo, 19

2	6	9	16	48	49	Com. 21	Rein. 6
---	---	---	----	----	----	---------	---------

lotería primitiva

Jueves, 16

4	13	22	27	39	41	Com. 28	Rein. 7
---	----	----	----	----	----	---------	---------

Sábado, 18

11	16	27	35	39	48	Com. 26	Rein. 9
----	----	----	----	----	----	---------	---------

ONCE

Miércoles, 22

90.377

Martes, 21

46.134

Lunes, 20

29.500

Viernes, 17

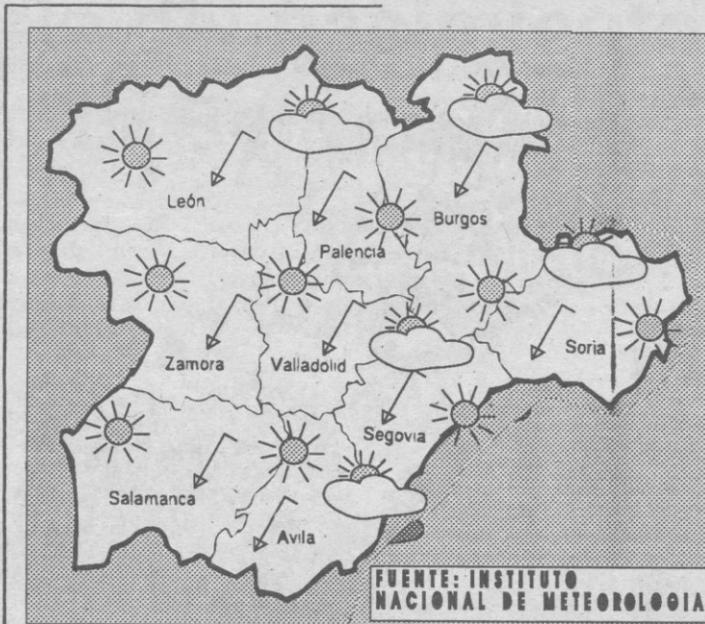
04.424

Serie 127

Jueves, 16

61.122

TERMOMETRO



FUENTE: INSTITUTO NACIONAL DE METEOROLOGIA



PROVINCIAS	TEM. MAX.	TEM. MIN.	P. LM ²
Valladolid	25,3	7,4	
León	22,2	4,2	
Zamora	25,2	9,8	
Salamanca	24,6	6,8	
Palencia	24,4	3,4	
Burgos	23,7	4,2	
Soria	23,4	6,6	
Segovia	23,8	8,1	
Avila	22,6	2,6	

TEMPERATURAS ESTACIONARIAS

Hoy, poco nublado, con intervalos nublados durante la tarde en áreas montañosas del este de la región, con posibilidad de algún chubasco débil y aislado en el sistema Ibérico; temperaturas sin cambios, con máximas previstas entre 22 y 27 grados y mínimas para la próxima madrugada entre 5 y 9 grados; vientos flojos variables.

Mañana, poco nublado, aumentando a nublado por la tarde, con chubascos tormentosos dispersos en las cercanías del sistema Central e Ibérico que se pueden extender también a zonas de la meseta del este y sureste de la región; temperaturas estacionarias; vientos flojos variables.

EXPOSICIONES

EN LA CASA DEL SIGLO XV

Joaquín Berao, joyas, "Colección Meda"

EN EL TORREON DE LOZOYA

Mañana viernes, día 24, a las 20 horas se inaugura la exposición de murales del artista Enrique Estrada Díaz, quien desde 1940 ha confeccionado obras para innumerables instituciones y ha expuesto en diversas galerías del país.

Su exposición permanecerá en el Torreón hasta el 10 de mayo.

EN EL ALGUARIN DE ARTE "ENEBRO"

Miguel de San José Doll, óleos. Hasta el 24 de abril.

SALA DE EXPOSICIONES CAJA ESPAÑA DE PALENCIA

Arte y tecnología del vidrio, Real Fábrica de Cristales de La Granja. Hasta el 3 de mayo.

EN EL CENTRO FAMILIAR DE SANTA MARIA

Gregorio Otero, pintura y escultura. Hasta el 25 de abril.

EN LA SALA DITIRAMBO (CUELLAR)

Amadeo, acuarelas y pasteles. Hasta el 26 de abril.

CENTRO FAMILIAR DE SACRAMENTA

Exposición de fotografías sobre las Hoces del Duratón. Hasta el 30 de abril.

HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE

La Hermandad de Donantes de Sangre de Segovia, pone en conocimiento de todos los vecinos de Cantalejo y su comarca, que en la tarde del próximo martes, 28 de abril, en horario de 5,30 a 9,30 horas, se efectuarán extracciones de sangre en los locales del Centro de Salud de Cantalejo (Segovia), a cargo del Equipo de Extracciones de la referida Hermandad, que se desplazará al citado Centro de Salud a tal fin, esperando esta Hermandad, la colaboración más entusiasta.

La Hermandad de Donantes de Sangre, agradece por este medio a todos, la colaboración que no dudamos va a existir.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

DIONISIO RIDRUEJO EN MADRID

Madrid.— Ayer tarde, a la seis menos diez, llegó a Barajas, en el avión correo de Berlín, el miembro de la Junta Política y combatiente en la División Azul, camarada Dionisio Ridruejo.

En el aeródromo le esperaban, con su madre y sus tres hermanas, el ministro presidente de la Junta Política, señor Serrano Suñer, con su esposa y dos de sus hijos; la delegada nacional de la Sección Femenina, Pilar Primo de Rivera; su prima, Dolores Primo de Rivera, esposa del camarada Augusto Aznar, también combatiente en la División Azul; el consejero nacional, camarada Laín Entralgo; director de "Informaciones", camarada Víctor de la Serna; director de "Arriba", camarada Xavier de Echarri; corresponsal el "Voelkischer Beobachter", señor Bayer; camaradas Antonio Riestra, Rosales, Gregorio Prieto, Ansuátegui, Santillana y numerosos escritores, periodistas y camaradas de la Falange.

Al descender del avión, el camarada Dionisio Ridruejo, que vestía el uniforme de la gloriosa División Azul, fue saludado por sus familiares y el ministro presidente de la Junta Política, y después lo fue también por todos los demás.../...

AVISOS

VIERNES ABIERTOS

Mañana viernes, día 24, a las 21 horas, en la iglesia de San Nicolás, nueva edición de los "Viernes Abiertos" que organiza el Taller Municipal de Teatro, con la participación de Werner Durand, compositor de música para teatro danza y cine".

FIESTAS EN SAN MARCOS

Con un pregón de fiestas, a cargo de Benigno Santiago, periodista, mañana viernes, día 24, a las 20,30 horas darán comienzo las fiestas del barrio de San Marcos que se prolongarán durante el fin de semana.

CONFERENCIAS

SOBRE EL SECTOR PORCINO

Organizadas por el Colegio de Ingenieros Agrónomos y la Caja Rural Provincial de Segovia, mañana viernes, día 24, a partir de las 18,15 horas, en el hotel "Los Arcos", conferencias sobre "El sector porcino ante la CEE" y "Las industrias cárnicas ante la CEE", a cargo de los ingenieros agrónomos, José Antonio Del Barrio Martín y Jorge Gutiérrez de Cabiedes y Fernández de Heredia, respectivamente. Tras cada conferencia se celebrará un coloquio.

Mañana se entregará el II Premio Literario San Marcos y concluirá la jornada con una revuella.

El sábado a mediodía se entregará el León de San Marcos a periodista Alfredo Matesanz y por la tarde tendrá lugar, a partir de las 17 horas la misa seguida de procesión.

El domingo 26 se celebrará la XIII Maratón Popular, a partir de las 10,30 horas.

FIESTA DEL COLEGIO Y COFRADIA DEL SANTO ENTIERRO

Mañana viernes, día 24, celebrará su fiesta pascual el Colegio y Cofradía del Santo Entierro Cristo de los Gascones. A las 19,30 horas, en la iglesia de El Salvador, misa. Acto seguido en el IB "Mariano Quintanilla", acto académica con conferencia a cargo de José María Codón Fernández, decano del Colegio de Abogados de Burgos, quien hablará sobre "Psiquiatría y derecho en la jurisprudencia actual". A continuación, limonada y por último, a partir de las 22 horas, cena de hermandad en el hotel "Los Linajes".



JEYCON
GUARNICIONERIA

**ARTICULOS DE CUERO,
EQUITACION
Y SILLAS DE MONTAR.**

VIRGEN DE LA SOTERRAÑA, 5
TEL. (918) 21 26 09 - AVILA

**FABRICA
DE TOLDOS Y LONAS**

Anuncios en
EL ADELANTADO



San Agustín, 3
Teléfono 437261

JARIFA OFICIAL
INSERCIONES
DE 9 A 14 HORAS

⇨ OFERTAS EMPLEO
⇨ COMERCIALES
⇨ INMOBILIARIAS

Representa en Madrid
ACCION 5
Teléfono 91-5339700

ALQUILERES

ALQUILO aulas por horas, días, meses. Teléfono 424282.

AMBITO. Ambito. Ambito. Ambito. Ambito. Ambito. Ambito. Ambito.

ALQUILO piso bajo para oficina, despacho o estudio, céntrico. Teléfono 437533.

ALQUILO piso. Las Nieves, 30, amueblado. 3 dormitorios. 91/8538147.

EXPO'92, apartamento Puerto Santa María, a 79 kilómetros, autovía. Teléfono 420246.

NECESITO piso en alquiler, pequeño, económico. Teléfono 424358.

APARTAMENTO semiamueblado, San Marcos. Dos dormitorios, cocina amueblada, calefacción, agua caliente. 65.000. Teléfono 432450 (noches).

GANADOS

VENDO vacas terrenas (prueba). Teléfono 471244.

VENDO 20 vacas negras y algunas cruzadas llmousine, paridas y abocadas. Teléfono 107094.

SE VENDEN vacas, novillas y reproductores machos de raza limosín. Teléfono 181108. Preguntar por Andrés.

TRABAJO

¿QUIERE ganar dinero desde casa? Escribanos. Informa gratis INICO. Apartado 1.209, San Sebastián.

SE NECESITA camarero. Teléfono 442281.

Senecesita Oficial 1.^a
CHAPISTA
BUEN SUELDO
Teléfonos 44 25 64 y 44 00 38

SE NECESITA dependienta para tienda regalos, con experiencia comercial. Teléfono 441742.

SE NECESITA repartidor entre 24 y 30 años, con experiencia. Teléfono 431250.

SE NECESITA empleada de hogar, para señora sola, buen sueldo. Teléfono 430238.

SE OFRECE hombre para trabajar tardes. Cualquier trabajo. Teléfono 424617.

SE NECESITA camarero-a, para bar. Teléfono 437822.

SE NECESITA camarero, cocinero-a. Teléfono 419280 (Alejandro).

SE NECESITA mujer para limpieza, media jornada, por las mañanas, y cocinero/a o ayudante de cocina adelantado. Cafetería Korppus. Teléfono 434788.

EMPRESA de transportes de ámbito nacional, precisa comerciales para su delegación en Segovia. Interesados enviar currículum vitae y foto al apartado de Correos 361 de Segovia.

SE NECESITA cocinero con experiencia. Teléfono 983/800612.

NECESITO persona para trabajar de 7,30 tarde a 12 noche. Teléfono 431250.

SE NECESITA personal para ayuda a domicilio. Teléfono 440144.

NECESITO señora para limpieza. Teléfono 432055.

INMOBILIARIAS

MIGUEL TOVAR
MMT
AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

TOVAR: Piso San Millán, 3 dormitorios, 2 baños, planta tercera.

TOVAR: Vende piso Nueva Segovia. 4 dormitorios. Garaje/trastero. Mejoras.

TOVAR: Vende parcela Tabanera. 1.500 m². Posibilidad división. 2 calles.

TOVAR: Pisos Infanta Isabel, 3, 4 dormitorios, distintas plantas. Visítenos.

TOVAR: Pisos en San Ildefonso de 1, 3 dormitorios.

TOVAR: 2 pisos calle Miraflores, 3 dormitorios, 2 baños, construcción.

TOVAR: Piso Nueva Segovia. 4 dormitorios, garaje, trastero, cocina amueblada.

TOVAR: Vendo viviendas adosadas. Palazuelos. Distintas superficies, próximas entregas. Infór-mese.

TOVAR: Vende piso Conde Sepúlveda. 3 dormitorios. Completamente amueblado, 5.^o

TOVAR: Piso Obispo Quesada, 4 dormitorios, garaje, trastero en construcción.

TOVAR: Piso Santa Catalina, 4 dormitorios, garaje, trastero, dúplex, segundo.

43.59.50 ☎ 43.54.61
MIGUEL TOVAR
MMT
AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA
EZEQUIEL GONZALEZ, 6

HABITAT
Telf.: 43.30.10
RESIDENCIAL
"SAN CRISTOBAL"
— Últimos apartamentos
— Más de 200 viviendas vendidas
— Desde 55.000 ptas. al mes
— Estudiaremos una financiación a su medida.
Visítenos en obras todos los días, incluido sábado y domingo

HABITAT
Telf.: 43.30.10
RESIDENCIAL
"SAN CRISTOBAL"
ULTIMOS
Garajes y apartamentos de 1, 2 ó 3 dormitorios desde
55.000 ptas./mes

FINCAS NOVO: Vende piso, San Roque, 4 dormitorios. Exterior. Calefacción. 10.000.000 ptas.

FINCAS NOVO: Vende 2 locales. Vía Roma. 173 y 207 m². Edificio nueva construcción.

FINCAS NOVO: Agencia de la Propiedad Inmobiliaria. Severo Ochoa, 6, bajo. Teléfono 441729.

AMBITO. Ambito. Ambito. Ambito. Ambito. Ambito. Ambito.

VARIOS

MEDICIONES topográficas. Fincas, replanteos, etc. Teléfono 442422 (llamar tardes).

DETECTIVES LIBRA. 25 años experiencia. ¿Duda, sospecha? Llámennos. Prematrimoniales, divorcios, vigilancias todas, bajas fingidas, búsquedas. España, extranjero. (91) 5939600.

¡ATENCIÓN COMUNIDADES! Recosa, empresa especializada en reparaciones e instalaciones de: tejados, canalones, limas, bajantes. Impermeabilizaciones de: terrazas, cubiertas, tejados, fachadas, 10 años de garantía. Andamios de plataformas auto-elevantes, sin molestias en aceras. 900/405050 (llamada gratuita). Atendemos su llamada las 24 horas del día. Somos profesionales. Presupuestos sin compromiso.

VEHICULOS

AUTOS ERESMA. Vehículos de auténtica ocasión. Más de 20 años de dedicación. La más moderna y amplia gama de vehículos de Segovia. Obispo Quesada, 20. Teléfono 422700.

VEHICULOS importación. Motor Castilla-Aupisa. 20 años experiencia. Segovia-Madrid-Alemania. José Zorrilla, 109. Teléfono 422032.

CAMIONES carnet 2.^a, todos en chasis-cabina, otros furgones, procedentes cambio por IVECO. Ctra. San Rafael, km. 92.

¡OPORTUNIDAD! Peugeot 205. Nuevo. Sin salir de fábrica. Adquirido en concurso. 850.000 pts. Teléfonos 420004-444231.

PARTICULAR vende Mercedes 190-E, 2.3, 16 válvulas con extras. Precio interesante. Llamar de 4 a 8. Teléfono 424778.

VENTAS

AMBITO. Ambito. Ambito. Ambito. Ambito. Ambito. Ambito.

VENDO local en Segovia de 350 m², totalmente acondicionado para gimnasio o similar, con sauna y piscinas. Razón: Gimnasio Forma. (Buitres, abstenerse).

SE VENDE finca urbana de 700 m². con casa y almacén en el casco urbano de Boceguillas. Inmejorable emplazamiento para diversas actividades. Teléfonos 543058 y 543036.

VENDO piso La Albuera. Todo exterior, muy soleado. 3 dormitorios, cocina amueblada. Garaje. Precio 12.500.000. Teléfono 433001.

MANTILLO. Por camiones completos o por metros cúbicos sueltos. Tabanera. Ctra. Arévalo s/n. Teléfono 434839.

COMPRESORES ABC. Reparación y venta. Rodamientos Ferber. Teléfono 426861.

SE VENDE local, edificio Puerta de Castilla. Fernández Ladreda, 28. Teléfono 433679.

EMPRESAS

LOS CAVAS MAS PREMIADOS DURANTE 1991

Los Cavas Segura Viudas han cosechado numerosos éxitos a lo largo de 1991, tanto a nivel nacional como internacional. Difícilmente puede encontrarse una casa elaboradora de vinos en todo el mundo que haya acumulado tantos premios en un solo año.

Brut Reserva Heredad obtuvo un gran éxito al ganar la cata realizada para el suplemento semanal del diario "El País" por consagrados someliers de algunos de los mejores restaurantes españoles y por expertos enólogos.

Brut Aria, el más reciente lanzamiento de Segura Viudas, sólo comercializado en hostelería y tiendas especializadas, está obteniendo un éxito sin precedentes. Ya en su primer año de vida --1990-- alcanzó la calificación de Mejor Cava de España por la prestigiosa revista "Club de Gourmets". Y ahora, en su segundo año de existencia, Aria vuelve a repetir éxito. "Club de Gourmets" le ha otorgado la máxima puntuación de la cata.

La excelente acogida de este cava ha trascendido las fronteras españolas. Brut Aria está obteniendo en los Estados Unidos una inmejorable acogida.

Otro producto de Segura Viudas, Brut Vintage, obtiene un nuevo reconocimiento internacional para la casa. La feria Intervin International New York-Toronto ha premiado, en su prestigioso North America's

Internacional Wine Competition de 1991, al Cava Brut Vintage de Segura Viudas por el logro de una "calidad absoluta".

SALON EXCLUSIVO DE MUEBLES DE OFICINAS

La Industria del Mueble de Oficina en España se esfuerza por ser competitiva a nivel internacional. En una situación como la actual, en la que tan sólo un 5 ó 6 por ciento de la producción española se exporta, los fabricantes del sector se han centrado en la normalización de sus productos con las directivas de la Comunidad Europea, algo imprescindible para poder vender fuera de nuestras fronteras.

Todo este proceso de certificación, investigación y homologación de los muebles de oficina podrá ser observado en OFITEC, Salón Internacional del Mueble de Oficina, que se presentará, en su primera edición, entre los días 16 al 19 de marzo en el Parque Ferial Juan Carlos I. OFITEC, feria representativa de un sector que factura unos 85.000 millones de pesetas y da empleo a unas 12.000 personas, dará cabida a los siguientes sectores: Mobiliario de oficina, Equipamiento y Complementos.

En España existen alrededor de 200 empresas dedicadas a la fabricación de muebles de oficinas, de las cuales unas 60 se reparten el 85-90 por ciento de la facturación del sector. Se trata, pues, de un sector muy concentrado en número de empresas, muy importantes y bien conformadas.

SE VENDEN
dos locales en Vía Roma
Teléfono 44 08 50

SE TRASPASA
CARNICERIA
EN FUNCIONAMIENTO
Teléfono 44 08 50



Exposiciones y Subastas

CELEBRA SU GRAN SUBASTA DE ARTE EN EL HOTEL ACUEDUCTO

C/ Padre Claret, n.º 10. Teléfono 42.48.00 SEGOVIA
SABADO 25 de abril, a las 8 de la tarde.

DOMINGO 26 de abril, a las 8 de la tarde.

EXPOSICION: Del miércoles 22 al domingo 26, en horario de 12 a 2 mañanas y 6 a 10 tardes.

SE SUBASTARAN MAS DE 200 LOTES DE PINTURAS, PORCELANAS DE CANTON, SATSUMA Y LIMOGES, CRISTALES, BRONCES, MUEBLES Y OTROS OBJETOS DE ARTE.

¡¡Precios muy interesantes!!

ALGUNOS LOTES SALDRAN A SUBASTA EN 5.000 PTAS.

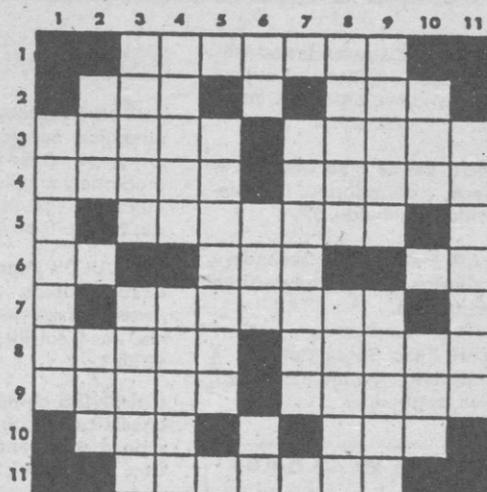


Exposiciones y Subastas
C/. Vereda de Viñables, 11 - Nave 17
BARAJAS (Madrid) -

Crucigrama

HORIZONTALES.-- 1: Paso de los Alpes. 2: Preposición inseparable que a veces denota inferioridad, acción secundaria, etc. Municipio de Pontevedra. 3: Ente (Pl). Corpúsculo de energía o radiación luminosa precisa para arrancar un electrón de un átomo. 4: Rezaré. Al revés, labraré. 5: Se representaran en la fantasía especies o sucesos mientras duermen. 6: Contracción. Habla. 7: Morir. 8: Repita. Evite. 9: Síntomas premonitorios de un ataque epiléptico (Pl.). Máximos. 10: Artículo (Pl.). Número. 11: Individuo del Senado.

VERTICALES.-- 1: País del este de Africa. 2: Estar. Tejido que forman malla poligonal. 3: Cada uno de los capítulos del Corán (Pl.). Cierta fruta (Pl.). 4: Uno de los pueblos primitivos de España. Había, existía. 5: Caballeros. 6: Letra del alfabeto griego. Tueste. Nota musical. 7: Fértiles, copiosos de frutos. 8: Al revés, árbol leguminoso, especie de acacia. Evite. 9: Advierten. Voz que corre entre el



pueblo. 10: Religiosa. Número. 11: Perteneciente al país o lugar en que uno ha nacido (Femenino y Pl.).

Letras desordenadas

(Buscar el nombre de 10 países en los que se habla castellano)

P A L E U Z E N E V I C T O R
E M O L I T E R A T H O P A X
I H O N D U R A S I U L Ñ E T
E R A P E R Ñ I L O D O C A X
U C O P I A T E G O R M F O N
P U R E P S I L E M E B T O S
A B O S A N O V O T S I X O C
R A E A N M E X I C O A W A R
I S U D A A E R O L N T F I N
P I C A M E C U A D O R T A L
E B R O A N C E I S T B O R V
P E T R O F A G O S T A D O R
T O R N I W A M B E R Q U A L
P E R R O I N S U L Y A W O Ñ

Horóscopo

ARIES.— SALUD: Trastornos hepáticos. TRABAJO: No cuente hoy con el apoyo de sus compañeros. AMOR: No se desmoralice tan fácilmente.
TAURO.— SALUD: Buena. TRABAJO: La ayuda de cierto familiar le será hoy de gran utilidad. AMOR: Igual que en días pasados.
GEMINIS.— SALUD: Domine sus nervios y todo marchará bien. TRABAJO: No intervenga en un asunto en el que nadie le ha pedido consejo. AMOR: No sea tan impulsivo.
CANCER.— SALUD: Excelente. TRABAJO: Se aburrirá de forma extraordinaria. AMOR: Calma tras la tempestad.
LEO.— SALUD: Buena. TRABAJO: Sus procedimientos no son demasiado elegantes y pudieran dar lugar a suspicacias. AMOR: Felicidad.
VIRGO.— SALUD: Dolor de articulaciones. TRABAJO: No sea atolondrado y piense bien en lo que va a hacer antes de actuar. AMOR: Las palabras de cierta persona le dejarán desconcertado.
LIBRA.— SALUD: Buena. TRABAJO: No sea tan reservado con sus compañeros ni actúe de forma tan extraña. AMOR: Pasable.
ESCORPIO.— SALUD: Muy buena. TRABAJO: Póngase en contacto cuanto antes con esa persona. AMOR: Hoy tendrá libre todo el campo; aprovéchelo.
SAGITARIO.— SALUD: Dolor de cabeza. TRABAJO: Olvídense de cuanto le rodea y concéntrese para resolver por fin ese problema. AMOR: Actúe con naturalidad y logrará mejores resultados.
CAPRICORNIO.— SALUD: Buena. TRABAJO: Sus dudas sobre su preparación intelectual le harán sentirse inseguro. AMOR: No sea tan superficial.
ACUARIO.— SALUD: Excelente. TRABAJO: Propuesta interesante, que pudiera ser la solución definitiva a sus problemas. AMOR: Entendimiento total.
PISCIS.— SALUD: Muy buena. TRABAJO: Dedíquese hoy tan sólo a lo que es verdaderamente importante. AMOR: No cambie de idea respecto a esa persona.

LOS NIÑOS NACIDOS HOY

Serán imaginativos, soñadores y poco realistas. Vivirán en un mundo forjado por ellos mismos y odiarán la vida tal y como es realmente. Será difícil acercarse a ellos y ganarse su confianza.

Siete errores

Al copiar el dibujo, el dibujante cometió siete errores. ¿Sería Vd. capaz de descubrirlos?



Soluciones

HORIZONTALES.-- 1: Somalia. 2: Senador. 3: Surtos. 4: Ibero. 5: Señores. 6: Pl. Ase. 7: Erase. 8: omora. 9: No. 10: Rumor. 11: Sor. Dos. 11: Natl. vas.

CRUCIGRAMA

VERTICALES: 1: Somalia. 2: Senador. 3: Surtos. 4: Ibero. 5: Señores. 6: Pl. Ase. 7: Erase. 8: omora. 9: No. 10: Rumor. 11: Sor. Dos. 11: Natl. vas.

LETRAS DESORDENADAS

SOLUCION: Ventana, cristial, matija, puerta, ropa, camiseta, piedra.

SIETE ERRORES

HORARIO DE TRENES y AUTOBUSES

TRENES

AUTOBUSES

MADRID		SEGOVIA		MADRID	
Atocha	Chamartín	Llegada	Salida	Chamartín	Atocha
6,02 (1)	6,16	8,24	6,20 (1)	8,07	8,21
9,02	9,16	11,10	6,45 (1)	8,37	8,51
	11,05	12,50	7,30 (4)	9,00	9,12
12,02	12,16	14,10	9,35 (5)	11,23	
	15,20 (2)	17,21	11,50	13,37	13,51
16,02	16,16	18,07	13,50	15,37	15,51
17,02	17,16	19,14	16,01 (1)	17,42	
18,55	19,09	20,42	16,25	18,21	
20,02	20,16	22,15	18,37	20,25	
21,02 (3)	21,16	23,05	19,36 (6)	21,24	21,39
			20,45	22,37	22,51

- (1) Diario, excepto domingos.
- (2) Continúa a Medina y León.
- (3) Diario, excepto sábados.
- (4) Continúa a Toledo.
- (5) Procede de Medina.
- (6) Circula domingos. Procede de Nava de la Asunción.

TAXIS Paradas

Estación Ferrocarril (Avda Obispo Quesada, s/n): Tel. 43 36 66.
La Albuera (C/ Cándido López, 2): Tel. 42 02 58.
Plaza Mayor: Tel. 43 66 80.
Plaza Azoguejo: Tel. 43 66 81.

SEGOVIA - SANGARCIA - HOYUELOS

Lunes a viernes: 8,30 - 14,00 y 18,35. Sábados: 14,00.

HOYUELOS - SANGARCIA SEGOVIA

Lunes a viernes: 6,45 y 16,45. Sábados: 7,45.

SEGOVIA - MADRID

	Salida	Llegada
De lunes a viernes	6,00	7,15
De lunes a viernes	7,00	8,15
Diaria	8,00	9,15
Diaria	9,30	11,00
Laborables	10,30	12,15
Diaria	11,30	12,45
Laborables	12,30	13,45
Diaria	13,30	14,45
De lunes a viernes	14,30	16,00
Diaria	15,15	16,30
Diaria	16,15	18,00
Diaria	18,00	19,15
Diaria	19,00	20,30
Diaria	20,00	21,45
1/6-30/9 laborables		
1/10-31/5 sábados	21,30	22,45
Domingos y festivos	22,00	23,15

SEGOVIA - CUELLAR - VALLADOLID

Salidas de SEGOVIA: Laborables: 8,00. Diario: 11,00. Laborables: 13,30 y 18,30. Domingos y festivos: 19,00. Salida a CUELLAR: Laborables, excepto sábados: 17,00.

VALLADOLID - CUELLAR - SEGOVIA

Salidas de VALLADOLID: Laborables: 8,00. Domingos y festivos: 9,00. Laborables: 11,00 y 13,30. Domingos y festivos: 17,00. Laborables: 18,30. Salida a CUELLAR: Laborables, excepto sábados: 17,00 y 19,30.

MADRID - SEGOVIA

	Salida	Llegada
De lunes a viernes	6,30	7,45
De lunes a viernes	7,30	8,45
Diaria	8,30	10,15
Diaria	10,00	11,15
Diaria	11,00	12,45
Diaria	12,00	13,15
Laborables	13,00	14,15
Laborables	14,00	15,15
Diaria	15,00	16,45
Diaria	17,00	18,30
Diaria	18,00	19,15
Laborables	19,30	21,15
Domingos y festivos	20,00	21,15
Diaria	21,00	22,15
Diaria	22,15	23,45

SEGOVIA - AVILA

De lunes a viernes: 7,00 - 9,30 - 13,30 - 17,30 - 19,30.

AVILA - SEGOVIA

De lunes a viernes: 6,45 - 9,30 - 12,00 - 16,15 - 18,30. Sábados, domingos y festivos: 12,00.

SEGOVIA - BARCELONA

Diario: 13,00. Viernes (combinado): 17,30.

BARCELONA - SEGOVIA

Diario: 9,00.

SEGOVIA - ARANDA

De lunes a sábado: 13,00 y 17,30. Domingos y festivos: 13,00.

ARANDA - SEGOVIA

Lunes a viernes: 7,00 y 17,30. Sábados: 8,00 y 17,30. Domingos y festivos: 17,30.



- 15,00.- TELEDIARIO 1
- 15,35.- RUBI
- 16,30.- PASA LA VIDA
- 17,30.- AVANCE TELEDIARIO
- 17,35.- LOS CONTAMIMALOS
- 18,00.- NUEVA LASSIE
- 18,20.- PASANDO
- 19,00.- DE TAL PALO...
- 19,30.- MC GYVER
- 20,30.- TELEDIARIO 2
- 21,05.- NOCHE DE HUMOR
- 22,15.- EL PRIMI-JUEGO
- 22,30.- ESTRENOS TV
- 00,45.- PUNTO DE VISTA
- 00,55.- CINE DEL 92

Mañana

- 07,29.- APERTURA
- 07,30.- AVANCE TELEDIARIO
- 07,35.- CADA MAÑANA
- 08,00.- AVANCE TELEDIARIO
- 08,05.- NUEVO DIA
- 08,55.- AVANCE TELEDIARIO
- 09,00.- SESION MATINAL
- 10,50.- DE PAR EN PAR
- 11,00.- AVANCE TELEDIARIO
- 12,00.- LA DUEÑA
- 12,55.- AVANCE TELEDIARIO
- 13,30.- EL MENU DE CADA DIA
- 13,50.- AVANCE TELEDIARIO
- 14,30.- NO TE RIAS QUE ES PEOR
- 15,00.- TELEDIARIO 1
- 15,35.- RUBI
- 16,30.- PASA LA VIDA
- 17,30.- AVANCE TELEDIARIO
- 17,35.- MAS VALE PREVENIR
- 18,05.- NUESTRA PELI
"Cagliostro" (1975 - 100')
- 19,55.- CARROS DE JUEGO
- 20,30.- TELEDIARIO 2
- 21,05.- SEVILLA SUEÑA
- 23,35.- EL AUTOESTOPISTA
- 00,00.- DIARIO NOCHE
- 00,20.- ALUCINE
"Invasores de Marte" (1986 - 95'25")
- 02,00.- CINE 92
"Latifundio".



- 14,50.- CIFRAS Y LETRAS
- 15,20.- GRANDES DOCUMENTALES
- 16,15.- REDACCION DE LA 2
- 16,20.- PRIMERA SESION
"Muere una mujer" (1964 - 92'07")
- 18,00.- TENDIDO CERO. TOROS
Desde la plaza Pignatelli de Zaragoza.
- 20,00.- BALONCESTO. LIGA ACB
En el intermedio: VUELTA CICLISTA A ARAGON
- 21,45.- REDACCION DE LA 2
- 22,05.- JUEVES CINE
"La venganza de la Pantera Rosa"
- 23,55.- TENDIDO CERO
- 00,10.- METROPOLIS
- 00,40.- CINE CLUB. CICLO: GENTES DE EUROPA
VERSION ORIGINAL CON SUBTITULOS EN CASTELLANO

Mañana

- 07,29.- APERTURA
- 07,30.- CADENA DE LAS AMERICAS
- 11,30.- REDACCION DE LA 2
- 11,35.- HABLANDO CLARO
- 12,00.- A VISTA DE PAJARO
- 12,30.- BARRIO SESAMO
- 13,00.- CLIP, CLAP, VIDEO
- 13,25.- DIBUJA 2
- 14,00.- CIUDAD FRONTERIZA
- 14,25.- REDACCION DE LA 2
- 14,30.- ESTADIO 92
- *15,00.- CIFRAS Y LETRAS
- 15,30.- GRANDES DOCUMENTALES
- 16,25.- REDACCION DE LA 2
- 16,30.- PRIMERA SESION
"El amor de Don Juan"
- 18,00.- FALCON CREST
- 19,55.- REDACCION DE LA 2
- 19,00.- PELIGROSAMENTE JUNTAS
- 19,30.- BALONMANO. LIGA ASOBAL
Tekka - F.C. Barcelona
- INFORMATIVOS TERRITORIALES
- 21,00.- REDACCION DE LA 2
- 21,20.- EL ESPEJO
"Confesiones de mi adolescencia"
- 23,20.- EL DEBATE DEL ESPEJO
- 00,20.- AREA RESERVADA
- 01,15.- REGATA DESAFIO COPA AMERICA
- 01,30.- EL SHOW DE STEVE ALLEN



TELEMADRID

- 15,00.- EN ACCION
- 15,30.- CINE DE TARDE
- 17,15.- BELLEZA Y PODER
- 18,25.- LA BELLA Y LA BESTIA
- 19,15.- LA NUEVA GENERACION
- 20,05.- LA BOLA DEL DRAGON
- 20,30.- TELENOTICIAS
- 20,55.- EL TIEMPO
- 21,00.- CINE DE NOCHE
- 22,25.- OLE TUS VIDEOS
- 23,25.- TELENOTICIAS
- 23,50.- HOSPITAL
- 00,40.- LA HORA DE ALFRED HIT-CHCOCK
- 01,35.- DIMENSION DESCONOCIDA

Mañana

- 07,30.- TRAFICO DE MADRID
- 09,00.- VECINOS
- 09,30.- A SABER
- 10,00.- VIVIR MADRID
- 10,20.- SESION ESPECIAL
- 13,00.- MADRID: SIETE DIAS
- 14,00.- TELENOTICIAS
- 14,55.- EL TIEMPO
- 15,00.- EN ACCION
- 15,30.- CINE DE TARDE
- 17,05.- BELLEZA Y PODER
- 18,00.- BENSON
- 18,25.- LA BELLA Y LA BESTIA
- 19,15.- LA NUEVA GENERACION
- 20,05.- LA BOLA DEL DRAGON
- 20,30.- TELENOTICIAS
- 20,55.- EL TIEMPO
- 21,00.- CINE DE NOCHE
"Horizontes de grandeza"
- 23,50.- MIS CRIMENES FAVORITOS
- 00,20.- TREINTA MINUTOS
- 00,50.- TELENOTICIAS
- 01,15.- CINE DE MADRUGADA
- 02,45.- LA HORA DE ALFRED HIT-CHCOCK



- 15,00.- NOTICIAS
- 15,30.- TELECIENE
- 17,33.- LA MERIENDA
- 19,20.- SUPERMARKET
- 19,53.- LA RULETA DE LA FORTUNA
- 21,00.- LUZ DE LUNA
- 22,01.- FARMACIA DE GUARDIA
- 22,30.- DE TU A TU
- 00,00.- NOTICIAS
- 00,30.- EN EL CALOR DE LA NOCHE
- 01,30.- EL AGUILA DE DOS CABEZAS

Mañana

- 07,00.- NOTICIAS
- 07,20.- AVENTURAS EN EL LAGO
- 07,50.- NOTICIAS
- 07,53.- LA GUARDERIA
- 09,25.- TAN CONTENTOS
- 10,03.- LA SELVA DE CEMENTO
- 11,00.- ATREVETE
- 12,03.- SANTA BARBARA
- 13,00.- SERIE
- 14,00.- NOTICIAS
- 14,03.- LA PANTERA ROSA
NOTICIAS REGIONALES
- 14,30.- CORAZON DE MELON
- 15,00.- NOTICIAS
- 15,30.- TELECIENE
- 17,20.- TELETIENDA
- 17,30.- NOTICIAS
- 17,33.- LA MERIENDA
- 19,20.- SUPERMARKET
- 19,50.- NOTICIAS
- 19,53.- LA RULETA DE LA FORTUNA
- 20,30.- NOTICIAS
- 21,00.- CINE
- 22,30.- QUEDATE CON LA COPLA
- 00,00.- NOTICIAS
- 00,15.- LA CLAVE
- 02,15.- CINE MADRUGADA



TVE-1

- 13,00.- AVANCE INFORMATIVO
- 13,02.- EL DEPORTE
- 14,00.- INFORMACION DE CASTILLA Y LEON
- 14,20.- EL TIEMPO
- LA DOS**
- 20,00.- INFORMATIVO DE CASTILLA Y LEON



- 15,00.- CINE TE AMO
- 16,45.- VIENTRE DE ALQUILER
- 17,20.- SUPER GUAY
- 19,00.- VIP GUAY
- 20,05.- SU MEDIA NARANJA
- 20,45.- TELECUPON
- 21,00.- MANUELA
- 22,00.- SILENCIO, SE RIE
- 23,40.- SILENCIO, BENNY HILL
- 00,10.- ENTRE HOY Y MAÑANA
- 00,50.- ¿HABLANDO SE ENTIENDE LA GENTE? PRESSING
- 01,50.- EL INSPECTOR DERRICK

Mañana

- 07,15.- ENTRE HOY Y MAÑANA
- 07,55.- DESAYUNO CON ALEGRIA
- 08,55.- ALICIA
- 09,20.- MARIA DE NADIE
- 09,55.- VACACIONES EN EL MAR
- 10,45.- CINE CORAZON
- 12,45.- TELECIENE, ¿DIGAME?
- 12,55.- ENTRE PLATOS ANDA EL JUEGO
- 13,25.- HOY
- 13,30.- A MEDIODIA ALEGRIA
- 14,00.- UN MEDICO PRECOZ
- 14,30.- QUERIDOS PADRES
- 15,00.- CINE TE AMO
- 16,45.- VIENTRE DE ALQUILER
- 17,20.- SUPER GUAY
- 19,00.- VIP GUAY
- 20,00.- HOY
- 20,05.- SU MEDIA NARANJA
- 20,45.- TELECUPON
- 21,00.- MANUELA
- 22,00.- BEVERLY HILLS 90210: SENSACION DE VIVIR
- 22,50.- TUTTI FRUTTI
- 00,00.- ENTRE HOY Y MAÑANA
- 00,50.- ¿HABLANDO SE ENTIENDE LA GENTE?
- 01,50.- LOS ANGELES DE CHARLIE
- 02,50.- EL INSPECTOR DERRICK



- 15,00.- CINE
- 17,01.- DIBUJOS ANIMADOS
- 17,27.- CINE
- 19,35.- DIBUJOS ANIMADOS
- 20,00.- AVANCE. REDACCION
- 20,05.- LOS 40 PRINCIPALES
- 20,30.- TELECOMEDIA
- 21,30.- REDACCION. NOTICIAS
- 21,54.- INFORMACION DEPORTIVA
PROGRAMA DOBLE
- 22,00.- ESTRENO CANAL+
- 23,55.- CINE 01,59.- CINE

Mañana

- 08,25.- VIDEOMINUTO
- 09,25.- DIBUJOS ANIMADOS
- 09,52.- REDACCION. NOTICIAS
- 10,00.- CINE 11,44.- CINE
- 13,23.- PIEZAS
- 13,30.- LOS 40 PRINCIPALES
- 14,00.- REDACCION. NOTICIAS
- 14,05.- TELESERIE
- 15,00.- CINE 16,30.- CINE
- 18,44.- DOCUMENTAL
- 19,35.- DIBUJOS ANIMADOS
- 20,00.- AVANCE. REDACCION
- 20,05.- LOS 40 PRINCIPALES
- 20,30.- PRIMER PLANO
- 21,00.- TELECOMEDIA
- 21,30.- REDACCION. NOTICIAS
- 21,54.- INFORMACION DEPORTIVA
- 22,00.- ESTRENO CANAL +
- 23,26.- CINE
- 01,34.- INSIDE OUT
- 01,44.- CINE X
- 03,04.- CINE 04,26.- CINE 06,02.- CINE

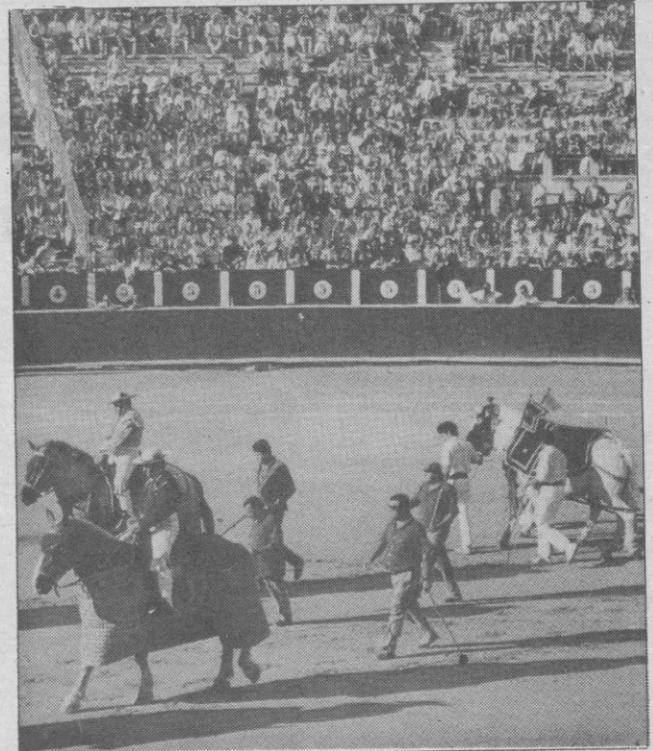


- 16,30.- MAGAZINE
- 17,30.- CONTRACARA
- 18,30.- DIBUJOS ANIMADOS
- 19,15.- MUSICAL-21
- 20,00.- INFORMATIVO
- 20,30.- PISTONES
- 21,30.- INFORMATIVO

Mañana

- 11,00.- CONTRACARA
- 12,00.- MUSICAL-21
- 13,00.- PISTONES
- 14,00.- INFORMATIVO

CINE EN CASA



La fiesta taurina a partir de las 18,00 horas.

ARCHIVO

La fiesta taurina y el baloncesto en La 2

Madrid.— La celebración de San Jorge, patrón de Cataluña y fecha en la que se celebra el Día de Aragón y la festividad de la comunidad de Castilla y León, se conmemorará hoy en TVE con baloncesto desde Zaragoza y con toros desde Zaragoza, aunque en el primer caso se trata de una simple coincidencia.

A partir de las 18,00 horas, La 2 ofrecerá en el espacio "Tendido Cero" la tradicional corrida de toros que se celebra en la plaza Pignatelli de Zaragoza con motivo del Día de Aragón. El cartel está compuesto por Dámaso González, Víctor Mendes y Jesús Janeiro "Jesulín de Ubrique", que lidiarán toros de la ganadería de Celestino Cuadri.

Uno de los mayores atractivos de este festejo es ver por primera vez en televisión a Dámaso González, quien después de tres años retirado de los cosos ha vuelto esta temporada a vestir de luces.

Algo más de dos horas después, a las 20,00, el Barcelona y el Real Madrid se enfrentarán en el Palau Sant Jordi de Barcelona en el segundo partido de cuartos de final de la Liga ACB.

Por primera vez en la historia de esta modalidad, el Barcelona y el Real Madrid juegan en cuartos de final. El equipo que pierda perderá la posibilidad de disputar la Liga Europea del año que viene, aunque el ganador tampoco tiene asegurado su pase. El primer partido de esta eliminatoria lo ganó el Real Madrid el pasado domingo en el Palacio de Deportes de la Comunidad de Madrid.

En el caso de que el Barcelona ganase hoy, ambos equipos tendrían que jugar un tercer partido de desempate, en Madrid, ya que el Real Madrid quedó por delante del Barcelona en la liga regular de la ACB.

Nuevos personajes en "Farmacia de guardia"

Madrid.— La actriz Eva Isanta encarnará a partir de este jueves en la serie de Antena 3TV "Farmacia de guardia" el papel de hija mayor de Concha Cuetos y Carlos Larrañaga, que protagonizarán hoy un episodio lleno de sorpresas.

Eva Isanta es Isabel, quien se presenta en la farmacia acompañada de su novio, Marcelo, nada más y nada menos que el cantante canario Caco Senante. Ambos llegan de Tenerife, donde ella estudia y él se dedica a su especialidad: la ginecología.

"La venganza de la Pantera Rosa" con Peter Sellers en La 2

Madrid.— El tándem Blake Edwards-Peter Sellers funcionó con notable éxito de taquilla durante un largo tiempo a raíz del estreno de la saga de "La Pantera Rosa", de la que hoy el espacio de La 2 de TVE ofrecerá una nueva entrega: "La venganza de la Pantera Rosa". Rodada en 1978, esta película recupera la idea de que la

"french connection" quiere eliminar al inspector Clouseau (Sellers) para demostrar a la mafia que aún es poderosa.

Evidentemente, todos los "gags" del filme se basarán en las mil y una maniobras que el inefable inspector Clouseau deberá ingeniar para eludir los peligros que le acechan.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

La construcción tiene actualmente una inclinación de 5,60 metros

Alarma sobre el peligro de derrumbe de la Torre de Pisa

Un comité de expertos aconseja varias medidas para evitar la "catástrofe del siglo"

El comité de expertos encargado de controlar la estabilidad de la Torre de Pisa emitió ayer un comunicado alarmante en el que informa que "existe el peligro de un colapso estructural sin preaviso", que podría abatir en cualquier momento uno de los monumentos más imponentes del país.

Pisa (Italia) (Efe).— El comité de expertos, presidido por Michele Jamiolkowski, afirma en el documento que "se advierte una tendencia al aumento de la velocidad de inclinación", que despierta una "grave preocupación" en la medida en que podría producirse "un colapso" imprevisto.

En el mismo documento se afirma que se decidió "poner en práctica inmediatamente medidas preventivas a corto y largo plazo".

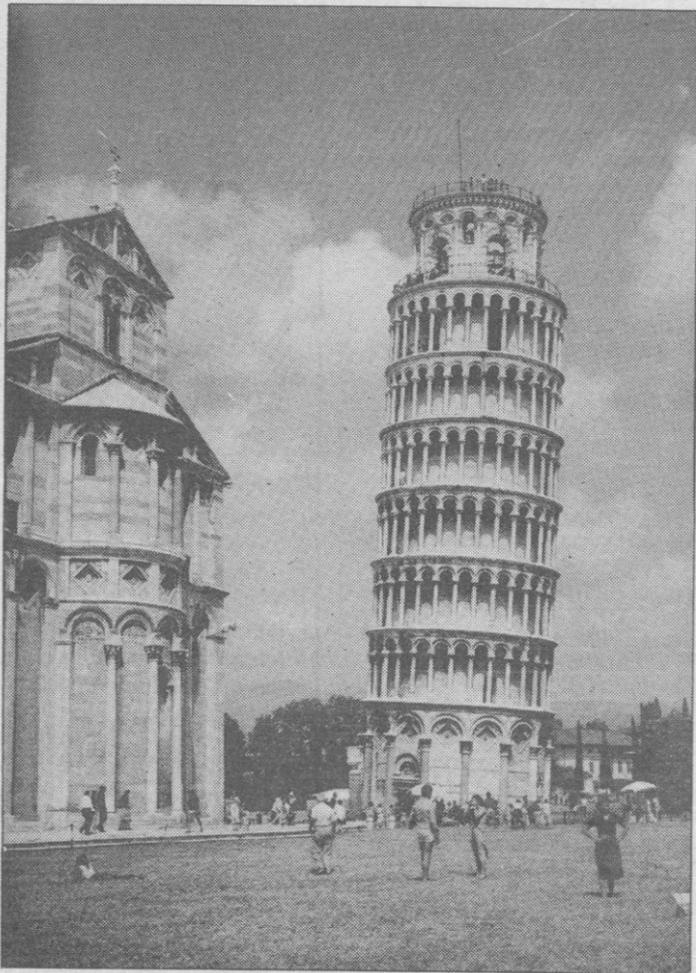
Así, en los próximos días comenzarán los trabajos para cercar la torre con cinco cinturones de acero a la altura del primer anillo de la espiral en la que ha sido construida.

Al mismo tiempo que se aplicará sobre la base de la pared norte del monumento un peso de 600 u 800 toneladas de lingotes de plomo, para contrarrestar la inclinación.

Se trata, afirman los expertos en el documento, de medidas para prevenir lo que "podría convertirse en la catástrofe del siglo".

El comunicado emitido por el comité provocó gran sorpresa, pues en marzo del año pasado los mismos expertos habían opinado que "de seguir la actual tendencia de la inclinación, el monumento tardaría de 10 a 30 años en derrumbarse".

En aquella oportunidad, el comité había recomendado, de todos modos, "actuar con urgencia" en la adopción de medidas que debían orientarse hacia la posibili-



La torre de Pisa está en peligro.

ARCHIVO

dad de rehacer los cimientos.

No se hizo público sin embargo, desde entonces hasta ahora, cuáles podrían ser dichas medidas.

SIMBOLO

Construida en el año 1173 por un arquitecto cuyo nombre se desconoce, la Torre inclinada de Pisa surge en la llamada "Plaza de los Milagros", en el casco viejo de la ciudad toscana, de la que es símbolo fundamental. Hasta este momento, era opinión compartida por los expertos que la torre se inclinaba a razón de 1,2 milímetros por año, por lo cual habría gozado de buena salud por lo menos otros dos siglos.

Sin embargo, en junio de 1990 fue cerrada al público por tres meses, para realizar estudios de estabilidad que determinaron una prolongación de la clausura hasta diciembre del mismo año.

Las polémicas que surgieron en torno a la clausura —que supone una merma de las entradas en las arcas del Ayuntamiento de la ciudad— dieron lugar a que salieran a relucir los 1.000 proyectos que existen para contribuir a su estabilidad.

Uno de estos proyectos propone desmontar el monumento piedra a piedra, para volver a montarle sobre nuevos cimientos.

La inclinación actual de la torre es de 5,60 metros.

NOMBRES propios

TERENCI MOIX GANO EL PREMIO RAMON LLULL DE NOVELA CATALANA

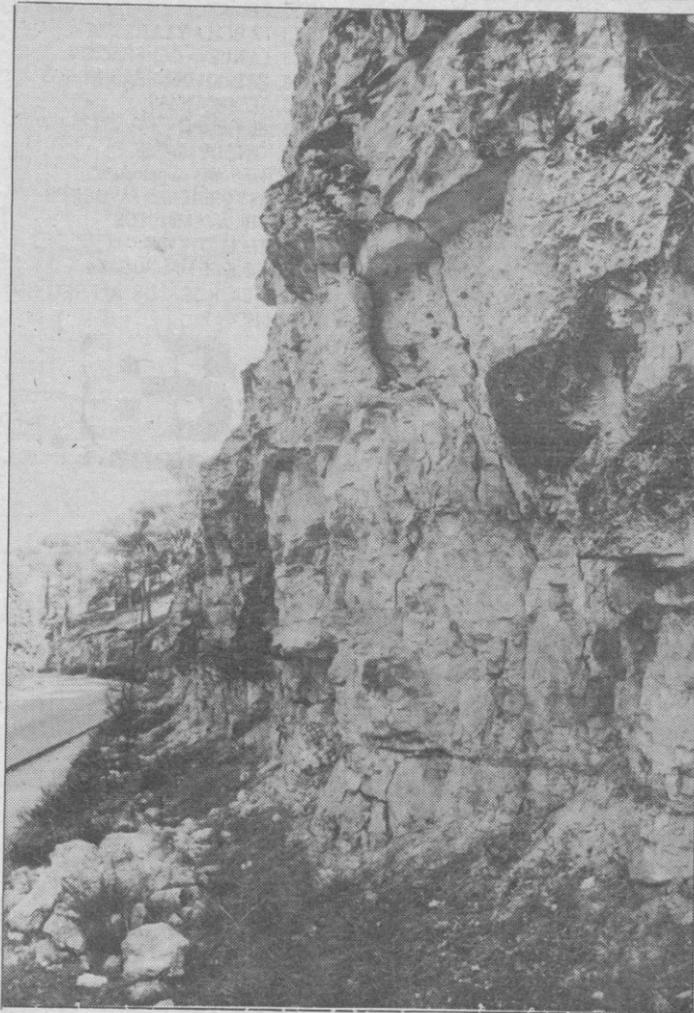
El escritor Terenci Moix retrata en la obra "El sexe dels angels" (El sexo de los ángeles), que anoche resultó ganadora del XII Premio Ramón Llull de novela catalana, la sociedad barcelonesa de los años sesenta y principios de los setenta. Según declaró el autor tras conocer el fallo del jurado, "El sexe dels angels" es "un retablo de lo que fue Barcelona en aquellos años, un momento especialmente significativo para la gente de mi generación".

La novela ganadora fue medio escrita en 1969, según confesó el propio autor, aunque "arrinconada por un accidente y concluida casi veinte años después, en un momento en el que la década de

los 60 se percibe ya como un acontecimiento histórico". En el texto, de apenas 200 páginas, diversos personajes evocan fragmentos de su vida pasada y aportan elementos para la interpretación de personas y ambientes ya desaparecidos, en una clara alusión a lo que se denominó "la gauche divine".

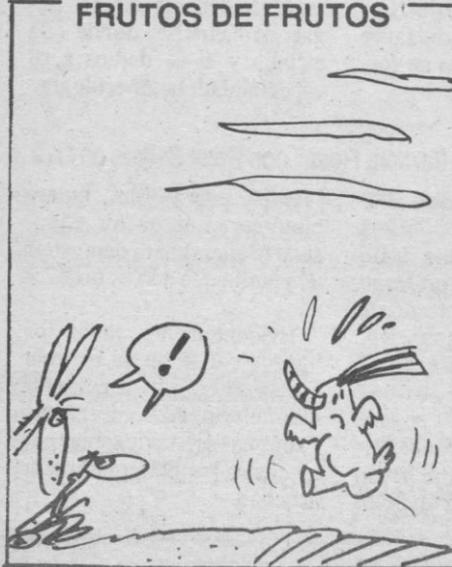
Por otra parte, el escritor Francisco Ayala ha recibido esta mañana el Premio Cervantes de Literatura en lengua castellana, que le fue entregado por el Rey Juan Carlos en la Universidad de Alcalá de Henares. Al acto asistieron la Reina Sofía, el ministro de Cultura y los literatos que obtuvieron en anteriores ediciones este galardón, el más importante de las letras españolas.

VISTO Y NO VISTO



PELIGRO EVIDENTE.— La Cuesta de los Hoyos es sin duda uno de los parajes más visitados tanto por segovianos como por foráneos, que pueden disfrutar así de una de las vistas más espléndidas de la ciudad. Pero existe el riesgo —perfectamente evitable, por otro lado— de desprendimiento en algunas zonas de la ladera, que, de no tomarse medidas, constituye un evidente peligro. (Foto F. Peñalosa)

FRUTOS DE FRUTOS



MADRIQUEL